

2020/21 DISTRICT SUMMER UPDATE
FULLERTON JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT
SUPERINTENDENT'S NEWSLETTER

Superintendent's Newsletter

I want to welcome everyone back for the new school year in the Fullerton Joint Union High School District! As the school year begins, I want to share in particular what our District stands for and the overall goals for our students. Every year, it is my pleasure to visit all of our school sites and classrooms on a regular basis and personally witness the meaningful things we are doing for all students. I am passionate about preparing students to enter the global workforce through integration of technology, real-world applications, and rigorous instruction. As we anticipate the coming challenges, we also recognize the privilege and high calling each of us in the Fullerton Joint Union High School District has to build, equip, inspire, and provide opportunities to our youth for their future. Each day, we seek to provide something, for every student - something that will not only prepare them for college and career, but build character and integrity as well.

In addition, we are in the midst of modernizing many District facilities supported by Measure I. Below is a list of projects currently under construction or slated to begin this school year:

Current Projects

- New pool project at Buena Park High School to be completed by October 2020
- New gymnasium at Fullerton Union High School anticipated to be completed by April 2021
- New elevator at Fullerton Union High School to be completed by September 2020
- New ramp at Fullerton Union High School anticipated to be completed by June 2020
- Science classroom modernization at Sunny Hills High School to be completed by September 2020

New Projects

- Gym modernization at Buena Park High School to be started in July 2020
- New HVAC system in the Sunny Hills High School Cafeteria to be started July 2020
- New team rooms at Fullerton Union High School to be started July 2020
- New pool project at La Habra High School to be started in Spring 2021
- Gym modernization at Sonora High School to be started in Spring 2021

Seeking to provide the best possible education for each and every one of our students is both exhilarating and compelling. On behalf of the Board of Trustees, administrators, teachers, and staff of the District, I look forward to a productive 2020/21 school year.

V. Scott Scambray, Ed.D.
Superintendent of Schools

BOARD OF TRUSTEES

The Board of Trustees consists of five residents of the Fullerton Joint Union High School District. Members were elected by-trustee area to serve a four-year term of office. Each year, a student representative is selected by the student body to serve on the Board, and will be asked by board members to cast a preferential vote on non-confidential agenda items.

Regular meetings are normally held at 6:00 p.m. in the Boardroom at the Education Center. Board meetings are posted on the District website. (The Education Center is located at 1051 West Bastanchury, Fullerton.) Special meetings are called, when necessary, at a time and place announced in advance.

All regular and special meetings are open to the public. However, on some occasions during these meetings, the Board may meet privately in Closed Session as provided by law.

Meeting minutes record all actions taken by the Board. Once adopted, these minutes are public records and are available for review at the Education Center and on the District website.

Copies of the agenda and dates of meetings of the Board of Trustees are available on the District website at www.fjuhsd.org under the Board of Trustees tab.

MORAL AND CIVIC VALUES

On October 4, 1994, the Board of Trustees endorsed the following list of moral and civic values and the accompanying definitions, which are stated as behaviors exemplified by students living up to these values.

Civic Duty

Demonstrates a commitment to the public good; works for the community and cooperates with others; respects and participates in the democratic process; observes all laws and rules; and resolves conflicts peacefully.

Compassion and Empathy

Demonstrates caring, concern, and sensitivity; exhibits tolerance; treats others politely and mercifully, and with respect and dignity; and renders service when needed.

Honesty

Tells the truth; does not cheat, intentionally mislead, or steal; possesses the courage to behave and conduct interactions with integrity; exhibits consistency between words and actions; behaves in a fair and straightforward manner; and conscientiously pursues and scrutinizes evidence that supports the truth.

Perseverance

Exhibits patience and hard work in achieving goals; works, learns, and pursues constructive goals, even in the face of adversity.

Respect

Treats all people equitably, justly, and fairly; affirms the worth of self, others, property, and the environment through attitudes and actions.

Responsibility

Accepts the necessity of being accountable and the consequences of individual actions, reactions, and decisions; honors commitments; demonstrates an active commitment to the welfare of self and others.

GOALS AND OBJECTIVES OF THE DISTRICT

The District's six comprehensive high schools and continuation and alternative high schools are working to meet the goals and objectives that have been adopted by the Board of Trustees. These goals and objectives were established with input from students, teachers, parents, community members, and administrative staff. They

reflect the District's commitment to every student attending school in the Fullerton Joint Union High School District. In condensed form, they are printed below:

- *Provide* high quality programs of sufficient breadth and depth so that students will have achieved or surpassed District achievement standards and will have a satisfactory level of knowledge and skills to continue formal education and/or enter a productive occupation upon graduation.
- *Provide* the environment and programs so that students will meet or exceed District standards in attendance and personal behavior.
- *Provide* adequate, secure, well-maintained physical facilities, grounds, and equipment.
- *Provide* sound management of District resources.
- *Provide* effective internal and external communications.
- *Provide* proper recognition of students, staff members, parents, and other community members for outstanding accomplishments and contributions to the District.
- *Provide* programs and implement decisions so that parents, staff members, and students are satisfied with the support, quality, and characteristics of the schools/District.

2020/21 STUDENT BOARD MEMBER

Jenna Beining, a senior at Sunny Hills High School, will serve as Student Board Member of the Fullerton Joint Union High School District during the 2020/21 school year. The Student Board Member is selected by student leaders from all District high schools to serve as a preferential-voting representative on the Board of Trustees. She will chair the Student Advisory Council and present the students' viewpoints on issues considered by the Board of Trustees. Angelica maintains a high grade point average while being very active in school activities.

2020/21 SCHOOL CALENDAR*

First Day of Instruction	August 11
Labor Day Holiday	September 7
End First Quarter	October 9
Staff Development Day	October 12
Veterans' Day Holiday	November 11
Thanksgiving Holiday Recess	November 23 - 27
End Second Quarter/Semester Records Day	December 17
Winter Recess	December 21, 2020 – January 1, 2021
Martin Luther King Holiday	January 18
Lincoln Day	February 8
Washington Day	February 15
End Third Quarter	March 12
Spring Recess	March 22 - March 26
Staff Development Day	April 2
Memorial Day	May 31
Last Day of Instruction	May 27

*A copy of the 2020/21 Pupil Attendance Calendar is available at www.fjuhsd.org

Acceptable Use of Technology Policy

Technology use is a privilege, not a right, and inappropriate use will result in disciplinary consequences. Technology is used to support student learning and enhance instructional programs. The Internet makes it possible for students to access many types of resources and to interact with other students, individuals, or services located inside and outside the District. The District uses filters to limit access to inappropriate material; however, it is not possible to control all of the content of information available through any Internet service. Some of the

information available through the Internet may contain harmful matter, or be otherwise inappropriate for educational purposes. The District does not condone the access or use of such information and, to the extent possible, will restrict student access to such information. To the extent that the use of technology and electronic information resources serves the educational needs of students and supports instructional programs, the District believes strongly in the importance of such technology and regards technology use as a privilege, not a right. It is, therefore, expected that student and staff system users will act in a responsible, efficient, ethical, and legal manner at all times.

Acceptable use of technology includes communication in support of research and learning, access and exploration of appropriate information and resources, on assignments or projects. Routine maintenance and monitoring of computer and Internet systems will occur. Use of technology that results in compromising the security of the operating equipment and/or software is prohibited. The District reserves the right to conduct individualized searches of a user's actions on the District network if there is reasonable suspicion that a law or rule has been violated. Students found to have engaged in unacceptable use may be subject to a parent conference; suspension and/or termination of computer-use privileges, e-mail and Internet access; a zero grade on related assignments and/or removal from the course; suspension and/or expulsion from school; referral to law enforcement authorities; legal action to recover damages and penalties; or other appropriate consequences, such as Education Code Section 48900(r), that specifically states that bullying by means of an electronic act is a suspendable violation.

STUDENT BEHAVIOR EXPECTATIONS

Behavior and Consequences

Students are responsible for their own behavior and are expected to follow all campus rules and regulations. These behavior expectations apply any time students are on campus and at all school activities. Education Code gives the school jurisdiction over student conduct on the way to school, or at school activities, at break and lunch whether on or off campus, and on the way home from school. These basic expectations supplement the District's broad discretionary authority to maintain safety, order, and discipline.

The following behaviors are inappropriate, unacceptable, and prohibited and may lead to suspension or, in some cases, expulsion from all District schools:

1. Caused, attempted to cause, or threatened to cause physical injury to another person.
2. Willfully used force or violence upon the person of another, except in self-defense.
3. Possessed, sold, or furnished any real weapons or explosives, including firecrackers and folding knives with locking blades or other dangerous objects.
4. Possessed, used, sold, furnished, or been under the influence of drugs, bogus drugs, drug paraphernalia, alcoholic beverages, or intoxicants.
5. Unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell a controlled substance, alcoholic beverage, or an intoxicant of any kind, and either sold, delivered, or otherwise furnished an imitation to a person.
6. Committed or attempted to commit robbery or extortion.
7. Caused or attempted to cause damage to school or private property.
8. Stole or attempted to steal school or private property.
9. Possession or use of tobacco or products containing tobacco or nicotine products in any form including chewing tobacco.
10. Commission of an obscene act or vulgarity or use of profanity or slander.
11. Unlawfully possessed or unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell drug paraphernalia.
12. Willfully disrupted school activities or disobeyed any reasonable request by a school employee.
13. Knowingly received stolen school or private property.
14. Possessed an imitation firearm.

15. Committed or attempted to commit a sexual assault or committed sexual battery.
16. Harassed, threatened, or intimidated a student who is a witness in a discipline proceeding.
17. Unlawfully offered, arranged to sell, negotiated to sell, or sold the prescription drug, Soma.
18. Engaged in, or attempted to engage in, an act of hazing.
19. Engaged in an act of bullying, including, but not limited to, bullying committed by means of an electronic act.
20. Inflicted or threatened physical injury to another person or used real or facsimile weapons in a threatening manner.
21. Committed sexual harassment.
22. Caused, attempted to cause, or participated in an act of hate violence.
23. Intentionally harassed, threatened, or intimidated, creating a hostile educational environment.
24. Made terroristic threats against school officials, school property, or both.
25. Possessed, sold, or otherwise furnished a firearm.
26. Brandished a knife at another person.
27. Unlawfully sold a controlled substance.
28. Committed or attempted to commit a sexual assault.
29. Possessed an explosive.
30. Used the pool or other school facilities without the supervision of an authorized school employee.
31. Threw any object, including water, food, or beverages.
32. Participated in "kidnapping" fellow students.
33. Dressed up in any type of costume, which is prohibited unless authorized by campus administration.
34. Brought rollerblades, scooters, other wheeled vehicles, laser pointers, or radios on campus.
35. Possessed or used water balloons, water pistols, or other liquid-propelling devices.
36. Climbed on roofs of buildings or on covered walkways.
37. Gambled.
38. Unlawfully parked.
39. Behaved inappropriately on a school bus.
40. Used cell phones and/or iPod or other similar devices without authorization.
41. Trespassed on other school campuses without permission from administrative staff members.
42. Participated in actions which threatened to disrupt the instructional process.
43. Willfully defied the authority of school officials (including academic dishonesty).

Violators of these behavior expectations may be subject to one or more of the following consequences:

1. Conference with student and/or parent/guardian.
2. Denial of school privileges.
3. Campus cleanup.
4. Detention.
5. Saturday School.
6. Removal from class.
7. Suspension.
8. Transfer to another District school or school district.
9. Expulsion.

Academic Honesty Policy

Fullerton Joint Union High School District students are expected to attend school ready to learn. It is also expected that student behavior will reflect good sense and an ability to discern right from wrong. The well-being

of the school community depends on the student accepting responsibility for personal conduct in both social and academic endeavors.

Academic honesty depends on the student taking responsibility for producing work that is reflective of the student's best effort. Academic dishonesty is evidenced by cheating or plagiarizing and involves an attempt by a student to show possession of knowledge and skills he/she does not possess. Academic dishonesty may result in a zero grade for work completed, loss of credit, a failing grade for the course, or other appropriate consequences as determined by a school administrator.

Student, Parent/Guardian, and Teacher Responsibilities: Students are expected to adhere to the principles of this policy in completing all school-related tests, quizzes, reports, homework, assignments, and other academic work both in class and out of class. Parents/guardians are expected to support the spirit and intent of this policy by reviewing the policy with their students and encouraging the students to practice academic honesty. Teachers are expected to promote the academic honesty policy through ongoing reference to and application of the District Moral and Civic Values, to make clear to students the fact that the principles of the policy will be strictly enforced, and to act on and enforce appropriate consequences when a student is found to have violated the academic honesty policy. Students found to have been involved in any act of academic dishonesty may be subject to a failing grade on related assignments, removal from the class with no credit, removal from academic honor organizations, transfer to another school, suspension, expulsion, and other appropriate consequences.

THE MISSION OF GUIDANCE SERVICES IS TO PROVIDE QUALITY STUDENT SUPPORT SERVICES TO ALL STUDENTS

The mission of the comprehensive school counseling program in the Fullerton Joint Union High School District is to provide academic, career, and personal social learning opportunities that value, challenge, and prepare each student for responsible participation in our changing world.

In order to provide this level of counseling, the Fullerton Joint Union High School District has adopted a more personalized model. The school counseling program will maintain a four-year commitment to develop an effective relationship between student and counselor to enhance student's readiness to learn and succeed. A counselor will be assigned to each student while the student is at the school to provide a comprehensive and individualized approach to addressing the student's needs. In addition, counseling staff members will offer every student flexible hours for access, individual counseling, and annual parent meetings to review educational progress and options.

In the area of academic and career counseling, the school counseling program will provide students with the most challenging and relevant student course placements; monitor progress towards graduation and success in classes; offer individual counseling services for all students; facilitate individual counseling meeting appointments to meet students' needs; develop a four-year educational plan; and introduce students to the Career/College Center.

In the area of personal counseling, the school counseling program will provide students as needed with one-to-one and group counseling, referrals to outside agencies, support for the articulation process from middle to high school, collaboration with teachers, support for parent/teacher conferences, referrals for emotional and behavioral challenges, and other interventions as appropriate.

The school counseling program is also committed to identifying at-promise students as quickly as possible and providing them with the appropriate services. At-promise students include those identified for the following reasons:

- English language learners
- Foster Youth
- Qualified McKinney-Vento students (Homeless)
- Students with attendance, academic, discipline, and social-emotional issues
- Low Income

GUARANTEED GUIDANCE SERVICES

- **GRADES NINE AND TEN**
 - Develop a four-year academic plan.
 - Introduce students to the Career/College Center.
 - Conduct a career-interest survey via guidance technicians.
 - Conduct the tenth grade AB 1802 review.
 - Inform students of the Preliminary Scholastic Assessment Test (PSAT).
- **GRADE ELEVEN**
 - Review four-year plan.
 - Inform students about college admission, PSAT, Scholastic Assessment Test (SAT), American College Testing (ACT), and Advanced Placement (AP)/International Baccalaureate (IB)/tests and programs.
 - Encourage students to attend College Night and Financial Aid Night, and visit with college representatives.
- **GRADE TWELVE**
 - One-to-one senior meeting to discuss progress toward graduation and post-secondary options.
 - Conduct AB 1802 meeting regarding completion of the student's four-year plan.
 - Review scholarship opportunities.

DISTRICT DRESS STANDARDS

Administrative Regulation 5650: Student Dress and Grooming

In recognition of the instructional responsibilities and goals of the Fullerton Joint Union High School District, the District has developed the following rules relative to the dress and appearance of all students:

Guidelines

1. Students shall not wear clothing or articles of clothing (including, but not limited to hats, gloves, bandanas, shoestrings, wristbands, jewelry) related to a group or gang and/or which, in the judgment of the Principal/designee, may provoke others to acts of violence. *Hats, baseball-type caps, or other headgear, such as visors or hair nets, worn on campus or at school activities are to be school-affiliated, medically/religiously required, or approved by the school Principal/designee.*
2. Clothing, jewelry, and cosmetics are to be free of sexually-related or obscene symbols, pictures, or wording, or anything that promotes the use/abuse of drugs, alcohol, smoking materials, or other dangerous substances.
3. Students shall not wear articles of clothing, jewelry, cosmetics, or accessories which, in the opinion of the school principal/designee, pose a threat to the physical well-being and safety of the student or others (e.g., spiked collars or wristbands shall not be worn).

Procedure

1. A student suspected of violating the dress code is to be reported to either the Principal or designee if the violation cannot be dealt with by the staff member observing the violation.
2. If a dress code violation is observed, the Principal or designee shall hold a conference with the student. The student shall have the opportunity to be heard concerning the alleged dress code violation. If the Principal or designee determines the dress code was violated, the student shall be asked to take whatever steps are necessary to meet the guidelines. If the correction involves the removal of the clothing which may prove embarrassing to the student, the Principal or designee may allow the student to cover up and wear the clothing until the end of the school day or may direct the student to return home to change the clothing. If the student is directed to return home, the student's parents/guardians will be notified.

3. Any student violating the dress code more than once may be subject to additional disciplinary action.
4. Parents/guardians of students violating the policy will be notified either in writing or by phone. The parent/guardian will be given an opportunity to meet with the Principal or designee to discuss the violation. If the parent/guardian is not satisfied at the conclusion of the conference, the parent/guardian may make use of the complaint procedure (BP/AR 1312, Complaints Concerning School Personnel).

STUDENT MEDICAL INSURANCE OFFERED

The Fullerton Joint Union High School District does not carry medical or dental insurance for students injured on school premises, while under school jurisdiction, or during school District activities. For this reason, the District has approved a medical and dental accident insurance plan administered by Myers-Stevens & Co., Inc., Student Accident Insurance Administrators, for presentation to parents or guardians at a very reasonable cost.

The insurance program offered is optional and is authorized by the State Education Code, which permits distribution of necessary information from the company providing the coverage. The student insurance information and application packet are available in the main office at the school.

2020/21 HOME-TO-SCHOOL TRANSPORTATION

Regular home-to-school transportation is not provided for students in the attendance areas for Fullerton Union, La Habra, Sonora, Sunny Hills, and Troy High Schools.

Students residing 2.5 or more miles from the Buena Park High School campus who demonstrate a true financial hardship and are currently enrolled in the school's free and reduced lunch program, can apply and will be considered for an OCTA bus pass on a case-by-case basis. Requests for a school-provided OCTA bus pass can only be processed through the school's front office. Proof of residency outside the 2.5 mile walking zone must be provided at time of application, as well as the referenced financial hardship eligibility criterion

GRADUATION REQUIREMENTS REFLECT EXCELLENCE

Course Areas	Graduation Requirements	Total Units
English	4 years	40.0
Social Science	3 years	30.0
Mathematics	3 years (1 year must be earned in Algebra 1 or higher course)	30.0
Science	2 years (including 10 units of a life science and 10 units of a physical science, both lab courses)	20.0
Foreign Language Visual/Performing Arts/CTE	1 year foreign language or 1 year visual/performing (advanced courses) or Career Technical Education (CTE)	10.0
Health Education	¼ year	2.5
Physical Education	2 years	20.0
Elective Courses/Additional Units		65.0
TOTAL UNITS REQUIRED		217.5

HELPFUL COLLEGE INFORMATION AND WEB SITES

Completion of the Academic Studies Diploma meets the admission requirements for most colleges and universities. For specific entrance requirements, contact the college or university of interest. Guidance counselors are available to assist students with a course of study that meets college entrance requirements.

Eligibility index for students entering the UC: www.universityofcalifornia.edu/admissions

Financial Aid information: www.fafsa.ed.gov and www.finaid.org

Educational opportunity program admissions: www.calstate.edu/ar/eop/index.shtml

College entrance test information: www.collegeboard.com

American Civil Liberties Union (ACLU) Settlement Guidelines

The Constitution of the State of California requires that we provide a public education to students free of charge. A student's right to a free education is for all school/educational activities, whether curricular or extracurricular, and whether a student gets a grade for the activity or class. Subject to certain exceptions, a student's right to a free public education means that we cannot require students or their families to purchase materials, supplies, equipment, or uniforms for any school activity, nor can we require them to pay security deposits for access, participation, materials, or equipment. School personnel may require students to attend a fundraising event; however, if they are unable to raise funds for the event, they cannot be prevented from participating in an educational activity.

Some fees are permissible under California law. Permissible fees include:

- Charges for optional attendance as a spectator at a school or District-sponsored activity.
- Charges for food served to students, subject to free and reduced price meal program eligibility and other restrictions specified in law.
- Paying the replacement cost for District books or supplies loaned to a student that the student fails to return or that is willfully cut, defaced, or otherwise injured, up to an amount not to exceed \$10,000.
- Fees for field trips and excursions in connection with courses of instruction or school related social, educational, cultural, athletic, or school band activities, as long as no student is prevented from making the field trip or excursion because of lack of sufficient funds.
- Medical or hospital insurance for field trips that is made available by the District.
- Charges for required medical and accident insurance for athletic team members, so long as there is a waiver for financial hardship.
- Charges for standardized physical education attire of a particular color and design, but the school may not mandate that the attire be purchased from the school and no physical education grade of a student may be impacted based on the failure to wear standardized apparel "arising from circumstances beyond the control" of the student.
- Charging for the parking of vehicles on school grounds.
- Charges for the rental or lease of personal property needed for District purposes, such as caps and gowns for graduation ceremonies.
- Reimbursement for the direct cost of materials provided to a student for property the student has fabricated from such materials for his/her own possession and use, such as wood shop, art, or sewing projects kept by the student.
- Reimbursement for the actual cost of duplicating public records, student records, or a prospectus of the school curriculum.
- Fees for transportation of pupils to places of summer employment.

- Fees for an optional fingerprinting program for kindergarten or other newly enrolled students, if the fee does not exceed the actual costs associated with the program.
- Deposits for band instruments, music, uniforms, and other regalia, which school band members take on excursions to foreign countries.
- Charges for eye safety devices, at a price not to exceed the District's actual costs, in specified courses or activities in which students are engaged in, or are observing, an activity or the use of hazardous substances likely to cause injury to the eyes.

Education Code prohibits school districts from requiring any student, except students in classes for adults to purchase any instructional materials for the pupil's use in the school. Instructional materials include all materials that are designed for use by students and their teachers as a learning resource and helps students to acquire facts, skills, or opinions or to develop cognitive processes. Instructional materials may be printed or non-printed, and may include textbooks, technology-based materials, other educational materials, and tests. In the context of an instrumental music program, musical instruments would be included as instructional materials, which must be provided without charge.

Education Code states that a school district has a basic duty to provide supplies, which are necessary to fulfill the school's educational program. This duty would include athletic uniforms, attire for music classes, musical instruments, special binders, film for photography classes, calculators, or other study aid materials. If the equipment or supplies are used by the school in the educational process, then these materials would constitute necessary supplies, which must be provided to students without cost. In addition, a school district may not charge a fee or require students to purchase necessary materials, even if the district maintains a special fund to assist students with financial need or waives such fee or charge for students with financial need.

CHILD-FIND EFFORT TO ASSIST STUDENTS WITH DISABILITIES

California Child-Find is a Statewide effort to ensure that children with disabilities have the opportunity to participate in programs and receive special education services appropriate to their needs.

A child with disabilities is a person, up through twenty-one years of age, with:

Intellectual Disability	Hard of Hearing	Deafness	Speech or Language Impairment
Visual Impairment	Orthopedic Impairment	Deaf-Blindness	Established Medical Disability
Other Health Impairment	Emotional Disturbance	Multiple Disability	Specific Learning Disability
Autism	Traumatic Brain Injury		

Time is valuable. The sooner a child's special needs can be determined, the better that child's chances are to receive an education and to have a better life. If you know of a child who may have one of these disabling conditions, please take one minute of your time to call your nearest public school.

For more information, please contact the Fullerton Joint Union High School District Special Education Office, 1051 W. Bastanchury Road, Fullerton, California, 92833, (714) 870-2849.

ASBESTOS NOTIFICATION

This notification is pursuant to the Asbestos Hazard Emergency Response Act (AHERA). The 2020/21 school year may include asbestos management activities at all the District schools and sites. Abatement of asbestos will normally occur after school hours unless impractical or in case of an emergency.

The Fullerton Joint Union High School District (District) contracts with certified abatement contractors for hazardous materials abatement, environmental assessments, consulting services, and oversight for the 2020/21 school year.

The Asbestos AHERA Plan for the District is located at the District Service Center and each school site has their inventory notebook in the Principal's office. The notebook may be viewed, without cost or restriction, during normal working hours. Copies can be obtained within ten days of written notification to the Superintendent's Office.

The District is committed to continuing to provide a safe and healthy environment for all students and staff members. If you have additional questions about the District's AHERA Plan or would like additional information that is not provided in this notification, please contact Todd Butcher, Director of Facilities & Construction, at (714) 870-2818.

DISTRICT-PROVIDED ALTERNATIVES

Recognizing that students' interests, needs, and learning styles vary, an array of learning alternatives is provided for District students.

Special Education

The District provides free, appropriate educational programs to students with disabilities. If you believe that your student is eligible for special education and is not in a special education program or if you know of someone you believe might be eligible, please contact the Director of Special Education, (714) 870-2870.

La Vista High School – A Continuation High School

La Vista High School is a continuation high school designed for students, ages 16 to 18, who have not made sufficient progress towards graduation at one of the comprehensive high schools. Offering the courses required for graduation in the District, La Vista High School offers more flexible schedules and individualized instruction than other high schools. Students progress at their own pace and earn credits as work is completed.

La Sierra High School – An Alternative High School

La Sierra High School is an alternative high school, which includes six high school programs located throughout the District. The classes and programs provide instruction in alternative classroom settings designed to meet the specific academic needs of individual students. The alternative programs include Independent Study, Opportunity, Teenage Pregnancy and Parenting, Adult Transition, iSierra Online Academy, and Endeavor.

For information concerning La Sierra High School classes or programs, call (714) 447-7820 or 447-5500.

Attendance Permits

District Board Policies and Administrative Regulations detail procedures whereby students and parents/guardians may request intradistrict and interdistrict attendance permits based upon medical, change of residence, instructional programs, or exceptional reasons. During January, for a limited time, an open enrollment opportunity is available for requesting intradistrict permits without specifying reasons. Questions regarding attendance permits should be directed to the Principal of the school of residence.

Career Technical Education

Career Technical Educational (CTE) opportunities are available to all students without regard to race, color, religious preference, national origin or ancestry, marital status, sex, age, handicap, or economic status. CTE opportunities include, but are not limited to, all courses offered by the District's agriculture, business education, culinary, media production and industrial technology departments, and courses offered by the North Orange County Regional Occupational Program. See a guidance counselor for courses offered at each school site.

DISTRICT ASSESSMENTS

The California High School Proficiency Examination

Eligible students can earn the legal equivalent of a high school diploma by passing the California High School Proficiency Examination (CHSPE). The examination assesses proficiency in the basic reading, writing, and mathematics skills taught in public high schools. If a student passes the examination, the California State Board of Education will award the student a Certificate of Proficiency, which by State law is equivalent to a high school diploma (although not equivalent to completing all coursework required for regular graduation from high school). All persons and institutions controlled by California law that require a high school diploma for any purpose must accept the certificate as satisfying the requirement. Although Federal government agencies are not bound by state laws, the U.S. Civil Service Commission has ruled that the Certificate of Proficiency shall be accepted in applications for Federal civilian employment. Military service policies vary greatly. Check with a recruiter for details.

Passing the CHSPE does not exempt the student from attending school unless the student is at least 16 years old and has verified parent/guardian permission to stop attending school. Many students who pass the CHSPE continue to attend school. State law provides that, if the student leaves school after passing the CHSPE and is no more than 18 years old, the student may re-enroll in the district in which the student was registered with no adverse consequences. If the student re-enrolls and then leaves school again, the student may be denied readmittance until the beginning of the following semester. Contact the school's guidance counselor or school administrator for further information and details about leaving school after passing the CHSPE.

Dropping out of school after registering for the CHSPE or while awaiting results is unlawful for those under 18 years of age. It may also result in failing grades for courses in which the student is enrolled.

UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES (UCP) ANNUAL NOTICE

The Fullerton Joint Union High School District (District) annually notifies its students, employees, parents or guardians of its students, the District Advisory Committees, School Advisory Committees, appropriate private school officials, and other interested parties of the Uniform Complaint Procedures (UCP) process. Administrative Regulation (AR) 1312 provides for the handling of complaints alleging unlawful discrimination, harassment, intimidation, or bullying or violations of laws or regulations governing specified District programs or activities. The Fullerton Joint Union High School District (District) shall have the primary responsibility to ensure compliance with the applicable State and Federal laws, and regulations including those related to unlawful discrimination, harassment, intimidation, or bullying against any protected group, and all programs and activities that are subject to the UCP.

Programs and Activities subject to the UCP:

- Adult Education
- Agriculture Career Technical Education
- American Indian Education Centers and Early Childhood Education Program Assessments
- Bilingual Education
- California Peer Assistance and Review Programs for Teachers
- Career Technical and Technical Education; Career Technical; Technical Training (State)
- Career Technical Education (Federal)
- Child Care and Development
- Child Nutrition

- Compensatory Education
- Consolidated Categorical Aid
- Course Periods without Educational Content
- Education of Pupils in Foster Care, Pupils Who Are Homeless, Former Juvenile Court Pupils Now Enrolled in a School District, and Pupils of Military Families
- Every Student Succeeds Act / No Child Left Behind (Titles I-VII)
- Local Control and Accountability Plans (LCAP)
- Migrant Education
- Physical Education Instructional Minutes
- Pupil Fees
- Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil
- Regional Occupational Centers and Programs
- School Safety Plans
- Special Education
- State Preschool

Pupil Fees

A pupil fee includes, but it not limited to, all of the following:

- A fee charged to a pupil as a condition for registering for school or classes, or as a condition for participation in a class or an extracurricular activity, regardless of whether the class or activity is elective or compulsory, or is for credit.
- A security deposit, or other payment, that a pupil is required to make to obtain a lock, locker, book, class apparatus, musical instrument, clothes, or other materials or equipment.
- A purchase that a pupil is required to make to obtain materials, supplies, equipment, or clothes associated with an educational activity.
- A pupil fees complaint may be filed with the principal of a school or the Superintendent or his designee. A pupil fees and/or an LCAP complaint may be filed anonymously; however, the complaint must provide evidence or information leading to evidence to support the complaint.
- A pupil enrolled in a school in the District shall not be required to pay a pupil fee for participation in an educational activity.
- A pupil fee complaint shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred.

The following procedures shall be followed where a written complaint is filed with the District alleging unlawful discrimination, harassment, intimidation, or bullying, or a violation of Federal or State laws or regulations listed above.

Dr. Karl Zener, Executive Director of Administrative Services, shall be the District's Compliance Officer for complaints dealing with student discipline. Dr. Sylvia Kaufman, Assistant Superintendent of Education and Assessment Services, shall be the District's Compliance Officer for complaints dealing with school attendance permits, grading disputes, and shall also be the District's Title IX Coordinator. Dr. Ed Atkinson, Assistant Superintendent of Human Resources, shall be the District's Compliance Officer for complaints dealing with staff members and those related to athletics. These individuals shall be responsible for receiving and investigating complaints after the Principal has attempted to resolve the issue.

Per AR 1312.1, a complaint of unlawful discrimination, harassment, intimidation, or bullying, must be filed no later than six months from the date the alleged discrimination, harassment, intimidation, or bullying, occurred or not later than six months from the date the complainant first obtained knowledge of the facts of the alleged discrimination, harassment, intimidation, or bullying. The District's investigation shall be completed and a written decision prepared within 90 days from receipt of the complaint.

The District's decision shall contain the findings and disposition of the complaint, including any corrective actions, the rationale for such disposition, notice of the complainant's right to appeal the District's decision to the State Department of Education within 15 days of receiving the District's decision, and the procedures to be followed for initiating an appeal to the State Department of Education. Copies of the local education agency complaint procedures shall be available free of charge.

NON-DISCRIMINATION POLICY

Allegations of unlawful discrimination on the basis of disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, sexual orientation, or association with a person with one or more of these actual or perceived characteristics, are also governed by these procedures (per Ed Code § 220). The complainant shall be protected from retaliation, and all information about the complaint will be confidential. In addition, complaints pertaining to the following are to be referred to other appropriate State or Federal agencies: (1) allegations of child abuse, (2) health and safety complaints regarding a child development program, (3) discrimination issues involving child nutrition programs or Title IX, (4) employment discrimination complaints, and (5) allegations of fraud. Local community legal assistance agencies are available. Legal resources can be located in the telephone book under legal services.

In accordance with Federal law and U.S. Department of Agriculture policy, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability. To file a complaint of discrimination, write USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Ave., S.W., Washington, D.C. 20250-9410

USDA is an equal opportunity provider and employer

PARENTS NEEDED FOR VARIOUS ADVISORY GROUPS

Interested parents/guardians are needed to serve on advisory groups which assist in planning, operating, and evaluating programs which provide supplementary funds and services in the District. Volunteers are needed for advisory groups for Title I, English Language Development, DELAC (District English Language Advisory Committee), DAC (District Advisory Committee), Vocational Education, Budget Study, and other specially-funded programs. For more information, contact the Principal at your school.

DISTRICT POLICY ON DISCRIMINATION, HARASSMENT, INTIMIDATION, AND BULLYING

Every student is entitled to a safe school environment free from discrimination, harassment, intimidation, and bullying. The District's policies on discrimination, harassment, intimidation, and bullying can be accessed on the District's website. Copies are available in the school office. The policies include:

BP/AR 0415, Nondiscrimination on Basis of Sex, Race, Color, Religious Ancestry, National Origin or Ancestry, Ethnic Group Identification, Marital or Parental Status, Gender, Age, Physical or Mental Disability, Gender Identity, Sexual Orientation or the Perception of One Or More Such Characteristics, or Economic Status – Inquiries (Educational Programs or Activities);

BP/AR 1312, Uniform Complaint Procedure-Complaints Concerning School Personnel and Complaints Alleging Unlawful Discrimination or Violation of Laws or Regulations Governing Specified District Programs or Activities;

BP/AR 5500, Conduct;

BP/AR 5642, Antibullying;

BP/AR 5645, Sexual Harassment.

The District prohibits bullying. This includes, but is not limited to, discrimination, harassment, intimidation, and bullying based on the actual or perceived characteristics set forth in Penal Code Section 422.55 and Education Code Section 220, and disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, sexual orientation, or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. Bullying is defined in Education Code Section 48900(r).

1. School personnel must immediately intervene if they witness an act of discrimination, harassment, intimidation, or bullying, provided it is safe to do so.
2. Acts of discrimination, harassment, intimidation, or bullying should be brought to the attention of the Principal.
3. You may make an anonymous complaint by contacting the Principal or the District's Nondiscrimination/Anti-Bullying Coordinator or call anonymously 1-800-924-7233. If there is sufficient corroborating information, the District will commence an investigation. Students and parents also may contact the District's Nondiscrimination/Anti-Bullying Coordinator: Executive Director of Administrative Services Dr. Karl Zener at (714) 870-2803 or kzener@fjuhsd.org.
4. Complaints will be considered confidential. However, it may be necessary to disclose certain information in order to effectively investigate.
5. Students who violate the District's policies on discrimination, harassment, intimidation, and bullying may be subject to discipline, including suspension and expulsion.
6. The District prohibits retaliation against individuals who make complaints or provide information related to such complaints.

HEALTHY SCHOOLS ACT

Per the annual written notification requirement of the Healthy Schools Act of 2000, below are listed for parents or guardians of students expected pesticide use on school sites. This notification identifies the active ingredient or ingredients in each pesticide product. The Internet address for further information on pesticides and their alternatives is <http://www.cdpr.ca.gov>.

FJUHSD Pesticide/Herbicide Possible Use List for 2020-21 School Year

***Lista de pesticidas que se esperan usar en el
Distrito Escolar de Fullerton Joint Union High para el año 2020-21***

Per the Healthy Schools Act of 2000
Proposed materials that may be applied on District sites

Product	Active Ingredient	Manufacturer	Usage
Advion Ant Gel	Indoxacarb	Syngenta	Ants
Advion Insect Granule	Indoxacarb	Syngenta	Insects
Advion Roach Gel	Indoxacarb	Syngenta	Roaches
Alpine WSG	Dinotefuran	BASF	Insects
Contrac Blox	Bromadiolone	Bell Labs	Rodents
D-Fense SC	Deltamethrin	Control Solutions	Insects
Envoy Plus	Clethodim	Valent	Selective Grasses
Evergreen Pyrethrum	MGK	Pyrethrum	Insects
Extinguish Plus Fire Ant Bait	Hydramethylnon	Wellmark	Fire Ants
Fumitoxin	Aluminum Phosphide	D&D Holdings	Burrowing Rodent
Maxforce FC Magnum Roach	Fipronil	Bayer	Insects
Master line	Bifenthrin	FMC	Insects
Nygard IGR	Pyriproxyfen	MGK	IGR
Powerzone	Carfentrazone-ethyl	PBI Gordon	Weeds in turf
Rodeo	Glyphosate	Dow	Weeds
Ramik Green Ag	DiPhacinone	Neogen	Burrowing Rodents
Ramik Oats	Diphacinone	Neogen	Burrowing Rodents
Speedzone Southern	2,4-D, 2-Ethylhexyl Ester	Gordon	Weeds
Suppress	Caprylic acid	Westbridge	Weeds
Sedgehammer	Halosulfuron	Gowan	Sedges
Siesta Fire Ant Bait	Metaflumizone	BASF	Fire Ants
Tempo SC Ultra	Cyfluthrin	Bayer	Insects
TekkoPro	Pyriproxyfen	CSI	IGR
Terad 3 A	Cholecalciferol	Bell Labs	Rodents
Termidor SC	Fipronil	BASF	Insects
Vanquish Herbicide	Diglycolamine salt	Syngenta	Weeds
Vendette Roach Gel Bait	Abamectin	MGK	Roaches
ZPAG Oats	Zinc Phosphide	Neogen	Rodents

Scheduled applications will only take place on Sundays. Parents or guardians may request prior notification of individual pesticide applications at the school site. People who request in writing prior notification will be notified at least 72 hours before pesticides are applied. If you would like to be notified in writing when a pesticide is to be applied, please write the District Service Center, 1027 S. Leslie St., La Habra, CA 90631.

DISTRICT OPERATIONS DEPARTMENT PEST CONTROL MANAGEMENT POLICY AND PROCEDURE

It is the policy of the District Operations Department to follow the California Department of Pesticide Regulations and the Healthy Schools Act of 2000 (Assembly Bill 2260) in the safe and effective use of pesticides, utilizing only those materials which are non-permit or site specific for the eradication of target pests encountered. If it is determined that the infestation cannot be eradicated within the State determined guidelines by the District Operations Department, then a state licensed pest control contractor will be contacted.

Implementation:

1. Upon notification of a specific pest problem, through service request or a telephone call, a Maintenance and Operations (M&O) division staff member is dispatched to assess the situation.
2. Should the problem be routine in nature, the M&O division will assist the campus with the proper methods and materials available within the District for the safe eradication of the stated pest problem.
3. If the infestation is considered to be an emergency or beyond the scope of the stated District controls, the M&O division will contact the appropriate state licensed contractor to immediately assess the problem.
4. After assessment, the contractor will advise the District of the most prudent procedures to be implemented. If an emergency is determined, steps will be taken immediately to eradicate the problem. If the problem is not urgent in nature, the problem will be resolved during routine maintenance.

HERBICIDE

A Weed Control Service Agreement has been established with Pest Options, Inc., telephone (714) 224-7378. Routine monthly service is provided under this agreement to maintain weed control throughout the District. Call back arrangements can be scheduled by contacting the Operations Department, telephone (714) 680-5659.

INSECTICIDE

An Insect Control Service Agreement has been established with Pest Options, Inc., telephone (714) 224-7378. An annual clean-out service is scheduled throughout the District and monthly service is provided year round. On call service can be arranged by contacting the Operations Department, telephone (714) 680-5659.

RODENTICIDE

A Rodent Control Field Service Agreement has been established with Pest Options, Inc., telephone (714) 224-7378. Routine monthly service is provided under this agreement to maintain rodent control throughout the District. On call service can be arranged by contacting the Operations Department, telephone (714) 680-5659.

AVICIDE

A Pigeon Control Field Service Agreement has been established with Pest Options, Inc., telephone (714) 224-7378. On call service can be arranged by contacting the Operations Department, telephone (714) 680-5659.

FUMIGATION

Termite control throughout the District is scheduled as needed. In the case of a minor infestation, the District Operations Department will assist with an appropriate treatment and follow-up as needed. Major infestations will be corrected and are requested by contacting the District Operations Department, telephone (714) 680-5659.

FULLERTON JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT
Parent/Guardian Notification Letter for Health Instruction

May 2020

Dear Parent/Guardian:

You are receiving this letter because your child is enrolled in the Fullerton Joint Union High School District summer school Health class that is taught in an online environment using APEX curriculum. Health education at the high school level includes sex education.

California state law, the California Healthy Youth Act* (CHYA), requires that comprehensive sexual health education and HIV prevention education be provided to students at least once in middle school or junior high school and once in high school, starting in grade 7. Per the CHYA, instruction must encourage students to communicate with parents, guardians or other trusted adults about human sexuality. Instruction must be medically accurate, age-appropriate, and inclusive of all students. It must include the following:

- Information about HIV and other sexually transmitted infections (STIs), including transmission, FDA approved methods to prevent HIV and STIs, and treatment
- Information that abstinence is the only certain way to prevent unintended pregnancy and HIV and other STIs, and information about value of delaying sexual activity
- Discussion about social views of HIV and AIDS
- Information about accessing resources for sexual and reproductive health care
- Information about pregnancy, including FDA approved prevention methods, pregnancy outcomes, prenatal care, and the newborn safe surrender law
- Information about sexual orientation and gender identity
- Information about healthy relationships and avoiding unhealthy behaviors and situations

Parents/guardian may examine the APEX instructional materials by following the link below. There is a two minute video explaining how to navigate the APEX curriculum.

<https://www.fjuhsd.org/Page/320>

Parents have the right to opt out of this instruction, but not the entire health course. If you have questions, please see the summer school principal at your specific school. If you do not want your student to participate in comprehensive sexual health or HIV prevention education, please give a written request to the summer school principal at your child's school. An alternate lesson will be assigned.

Sincerely,

Dr. Karl Zener
Executive Director Administrative Services

*CALIFORNIA HEALTHY YOUTH ACT SEXUAL HEALTH EDUCATION: EDUCATION CODE §§ 51930-51939



July 1, 2020

Dear Parent/Guardian:

The Fullerton Joint Union High School District takes part in the National School Lunch Program and School Breakfast Program by offering healthy meals at each school site every school day. Students may buy lunch for \$3.75 and breakfast for \$2.50. Your student may qualify for free or reduced-price meals. Eligible students will receive meals at no cost (\$0.00) for breakfast and lunch. You and/or your children do not have to be U.S. citizens to qualify for free or reduced-price meals.

The Richard B. Russell National School Lunch Act requires the information on this application. You are not required to provide the information, but if you do not, we cannot approve your child for free or reduced-price meals. We will use your household size and income information to determine if your child is eligible for free or reduced- price meals, and for the administration of the lunch and breakfast programs.

If you are submitting an income-based application, you must include the last four digits of the Social Security number of the primary wage earner or other adult household member. If no adult household member has a social security number, then indicate on the application no social security number. The last four digits of the Social Security number are not required when you apply on behalf of a foster child or if any other household member (child or adult) currently participates in Assistance programs i.e. CalFresh, CalWorks or FDPIR program. You must check the applicable assistance program box and provide the case number.

The U.S. Department of Agriculture (USDA) prohibits discrimination against its customers, employees, and applicants for employment on the bases of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, religion, reprisal, and where applicable, political beliefs, marital status, familial or parental status, sexual orientation, or all or part of an individual's income is derived from any public assistance program, or protected genetic information in employment or in any program or activity conducted or funded by the Department. (Not all prohibited bases will apply to all programs and/or employment activities.)

This packet includes an application for free and reduced-price meals and a set of detailed instructions. Below are frequently asked questions and answers to help you with the application process.

If you have other questions or need help with your application, please call the Food Services Department at (714)870-2820.

Sincerely,

Edgar Manalo
**Director of Purchasing,
Contracts, Warehouse
and Food Services**
Fullerton Joint Union High School District
(714) 870-2820
www.FJUHSDfoodservices.org

Welcome to Food Services!

Dear Parents and Students,

The Food Services Department at Fullerton Joint Union High School District is committed to providing healthy school meals and snacks to all students. The team of dedicated food and nutrition professionals support student academic success and promote healthful eating habits that lead to lifelong positive nutrition practices.

School meals are served to students under the National School Lunch Program and the School Breakfast Program and follow the nutrition guidelines prescribed by The Healthy, Hunger-Free Kids Act of 2010. The law was designed to reduce the incidence of childhood obesity by providing healthier choices to students.

- Increased produce options, ensuring that students receive both fruits and vegetables every day of the week.
- Portion size guidelines and calorie limits based on the age of children served.
- Increased emphasis on whole grain products.
- Limits on the types of milk served, with an emphasis on low fat (1%) and non-fat varieties



To learn more about school meal regulations visit www.TrayTalk.org

The winning recipe for a healthy lifestyle includes a combination of good nutrition and physical activity. Your body needs a variety of nutrient rich foods to grow and prevent illness. Your body also needs to move and exercise every day.

Key things you need to know about leading a healthy lifestyle are:

- Eat a healthy diet that includes fruits, vegetables and whole grain products.
- Control portion sizes and never "Supersize".
- Get active for at least 60 minutes, five times a week for ages 6-18.

Well-nourished students have higher test scores, increased school attendance, improved concentration, and improved classroom behavior. Students who are physically fit sleep better and are better able to handle the physical and emotional challenges that they encounter during the day.

Pricing

Student Breakfast	\$2.50 per meal
Student Lunch	\$3.75 per meal



Visit our website....

www.FJUHSDFoodServices.org

Learn how we are raising the bar on student nutrition

Learn more about....

- How to apply for free and reduced- priced meal benefits
- Online applications
- Online payments
- Healthy menus



*....and how you can raise
healthy kids at home!*

Menus are also accessible through our mobile app, available for download in the App Store and Google Play.



Fullerton Joint Union High School District

Edgar Manalo, Director of Purchasing, Contracts, Warehouse & Food Services
1051 W. Bastanchury Road
Fullerton, CA 92833
(714) 870 2820



www.FJUHSDFoodServices.org



Student Wellness & Physical Fitness

The District has developed a Wellness Policy that is focused on improving the health of students. The policy was developed by the District's Health and Wellness Advisory Council that includes teachers, parents, students, administrators, community partners and the District nurse. Fullerton Joint Union High School District encourages the use of non-food items for celebrations and fundraising.

Students who are physically fit sleep better and are better able to handle the physical and emotional challenges they encounter during the day. The winning recipe for a healthy lifestyle includes a combination of both good nutrition and physical activity.

The District is dedicated to our students, their health and the pursuit of preparing them to not only succeed in the classroom, but also in life.

The District is centered on providing students with healthy meals while they are at school, and committed to helping students form healthy habits that will last a lifetime!



Online Payments

Online payments are available through e-funds!



e-Funds Benefits to Parents:

- Parents can eliminate the worry that their children could lose checks or cash for payment of school lunches or activities.
- The service requires a simple, one-time registration and has continued ease of use for the parent.
- Payments can be made 24 hours a day from the parent's checking account or by credit card. This allows flexibility of payments and give the parent alternate payment choices.
- During a single online visit, parents can fund lunch accounts and pay for other school activities for all their children in one payment.
- Automated payments can be activated by parents, which assures lunch fund(s) are replenished on a scheduled basis, preventing their child's lunch account from being short of funds.
- Each time a payment is made, the system sends an e-mail to the parent providing them with a payment confirmation.
- Parents may view online payment history for the entire school year.



Free and Reduced Lunch Applications

Now you can apply online for your children to receive free or reduced priced school meals. Your application will be sent from our secure Web site directly to the District's Food Services Department, so you don't need to worry about filling out a paper form that could be lost or misplaced.

We have designed LunchApplication.com to make it easy for you to know exactly what information you need to provide and to guide you through the process. Fullerton Joint Union High School District will determine your eligibility and send you a letter with the results.



LunchApplication.com is an easy, secure, and convenient way to apply for free or reduced priced lunches.

LunchApplication.com

Welcome to LunchApplication.com!

Now you can apply on-line for your children to receive free or reduced price school meals. Your application will be sent from our secure web site directly to your school district, so you don't need to worry about filling out a paper form that could be lost or misplaced.

We have designed LunchApplication.com to make it easy for you to know exactly what information you need to provide and to guide you through the process. Your school district will determine your eligibility and send you a letter with the results.

LunchApplication.com is an easy, secure and convenient way to apply for free or reduced lunch.

Apply Now

Home

Terms of Use

Privacy Policy

Contact Us

FAQ

LOGIN

Forgot Password?

Apply Today for a Healthy School Meal

Copyright 2010 Education Management Systems, Inc. All rights reserved.

LunchApplication.com



Available Now!!
Online Free and Reduced Applications for

Fullerton Joint Union High School District

Now you can apply on-line for your children to receive free or reduced price school meals. Your application will be sent from a secure web site directly to **FJUHSD**, so you don't need to worry about filling out a paper form that could be lost or misplaced.

www.LunchApplication.com has been designed to make it easy for you to know exactly what information you need to provide and to guide you through the process. Once your application has been received the district office will determine your eligibility and send you a letter with the results.

www.LunchApplication.com is an easy, secure and convenient way to apply for free or reduced meals.

To apply, simply go to www.LunchApplication.com and Click Apply Now.

• **Apply Now**

Or visit Fullerton Joint Union High School District Food Services Website –

www.FJUHSDFoodServices.org



***Apply Today for
a Healthy School Meal***

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS ABOUT FREE AND REDUCED-PRICE SCHOOL MEALS

1. WHO CAN GET FREE OR REDUCED-PRICE MEALS?

- All children in households receiving benefits from CA SNAP, the Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR) or CA TANF, are eligible for free meals.
- Foster children that are under the legal responsibility of a foster care agency or court are eligible for free meals.
- Children participating in their school's Head Start program are eligible for free meals.
- Children who meet the definition of homeless, runaway, or migrant are eligible for free meals.

2. HOW DO I KNOW IF MY CHILDREN QUALIFY AS HOMELESS, MIGRANT, OR RUNAWAY? Do the members of your household lack a permanent address? Are you staying together in a shelter, hotel, or other temporary housing arrangement? Does your family relocate on a seasonal basis? Are there any children living with you who have chosen to leave their prior family or household? If you have children in your household who meet these descriptions, they may qualify for free and reduced-price meals. If you have any questions, please call the Food Services Department at (714) 870-2820.

3. DO I FILL OUT AN APPLICATION FOR EACH CHILD? No. Use one Free and Reduced-Price School Meals Application for all students in your household. We cannot approve an application that is not complete, so be sure to fill out all required information. Return the completed application to:

FJUHSD - Food Services Department
1051 W. Bastanchury Road
Fullerton CA, 92833
or call (714) 870-2820

4. SHOULD I FILL OUT AN APPLICATION IF I RECEIVED A LETTER THIS SCHOOL YEAR SAYING MY CHILDREN ARE ALREADY APPROVED FOR FREE MEALS? No, but please read the letter you got carefully and follow the instructions. If any children in your household were missing from your eligibility notification, contact the Food Services Department at (714) 870-2820 immediately.

5. CAN I APPLY ONLINE? Yes! You are encouraged to complete an online application instead of a paper application if you are able. The online application has the same requirements and will ask you for the same information as the paper application. Visit www.FJUHSDfoodServices.org to begin or to learn more about the online application process. Contact the Food Services Department at (714) 870-2820 if you have any questions about the online application.

6. MY CHILD'S APPLICATION WAS APPROVED LAST YEAR. DO I NEED TO FILL OUT A NEW ONE? Yes. Your child's application is only good for that school year and for the first few days of the new school year. You must send in a new application unless the school told you that your child is eligible for the new school year. If you do not send in a new application that is approved by the school, or you have not been notified that your child is eligible for free or reduced-price meals, your child will be charged the full price for meals.

7. I RECEIVE WIC BENEFITS. CAN MY CHILDREN GET FREE MEALS? Children in households participating in WIC may be eligible for free or reduced-price meals. Please send in an application.

8. WILL THE INFORMATION I PROVIDE BE CHECKED? Yes. We may also ask you to send written proof of the household income you report.

9. IF I DON'T QUALIFY NOW, MAY I APPLY AGAIN LATER? Yes, you may apply at any time during the school year. For example, children with a parent or guardian who becomes unemployed may become eligible for free and reduced price meals if the household income drops below the income limit.
10. WHAT IF I DISAGREE WITH THE SCHOOL'S DECISION ABOUT MY APPLICATION? You should talk to school officials. You also may ask for a hearing by calling the Food Services Department at (714) 870-2820 or writing to:

FJUHSD - Food Services Department
Attn: Director Purchasing, Contracts, Warehouse, & Food Services
1051 W. Bastanchury Road
Fullerton, CA 92833.
11. MAY I APPLY IF SOMEONE IN MY HOUSEHOLD IS NOT A U.S. CITIZEN? Yes. You and/or your children, or other household members do not have to be U.S. citizens to apply for free or reduced-price meals.
12. WHAT IF MY INCOME IS NOT ALWAYS THE SAME? List the amount that you normally receive. For example, if you normally make \$1,000 each month, but you missed some work last month and only made \$900, put down that you made \$1,000 per month. If you normally get overtime, include it, but do not include it if you only work overtime sometimes. If you have lost a job or your hours or wages have been reduced, use your current income.
13. WHAT IF SOME HOUSEHOLD MEMBERS HAVE NO INCOME TO REPORT? Some household members may not receive some types of income we ask you to report on the application, or may not receive income at all. Whenever this happens, please write a 0 in the field. However, if any income fields are left empty or blank, those will also be counted as zeroes. Please be careful when leaving income fields blank, as we will assume you meant to do so.
14. WE ARE IN THE MILITARY. DO WE REPORT OUR INCOME DIFFERENTLY? Your basic pay and cash bonuses must be reported as income. If you get any cash value allowances for off-base housing, food, or clothing, it must also be included as income. However, if your housing is part of the Military Housing Privatization Initiative, do not include your housing allowance as income. Any additional combat pay resulting from deployment is also excluded from income.
15. WHAT IF THERE ISN'T ENOUGH SPACE ON THE APPLICATION FOR ALL OF MY FAMILY? List any additional household members on a separate piece of paper, and attach it to your application.
16. MY FAMILY NEEDS MORE HELP. ARE THERE OTHER PROGRAMS WE MIGHT APPLY FOR? Yes, For information on CalFresh and CalWORKs, contact your county welfare department by reviewing the CalFresh Web page at <http://www.calfresh.ca.gov/PG839.htm> or by phone at 877-847-3663. For additional assistance in your local area, contact the California referral hotline by phone at 211.

School Year 2020-2021 Fullerton Joint Union H.S. District Application for Free and Reduced-Price Meals: State Meal Program

Complete one application per household.
Read the instructions on how to apply. Please print clearly with pen. You may also apply online at www.FJUHSDfoodservices.org. This institution is an equal opportunity provider.

California Education Code Section 49557(a): "Applications for free and reduced-price meals may be submitted at any time during a school day. Children participating in the federal National School Lunch Program will not be overtly identified by the use of special tokens, special tickets, special serving lines, separate entrances, separate dining areas, or by any other means."

STEP 1 – STUDENT INFORMATION

Children in Foster Care and children who meet the definition of Homeless, Migrant, or Runaway are eligible for free meals.

Enter the name of EACH STUDENT who will attend school (First, Middle Initial, Last)	Enter school name and grade level		Enter student's birth date	Check the applicable box if the student is foster, homeless, migrant, or runaway.			
EXAMPLE: Joseph P Adams	Lincoln Elementary	1st	12-15-2010	Foster Child	Homeless	Migrant	Runaway
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

STEP 2 – ASSISTANCE PROGRAMS: CalFresh, CalWORKs, or FDPIRp

Do ANY household members (child or adult) currently participate in CalFresh, CalWorks or FDPIR? If NO, skip STEP 2 and continue to STEP 3

If YES, do not complete STEP 3. Check the applicable program box, enter one case number, and then go to STEP 4.	Select Program Type: <input type="checkbox"/> CalFresh <input type="checkbox"/> CalWORKs <input type="checkbox"/> FDPIR	Enter Case Number:
---	--	--------------------

STEP 3 – REPORT INCOME FOR ALL HOUSEHOLD MEMBERS (Skip this step if you answered 'Yes' to STEP 2)

A. STUDENT INCOME: Sometimes students in the household earn income. Please include the TOTAL income earned by all students listed in STEP 1 here. Report total income in whole dollars earned before taxes and deductions.

Enter the appropriate pay period: W = Weekly, 2W = Bi-Weekly, 2M = Twice a Month, M = Monthly, Y = Yearly

Total Student Income

How Often

B. ALL OTHER HOUSEHOLD MEMBERS (including yourself): List ALL household members not listed in STEP 1 even if they do not receive income. For each household member, report the TOTAL income for each source in whole dollars only. If they do not receive income from any source, write "0". If you enter "0" or leave any fields blank, you are certifying (promising) that there is no income to report. Report all income earned before taxes and deductions.

Enter the appropriate pay period in the "How Often" column: W = Weekly, 2W = Bi-Weekly, 2M = Twice a Month, M = Monthly, Y = Yearly

Enter the name of ALL OTHER Household Members (First and Last)	Earnings from Work	How Often	Public Assistance/SSI/ Child Support/Alimony	How Often	Pensions/Retirement/ All Other Income	How Often
	\$		\$		\$	
	\$		\$		\$	
	\$		\$		\$	
	\$		\$		\$	

Total Household Members
(Children and Adults)

Enter the last four digits of Social Security number (SSN) from
the Primary Wage Earner or Other Adult Household Member

Check the box if
NO SSN

DO NOT COMPLETE. SCHOOL USE ONLY		
Annual Income Conversion: Weekly x52, Bi-Weekly x26, Twice a Month x24, Monthly x12		
How Often? <input type="checkbox"/> Weekly <input type="checkbox"/> Bi-Weekly <input type="checkbox"/> Twice a Month <input type="checkbox"/> Monthly <input type="checkbox"/> Yearly		
Total Household Size	Eligibility Status: <input type="checkbox"/> Free <input type="checkbox"/> Reduced-price <input type="checkbox"/> Paid (Denied)	<input type="checkbox"/> Categorical
Verified as: <input type="checkbox"/> Homeless <input type="checkbox"/> Migrant <input type="checkbox"/> Runaway		<input type="checkbox"/> Error Prone
Determining Official's Signature:		Date:
Confirming Official's Signature:		Date:
Verifying Official's Signature:		Date:

OPTIONAL – CHILDREN'S ETHNIC AND RACIAL IDENTITIES

We are required to ask for information about your children's race and ethnicity. This information is important and helps to make sure we are fully serving our community. Responding to this section is optional and does not affect your children's eligibility for free or reduced-price meals.

Ethnicity (check one):

Hispanic or Latino Not Hispanic or Latino

Race (check one or more):

American Indian or Alaskan Native Asian Black or African American
 Native Hawaiian or other Pacific Islander White

Reduced Price Scale for Letter to Household

Income Eligibility Guidelines

July 1, 2020–June 30, 2021

Household Size	Year	Month	Twice Per Month	Every Two Weeks	Week
1	\$ 23,606	\$ 1,968	\$ 984	\$ 908	\$ 454
2	31,894	2,658	1,329	1,227	614
3	40,182	3,349	1,675	1,546	773
4	48,470	4,040	2,020	1,865	933
5	56,758	4,730	2,365	2,183	1,092
6	65,046	5,421	2,711	2,502	1,251
7	73,334	6,112	3,056	2,821	1,411
8	81,622	6,802	3,401	3,140	1,570
For each additional family member, add:					
	\$ 8,288	\$ 691	\$ 346	\$ 319	\$ 160

HOW TO APPLY FOR FREE AND REDUCED PRICE SCHOOL MEALS

Please use these instructions to help you fill out the application for free or reduced price school meals. You only need to submit one application per household, even if your children attend more than one school in FJUHSD. The application must be filled out completely to certify your children for free or reduced price school meals. Please follow these instructions in order! Each step of the instructions is the same as the steps on your application. If at any time you are not sure what to do next, please contact Food Services Department at 714-870-2820 or visit the Food Services Website at [www.FJUHSDfoodservices.org](http://FJUHSDfoodservices.org)

PLEASE USE A PEN (NOT A PENCIL) WHEN FILLING OUT THE APPLICATION AND DO YOUR BEST TO PRINT CLEARLY.

STEP 1: LIST ALL HOUSEHOLD MEMBERS WHO ARE INFANTS, CHILDREN, AND STUDENTS UP TO AND INCLUDING GRADE 12

Tell us how many infants, children, and school students live in your household. They do NOT have to be related to you to be a part of your household.

Who should I list here? When filling out this section, please include ALL members in your household who are:

- Children age 18 or under AND are supported with the household's income;
- In your care under a foster arrangement, or qualify as homeless, migrant, or runaway youth;
- Students attending FJUHSD, regardless of age.

A) List each child's name. Print each child's name. Use one line of the application for each child. When printing names, write one letter in each box. Stop if you run out of space. If there are more children present than lines on the application, attach a second piece of paper with all required information for the additional children.	B) Is the child a student of FJUHSD? Mark 'Yes' or 'No' under the column titled "Student" to tell us which children attend each particular school. If you marked 'Yes,' write the grade level of the student in the 'Grade' column to the right.	C) Do you have any foster children? If any children listed are foster children, mark the "Foster Child" box next to the child's name. If you are ONLY applying for foster children, after finishing STEP 1 , go to STEP 4 . Foster children who live with you may count as members of your household and should be listed on your application. If you are applying for both foster and non-foster children, go to step 3.	D) Are any children homeless, migrant, or runaway? If you believe any child listed in this section meets this description, mark the "Homeless, Migrant, Runaway" box next to the child's name and <u>complete all steps</u> of the application.
--	--	---	---

STEP 2: DO ANY HOUSEHOLD MEMBERS CURRENTLY PARTICIPATE IN SNAP, TANF, OR FDPIR?

If anyone in your household (including you) currently participates in one or more of the assistance programs listed below, your children are eligible for free school meals:

- The Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP).
- Temporary Assistance for Needy Families (TANF).
- The Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR).

A) If no one in your household participates in any of the above listed programs: • Leave STEP 2 blank and go to STEP 3.	B) If anyone in your household participates in any of the above listed programs: <ul style="list-style-type: none">• Write a case number for SNAP, TANF, or FDPIR. You only need to provide one case number. If you participate in one of these programs and do not know your case number, contact: State Agency.• Go to STEP 4.
--	---

STEP 3: REPORT INCOME FOR ALL HOUSEHOLD MEMBERS

How do I report my income?

- Use the charts titled "Sources of Income for Adults" and "Sources of Income for Children," printed on the back side of the application form to determine if your household has income to report.
- Report all amounts in GROSS INCOME ONLY. Report all income in whole dollars. Do not include cents.
 - Gross income is the total income received before taxes
 - Many people think of income as the amount they "take home" and not the total, "gross" amount. Make sure that the income you report on this application has NOT been

reduced to pay for taxes, insurance premiums, or any other amounts taken from your pay.

- Write a "0" in any fields where there is no income to report. Any income fields left empty or blank will also be counted as a zero. If you write '0' or leave any fields blank, you are certifying (promising) that there is no income to report. If local officials suspect that your household income was reported incorrectly, your application will be investigated.
- Mark how often each type of income is received using the check boxes to the right of each field.

3.A. REPORT INCOME EARNED BY CHILDREN

A) Report all income earned or received by children. Report the combined gross income for ALL children listed in STEP 1 in your household in the box marked "Child Income." Only count foster children's income if you are applying for them together with the rest of your household.

What is Child Income? Child income is money received from outside your household that is paid DIRECTLY to your children. Many households do not have any child income.

3.B REPORT INCOME EARNED BY ADULTS

Who should I list here?

- When filling out this section, please include ALL adult members in your household who are living with you and share income and expenses, even if they are not related and even if they do not receive income of their own.
- **Do NOT include:**
 - People who live with you but are not supported by your household's income AND do not contribute income to your household.
 - Infants, Children and students already listed in STEP 1.

B) List adult household members' names. Print the name of each household member in the boxes marked "Names of Adult Household Members (First and Last)." Do not list any household members you listed in STEP 1. If a child listed in STEP 1 has income, follow the instructions in STEP 3, part A.

C) Report earnings from work. Report all income from work in the "Earnings from Work" field on the application. This is usually the money received from working at jobs. If you are a self-employed business or farm owner, you will report your net income.

What if I am self-employed? Report income from that work as a net amount. This is calculated by subtracting the total operating expenses of your business from its gross receipts or revenue.

D) Report income from public assistance/child support/alimony. Report all income that applies in the "Public Assistance/Child Support/Alimony" field on the application. Do not report the cash value of any public assistance benefits NOT listed on the chart. If income is received from child support or alimony, only report court-ordered payments. Informal but regular payments should be reported as "other" income in the next part.

E) Report income from pensions/retirement/all other income. Report all income that applies in the "Pensions/Retirement/ All Other Income" field on the application.

F) Report total household size. Enter the total number of household members in the field "Total Household Members (Children and Adults)." This number MUST be equal to the number of household members listed in STEP 1 and STEP 3. If there are any members of your household that you have not listed on the application, go back and add them. It is very important to list all household members, as the size of your household affects your eligibility for free and reduced price meals.

G) Provide the last four digits of your Social Security Number. An adult household member must enter the last four digits of their Social Security Number in the space provided. You are eligible to apply for benefits even if you do not have a Social Security Number. If no adult household members have a Social Security Number, leave this space blank and mark the box to the right labeled "Check if no SSN."

STEP 4: CONTACT INFORMATION AND ADULT SIGNATURE

All applications must be signed by an adult member of the household. By signing the application, that household member is promising that all information has been truthfully and completely reported. Before completing this section, please also make sure you have read the privacy and civil rights statement on the back of the application.

A) Provide your contact information. Write your current address in the fields provided if this information is available. If you have no permanent address, this does not make your children ineligible for free or reduced price school meals. Sharing a phone number, email address, or both is optional, but helps us reach you quickly if we need to contact you.

B) Print and sign your name. Print the name of the adult signing the application and that person signs in the box "Signature of adult."

C) Write today's date. In the space provided, write today's date in the box.

D) Share children's racial and ethnic identities (optional). On the back of the application, we ask you to share information about your children's race and ethnicity. This field is optional and does not affect your children's eligibility for free or reduced price school meals.

2020/2021 학구 하계 업데이트 내용
FULLERTON JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT
(풀러턴 고등학교 공동 학구)

교육감 회보

교육감 회보

Fullerton Joint Union High School District에서 새 학년을 맞으신 여러분 모두를 환영합니다! 학년을 시작하면서 우리 학구의 좌우명과 학생들의 전반적인 목표를 공유하고자 합니다. 매년 학구에 소재한 학교들과 교실을 정기적으로 방문하여 학생들을 위해 우리가 추진하고 있는 일들을 개인적으로 볼 수 있다는 것은 저에게 큰 기쁨입니다. 저는 기술, 실생활 적용 및 엄격한 교육의 통합을 통해 학생들이 글로벌 인재가 될 수 있도록 준비시키는 데 큰 열정을 쏟고 있습니다. 앞으로 다가올 도전 과제를 예측하면서, 우리는 또한 Fullerton Joint Union High School District에서 각자의 특권과 소명을 인식함으로써 청소년의 미래를 위한 기회를 구축하고, 시설을 갖추고, 영감을 줄 수 있도록 해야 할 것입니다. 매일 우리는 학생 모두를 위해 무언가를 마련하고자 합니다. 학생에게 대학과 진로에 대한 준비해 줄 뿐만 아니라, 성격과 진실함을 함양하는 그 무엇 말입니다.

뿐만 아니라, 우리는 현재 제 1 조치로 지원되는 여러 학구 시설을 현대화하는 절차를 진행 중에 있습니다. 아래는 현재 건설 중이거나 이번 학년 중 건설 예정인 프로젝트의 목록입니다.

현재 프로젝트

- 2020년 10월, Buena Park High School(부에나 파크 고등학교)에 새로운 수영장 완공 예정
- 2021년 4월, Fullerton Union High School(풀러턴 유니언 고등학교)에 새로운 체육관 완공 예정
- 2020년 9월, Fullerton Union High School(풀러턴 유니언 고등학교)에 새 앤리베이터 완공 예정
- 2020년 6월, Fullerton Union High School(풀러턴 유니언 고등학교)에 새 램프 완공 예정
- 2020년 9월, Sunny Hills High School(서니 힐즈 고등학교)에 과학 교실 현대화 완료 예정

신규 프로젝트

- 2020년 7월, Buena Park High School(부에나 파크 고등학교)의 체육관 현대화 착수 예정
- 2020년 7월, Sunny Hills High School(서니 힐즈 고등학교) 카페테리아에 새로운 HVAC 시스템 착공 예정
- 2020년 7월, Fullerton Union High School(풀러턴 유니언 고등학교)에 새로운 팀 룸 착공 예정
- 2021년 7월, La Habra High School(라 하브라 고등학교)에 새로운 수영장 프로젝트 착수 예정
- 2021년 7월, Sonora High School(소노라 고등학교)에 체육관 현대화 착수 예정

우리 학생들 각자에게 가능한 최고의 교육을 제공하는 것은 즐거우면서도 어려운 일입니다. 위원회, 관리자, 교사, 그리고 학구의 직원 모두를 대표하여 생산적인 2020/2021 학년이 되기를 기대합니다.

V. Scott Scambray, Ed.D.
학교 교육감

이사회

이사회는 Fullerton Joint Union High School District 거주자 5명으로 구성됩니다. 각 위원은 4년의 임기를 위해 이사회 구역에서 선출되었습니다. 매년 전교 학생은 이사회에서 봉사할 학생 대표를 선출하며, 이사회는 해당 대표에게 기밀 사항이 아닌 의제에 대해 선호 투표를 하도록 요청할 것입니다.

정기 회의는 따로 일정이 잡히지 않는 한 일반적으로 매달 첫 번째와 세 번째 화요일 오후 6시에 교육 센터 내 회의실에서 열립니다. (교육 센터는 1051 West Bastanchury, Fullerton에 위치해 있습니다.) 특별 회의는 필요 시에 시간과 장소를 사전에 알린 후 소집하고 있습니다.

정기 회의 및 특별 회의는 모두 대중에게 공개됩니다. 그러나 이러한 회의 중 일부의 경우에는 법에 따라 비공개 회의 세션을 가질 수 있습니다.

회의 의사록에는 이사회가 취하는 모든 행동을 기록해야 합니다. 이러한 의사록은 한번 채택되고 나면 공개 기록으로 간주되며 교육 센터 및 학구 웹사이트에서 검토할 수 있습니다.

이사회 회의 안건과 날짜 사본은 학구 웹사이트 www.fjuhsd.org에서 확인할 수 있습니다.

도덕적 가치 및 시민의 가치

1994년 10월 4일 이사회는 다음 도덕적 가치 및 시민의 가치 목록과 해당 가치를 따르는 학생들이 몸소 실천하는 행위인 그 가치의 정의를 지지하였습니다.

시민의 의무

공공의 이익을 위해 헌신하고, 커뮤니티를 위해 일하며 다른 이들과 협력하고, 민주주의 절차를 존중하고 이에 참여하며, 모든 법률과 규칙을 따르고, 분쟁을 평화롭게 해결한다.

이해심과 공감

배려, 관심, 그리고 세심함을 보이고, 관용을 나타내며, 다른 이들을 정중하고 자비롭게, 그리고 존중과 존엄성을 가지고 대하며, 필요 시 서비스를 제공한다.

정직함

사실을 말하고, 부정 행위를 저지르거나, 일부러 잘못된 사실을 알리거나, 훔치지 않으며, 진실함을 가지고 행동하며 다른 이들을 대할 수 있는 용기를 갖고, 말과 행동의 일관성을 보이며, 공평하고 솔직하게 행동하고, 양심적으로 사실을 뒷받침하는 증거를 추구하며 이를 세심하게 살핀다.

인내심

목표를 달성하는 데 인내심과 근면함을 보이며, 어려움이 있더라도 일하고, 배우고, 구체적인 목표를 추구한다.

존중

모든 이들을 균등하고, 정당하며, 공평하게 다루고, 태도와 행동을 통해 자신과 다른 이들, 재산, 그리고 환경의 가치를 존중한다.

책임

책임을 지는 것의 필요성과 개인의 행동, 반응, 그리고 결정에 따르는 책임을 받아들이고, 약속을 존중하며, 자신과 다른 이들의 복지에 대한 적극적인 헌신을 입증한다.

학구의 목표와 목적

학구의 여섯 개 통합 고등학교와 학업 지속 및 대안 고등학교는 이사회가 채택한 목표와 목적을 충족하기 위해 노력하고 있습니다. 이러한 목표와 목적은 학생, 교사, 학부모, 지역사회 구성원 및 행정 직원들의 의견을 채택하여 마련되었습니다. 이러한 목표와 목적은 Fullerton Joint Union High School District 내의 학교에 재학 중인 모든 학생에 대한 학구의 헌신을 반영합니다. 이러한 목표와 목적은 요약된 버전으로 아래에 명기되어 있습니다.

- 폭 넓고 깊이 있는 고품질의 프로그램을 제공하여 졸업과 동시에 학생들이 학구의 성취 기준을 달성하거나 초과 달성할 수 있고, 자신들의 정규 교육을 지속하거나, 생산적인 직장에 들어가 만족스러운 수준의 지식과 기술을 습득하게 한다.
- 학생들이 출석과 개인 행동에 있어서 학구 기준을 달성하거나 초과할 수 있도록 환경과 프로그램을 제공한다.
- 충분하고, 안전하고, 잘 유지 관리되는 체육 시설, 부지 및 기기를 제공한다.
- 학구 자원의 올바른 관리를 제공한다.
- 효과적인 내부 및 외부 의사 소통을 제공한다.
- 학생, 직원, 학부모 및 기타 지역사회 구성원의 뛰어난 성과와 학구 내 기여에 대한 제대로 된 인정을 제공한다.
- 학부모, 교직원 및 학생들이 학구의 지원, 품질, 그리고 특성에 만족할 수 있는 프로그램을 제공하고 결정을 시행한다.

2020/2021 학생 위원

Sunny Hills High School 3학년인 Jenna Beining이 2020/2021 학년 퀀터턴 유니언 고등학교 공동 학구의 학생회 위원으로 활동할 예정입니다. 학생 위원은 모든 학구의 고등학교 학생 대표가 이사회에서 선호 투표를 행사하는 대표로 활동할 수 있도록 선출됩니다. Jenna는 학생 자문 위원회의 의장을 맡고 이사회가 고려하는 문제에 대한 학생들의 의견을 이사회에 발표할 것입니다. Jenna는 학교 활동에 매우 적극적으로 참여하면서 높은 학점을 유지하고 있습니다.

2020/2021 학사 일정*

개학	8월 11일
노동절 휴일	9월 7일
수업 1분기 종료	10월 9일
직원 개발의 날	10월 12일
재향 군인의 날 휴일	11월 11일
추수감사절 휴일	11월 23일 ~ 27일
수업 2분기 종료/학기 기록일	12월 17일
겨울 방학	2020년 12월 21일 ~ 2021년 1월 1일
마틴 루터 킹 기념일 휴일	1월 18일
링컨 기념일	2월 8일
위싱턴 기념일	2월 15일

수업 3분기 종료	3월 12일
봄 방학	3월 22일 ~ 3월 26일
직원 개발의 날	4월 2일
현충일	5월 31일
수업 마지막 날	5월 27일

*2020/2021 학생 수업일 일정 사본은 www.fjuhsd.org에서 다운로드 할 수 있습니다,

올바른 기술 사용 정책

기술 사용은 특권이지 권리가 아니며, 올바르지 못한 기술 사용에 대해서는 징계 조치가 따를 수 있습니다. 기술은 학생 교육을 지원하고 교육 프로그램을 향상하는 데 사용됩니다. 인터넷을 통해 학생들은 여러 가지 자료에 접근하고 학구 내외의 다른 학생, 개인 또는 서비스와 상호작용할 수 있습니다. 학구는 부적절한 내용에 대한 접근을 제한하기 위해 필터를 사용합니다. 그러나 인터넷 서비스를 통해 제공되는 모든 정보 콘텐츠를 모두 제어할 수는 없습니다. 인터넷을 통해 제공되는 정보의 일부는 유해한 내용을 포함하거나 교육 목적으로 부적절할 수 있습니다. 학구는 이러한 정보에 대한 접근이나 사용을 허용하지 않으며 가능한 한 최대한 학생이 이러한 정보에 접근하는 것을 제한할 것입니다. 학구는 학생들의 교육 목적에 도움이 되고 교육 프로그램을 지원하는 범위까지 기술과 전자 정보 자원의 사용에 대한 중요성을 믿으며 기술 사용을 권리가 아닌 특권으로 간주합니다. 따라서 시스템을 사용하는 학생과 직원은 항상 책임감 있고, 효율적이고, 도덕적이며, 합법적인 태도로 행동해야 합니다.

기술의 올바른 사용은 조사와 교육을 지원하는 의사 소통, 올바른 정보와 자료에 대한 접근과 탐색, 그리고 과제와 프로젝트에 대한 사용을 포함합니다. 컴퓨터 및 인터넷 시스템은 정기적으로 유지 관리되고 감독될 예정입니다. 운영 장비 및/또는 소프트웨어의 보안을 해치는 기술 사용은 금지됩니다. 학구는 법이나 규칙을 위반했다는 합리적인 의심이 가는 경우 학구 네트워크의 사용자의 행위에 대한 개별적 조사를 시행할 수 있는 권리가 있습니다. 허용되지 않는 방식으로 기술을 사용한 것이 발각된 학생에게는 부모 회의, 컴퓨터와 이메일, 인터넷 사용 특권 일시 중단 및/또는 완전한 금지, 관련 과제 0점 처리 및/또는 수업에서의 퇴출, 학교에서의 정학 및/또는 퇴학, 사법 기관에 회부, 손해와 별금 회수를 위한 법적 조치, 또는 전자적 수단을 통한 따돌림이 정학에 이를 수 있는 규칙 위반이라고 명시한 교육법 섹션 48900(r)과 같은 기타 적절한 조치가 따를 수 있습니다.

학생 행동에 대한 기대

행동과 결과

학생들은 자신의 행동에 책임을 져야 하며 모든 캠퍼스 규칙과 규정에 따라야 합니다. 이러한 행동에 대한 기대는 학생이 캠퍼스 내에 있을 때와 모든 학교 활동 중에 적용됩니다. 교육법은 학교에게 등교길, 학교 활동, 휴식 시간 및 캠퍼스 안팎에서의 점심 시간, 그리고 하교길 중 학생의 행동에 대한 관할권을 부여합니다. 이러한 기본 기대치는 안전, 질서, 그리고 규율을 유지하는 학구 재량의 폭넓은 권한을 보완합니다.

다음 행동은 부적절하고, 허용될 수 없으며, 금지되는 행동이고, 위반 시에는 정학이나 일부의 경우 학구의 모든 학교에서 퇴학 처리 될 수 있습니다.

1. 다른 사람에게 신체적인 피해를 입혔거나, 입히려고 시도했거나, 입히려고 위협함
2. 고의로 다른 사람에게 무력이나 폭력을 행사함(정당 방어를 위해 행사한 경우는 제외함)

3. 폭죽, 칼날이 잡겨지는 접이식 칼, 또는 기타 위험한 사물을 포함하는 실제 무기나 폭발물을 소지했거나, 판매했거나, 제공함
4. 마약, 모조 마약, 마약 봉지, 알코올 음료, 또는 환각제를 소지하거나, 사용하거나, 판매하거나, 제공하거나, 그에 대한 영향을 받음
5. 불법으로 통제 약물, 알코올 음료, 또는 모든 종류의 환각제를 제안하거나, 마련하거나, 판매 협상을 했으며, 그와 비슷한 가짜를 누군가에게 판매하거나, 배달하거나, 다른 방식으로 제공함
6. 강도나 갈취를 했거나 시도함
7. 학교 건물이나 사유 재산을 훼손하거나 훼손을 시도함
8. 학교 건물이나 사유 재산에서 물건을 훔쳤거나 절도를 시도함
9. 담배나 씹는 담배를 포함하여 담배나 니코틴 제품을 포함하는 제품을 소지하거나 사용함
10. 외설적인 행위나 저속한 행위를 하거나, 욕설을 사용하거나 명예 훼손/비방을 함
11. 불법적으로 약물 봉지를 소지하거나, 제공하거나, 마련하거나, 판매 협상을 함
12. 학교 활동을 고의로 방해하거나 학교 직원의 합리적인 요청을 따르지 않음
13. 학교나 사유 재산에서 훔친 물건을 알고도 받음
14. 모조 폭발물을 소지함
15. 성폭행을 했거나, 시도했거나, 성범죄를 저질렀거나 시도함
16. 징계 절차에 중인으로 참여하는 학생을 괴롭히거나, 협박하거나, 위협함
17. 처방약인 Soma를 불법으로 제안하거나, 판매를 주선하거나, 판매 협상을 하거나, 판매함
18. 괴롭히는 행위에 가담하거나 참여를 시도함
19. 전적 수단에 의한 따돌림을 포함하지만 그에 국한되지 않는 따돌림 행위에 참여함
20. 다른 사람에게 신체적인 부상을 입히거나 입히겠다는 위협을 했거나, 실제 또는 모조 무기를 위협적으로 사용함
21. 성희롱을 함
22. 혐오 범죄를 일으키거나, 일으키려 했거나, 혐오 범죄 행위에 가담함
23. 고의로 누군가를 괴롭히거나, 협박하거나, 위협해 적대적인 교육 환경을 조성함
24. 학교 임원, 학교 건물, 또는 둘 다에 대한 테러 협박을 함
25. 화기를 소지하거나, 판매하거나, 다른 방식으로 제공함
26. 다른 사람에게 칼을 휘두름
27. 불법적으로 통제 약물을 판매함
28. 성폭행을 했거나, 시도함
29. 폭발물을 소지함
30. 허가된 학교 직원의 감독 없이 수영장이나 기타 학교 시설을 사용함
31. 물, 음식, 또는 음료를 포함한 사물을 던짐
32. 학우 “납치”에 참여함
33. 캠퍼스 행정부가 허용하지 않는 한 금지되는 모든 종류의 복장을 착용함
34. 롤러블레이드, 스쿠터, 기타 바퀴 수단, 레이저 포인터, 또는 라디오를 캠퍼스 내에 반입함
35. 물풍선, 물총, 또는 기타 액체를 쏘는 기기를 소지하거나 사용함
36. 건물 지붕이나 지붕이 있는 통로에 올라감
37. 도박을 함
38. 불법 주차를 함
39. 학교 버스에서 부적절한 행동을 함
40. 허가 없이 휴대폰 및/또는 아이팟이나 유사 기기를 사용함
41. 행정 직원의 허가 없이 다른 학교 캠퍼스에 무단 침입함
42. 교육 과정을 방해 할 수 있는 행위에 참여함

43. 학교 직원의 권한을 고의로 거역함(학업 관련 부정직함 포함)

이러한 행동에 대한 기대를 위반한 개인은 다음 중 하나 또는 그 이상의 결과를 초래할 수 있습니다.

1. 학생 및/또는 학부모/보호자와의 면담
2. 학교 내 특권 사용 금지
3. 캠퍼스 청소
4. 방과후 남아서 벌 받기
5. 토요일 수업
6. 교실에서 퇴거 조치
7. 정학
8. 학구 내 다른 학교, 또는 다른 학구로 전학 조치
9. 퇴학

학업 내 정직함에 대한 정책

Fullerton Joint Union High School District 학생은 배울 준비가 된 상태로 학교에 다녀야 합니다. 또한 학생의 태도는 좋은 분별력, 그리고 옳고 그름을 가릴 수 있는 능력을 반영해야 합니다. 학교 공동체의 건강은 학생이 사회적이고 학업적인 면 모두에서 개인 행동에 대한 책임을 받아들이는 데 달려 있습니다.

학업에서 정직함은 학생이 자신의 최선의 노력을 반영하는 작업물을 창조하는 것에 대한 책임을 지는 데 달려 있습니다. 학업 부정 행위는 커녕이나 표절로 입증되며 학생이 자기가 갖고 있지 않은 지식과 기술을 내보이고자 하는 시도를 포함합니다. 학업 부정 행위에는 완료한 작업에 대한 0점 처리, 학점 손실, 해당 수업에 대한 낙제점, 또는 학교 담당자가 적절하다고 판단하는 기타 조치가 따를 수 있습니다.

학생, 학부모/보호자 및 교사 책임: 학생은 수업 중, 그리고 교실 밖에서 모든 학교 관련 시험, 퀴즈, 보고서, 숙제, 과제, 그리고 기타 학업 작업을 완료하여 본 정책의 원칙을 준수해야 합니다. 학부모/보호자는 학생과 함께 정책을 검토하고 학생이 학업 내 정직함을 유지하도록 권장하여 본 정책의 정신과 목적을 지지해야 합니다. 교사는 학구 도덕 및 시민 가치를 지속적으로 참조하고 적용하며, 학생들에게 본 정책이 엄격하게 시행되리라는 사실을 명확하게 하고, 학생이 학업 내 정직함에 대한 정책을 위반하였음이 발견되면 올바른 조치를 취하고 시행하여 학업의 정직함을 장려해야 합니다. 학업 부정 행위에 참여한 사실이 발견된 학생에게는 관련 과제에 대한 낙제점 부여, 학점 없이 수업에서 퇴출, 학교 우등생 단체에서의 퇴출, 다른 학교로의 전학, 정학, 퇴학, 그리고 기타 적절한 조치가 취해질 수 있습니다.

지도 서비스의 목표는 모든 학생에게 고품질의 학생 지원 서비스를 제공하는 것

Fullerton Joint Union High School District의 통합적인 학교 상담 프로그램의 목적은 각 학생이 변화하는 세계에 책임감 있게 참여할 수 있게 학생의 가치를 존중하고, 학생에게 도전을 제공하며, 학생이 준비할 수 있는 학업, 진로, 그리고 개인의 사회 교육 기회를 제공하는 것입니다.

Fullerton Joint Union High School District는 이러한 수준의 상담을 제공하기 위해 더 맞춤화된 모델을 채택하였습니다. 본 학구의 학교 상담 프로그램은 학생과 상담 교사 간의 효과적인 관계를 발달시켜 학생이 배우고 성공할 수 있는 준비를 향상시키고자 4년 간 약속을 유지할 것입니다. 학생이 학교에 있는 한 각 학생에게는 학생의

필요를 다루는 통합적이고 맞춤화된 방식을 제공하기 위해 상담 교사가 배정될 것입니다. 또한 상담 직원들은 모든 학생의 교육 성과와 선택 사항을 검토하기 위해 이용 가능한 유연한 시간대와 개별 상담, 그리고 연례 학부모 회의를 제공할 것입니다.

학업 및 진로 지도에 있어서 학교 상담 프로그램은 학생들에게 가장 학생의 능력을 시험하고, 관련이 있는 학생 과목을 배치하고, 졸업과 수업 내 성공에 대한 성과를 관찰하며, 모든 학생에게 개별적인 상담 서비스를 제공하고, 학생들의 요구를 충족할 수 있는 개별적인 상담 면담 일정을 마련하고, 4년 간의 교육 계획을 수립하고, 학생들은 진로/대학 센터에 소개할 것입니다.

개인 상담에 있어서 학교 상담 프로그램은 학생들에게 필요에 따라 1:1 및 단체 상담을 제공하고, 외부 기관에 대한 소개, 중학교에서 고등학교로의 전환 과정에 대한 지원, 교사와의 협력, 학부모/교사 면담에 대한 지원, 감정적 또는 정서적 어려움에 대한 소개, 그리고 알맞은 기타 중재를 제공할 것입니다.

학교 상담 프로그램은 또한 위기에 처한 학생을 최대한 빠르게 식별하고 이들에게 맞는 올바른 서비스를 제공하기 위해 노력합니다. 위기에 처한 학생들은 다음 이유로 식별된 이들을 포함합니다.

- 영어를 배우는 학생
- 위탁 가정 청소년
- 자격 충족 McKinney-Vento 학생(노숙인)
- 출석, 학업, 훈육 및 사회 정서적 문제가 있는 학생
- 저소득층

지도 서비스 보장

□ 9학년 및 10학년

- 4년 간의 학업 계획 개발
- 학생을 진로/대학 센터에 소개
- 지도 기술자를 통해 진로 관심사 설문 시행
- 10학년 AB 1802 검토 시행
- 학생에게 예비 학업 평가 시험(PSAT)에 대해 알림

□ 11학년

- 4년 간의 계획 검토
- 학생에게 대학 입학, PSAT, 학업 평가 시험(SAT), 미국 대학 시험(ACT), 그리고 고급 학습 과정(AP)/국제 학력 평가(IB)/시험 및 프로그램에 대해 알림
- 학생이 대학의 밤(College Night)과 학자금 지원의 밤(Financial Aid Night), 그리고 대학 대표 방문에 참여하도록 권장

□ 12학년

- 졸업에 대한 성과와 중등 교육 후 선택 사항을 의논하기 위한 1:1 12학년 회의
- 학생의 4년제 계획의 완성도에 대한 AB 1802 회의 시행
- 장학금 제공 기회 검토

학구 복장 규정

행정 규정 5650: 학생 복장 규정 및 몸단장

Fullerton Joint Union High School District는 학구의 교육 책임과 목표를 인정하는 차원에서 모든 학생의 복장과 외모에 대해 다음과 같은 규칙을 마련하였습니다.

지침

1. 학생은 교장/지정인이 판단하기에 다른 이들에게서 폭력을 유발할 수 있는 그룹이나 갱단과 연관된 의류나 복장(모자, 장갑, 반다나, 신발끈, 팔목 밴드, 장신구를 포함하지만 이에 국한되지 않음)을 착용할 수 없습니다. 캠퍼스 내에서, 또는 학교 활동에서 착용하는 모자, 야구 모자 타입의 모자, 또는 쟁 모자나 머리방과 같은 기타 머리 쓰개는 학교에 관련되거나, 의료/종교적으로 필요하거나, 교장/지정인이 허용한 것이어야 합니다.
2. 의류, 장신구 및 화장에는 성과 관련되었거나, 외설적이거나, 마약, 알코올, 흡연 도구, 또는 기타 위험한 물질의 사용/남용을 장려하는 표식, 사진/그림, 또는 문구가 없어야 합니다.
3. 학생은 학교 교장/지정인이 판단하기에 학생이나 다른 이들의 신체적 건강과 안전에 위협을 가하는 의류, 장신구, 화장이나 액세서리(예: 징이 박힌 목걸이나 팔목 밴드는 착용할 수 없음)를 착용할 수 없습니다.

절차

1. 복장 규정을 위반한 것으로 의심되는 학생을 위반을 목격한 직원이 직접 처리할 수 없는 경우 교장이나 지정인에게 보고해야 합니다.
2. 복장 규정 위반을 목격하면 교장이나 지정인은 학생과의 면담을 주최할 것입니다. 학생에게는 제기된 복장 규정 위반에 대해 자기 변호를 할 수 있는 기회가 주어집니다. 교장이나 지정인이 복장 규정이 위반되었다고 판단하는 경우, 학생은 규정을 충족하기 위해 필요한 모든 조치를 취하라는 요구를 받게 됩니다. 시정 조치가 옷을 벗는 것을 포함해 학생을 창피하게 할 수 있는 경우, 교장이나 지정인은 학생이 옷을 가리고 하루 수업이 모두 끝날 때까지 입고 있을 수 있게 허용하거나 학생이 귀가하여 옷을 갈아 입고 올 것을 지시할 수 있습니다. 학생이 귀가하라는 지시를 받은 경우에는 학생의 학부모/보호자에게 통보해야 합니다.
3. 복장 규정을 두 번 이상 위반하는 학생에게는 징계 조치가 따를 수 있습니다.
4. 정책을 위반한 학생의 학부모/보호자는 서면이나 전화로 통보를 받게 됩니다. 학부모/보호자에게는 교장이나 지정인과 만나 규정 위반을 의논할 기회가 주어집니다. 학부모/보호자가 면담 끝의 결과에 만족하지 못하는 경우, 해당 학부모/보호자는 불만 제기 절차(BP/AR 1312, 학교 직원에 대한 불만 제기)를 이용할 수 있습니다.

학생 의료보험 제공

Fullerton Joint Union High School District는 학교 건물 내에서, 학교 관할권 아래에서, 또는 학구 활동 중에 부상을 당한 학생을 위한 의료보험 또는 치과보험을 보유하고 있지 않습니다. 이러한 이유로 학구는 Myers-Stevens & Co., Inc., 학생 사고 보험 책임자가 관리하는 의료 및 치과 사고 보험을 학부모와 보호자들에게 매우 합리적인 가격으로 제공하는 것을 승인하였습니다.

이 보험 프로그램은 선택 사항이며 보장을 제공하는 회사가 제공하는 필수 정보의 배포를 허용하는 주 교육법의 승인을 받았습니다. 학교 보험 정보와 신청서는 학교 행정 사무실에서 제공됩니다.

2020/2021 집에서 학교까지의 교통편

Fullerton Union, La Habra, Sonora, Sunny Hills 및 Troy High School 재학 구역 내의 학생에게는 집에서 학교까지의 정기적인 교통편이 제공되지 않습니다.

Buena Park High School 캠퍼스에서 2.5마일 이상의 거리에 거주하는 학생 중 진정한 경제적 어려움을 증명하고 학교의 무료/할인 급식 프로그램에 가입되어 있는 학생은 OCTA 버스 정기 승차권을 신청할 수 있으며, 해당 신청은 개별적인 사례에 따라 고려될 것입니다. 학교 제공 OCTA 버스 정기 승차권 요청은 학교 접수처 사무실을 통해서만

처리될 수 있습니다. 신청 당시에는 2.5마일 도보 거리 밖에 거주한다는 거주 증명서뿐만 아니라 참조된 경제적 어려움 자격 기준 충족 증명도 제공해야 합니다.

졸업 요건은 우수함을 반영합니다

수업 분야	졸업 요건	총 학점
영어	4년	40.0
사회과학	3년	30.0
수학	3년(1년은 대수학 1이나 그 이상의 과정을 통해 학점을 얻어야 함)	30.0
과학	2년(생명과학 10학점과 물리과학 10학점 포함, 둘 다 실험실 과정임)	20.0
외국어 시각/공연 예술/CTE	외국어 1년 또는 시각/공연 예술 1년(상급 과정) 또는 진로 기술 교육(CTE)	10.0
건강 교육	4분의 1년	2.5
체육	2년	20.0
선택 과목/추가 학점		65.0
총 필요 학점		217.5

대학 관련 유용한 정보 및 웹사이트

학위 수료는 대부분의 대학/단과 대학의 입학 기준을 충족합니다. 구체적인 입학 요건은 관심 있는 대학/단과 대학에 연락해 문의하시기 바랍니다. 지도 상담 교사는 학생에게 학교 입학 조건을 충족하는 과목에 대한 도움을 제공할 수 있습니다.

UC 학교 입학에 대한 학생 자격 충족 지수: www.universityofcalifornia.edu/admissions

학자금 지원 정보: www.fafsa.ed.gov 및 www.finaid.org

교육 기회 프로그램 입학: www.calstate.edu/ar/eop/index.shtml

대학 입학 시험 정보: www.collegeboard.com

American Civil Liberties Union(미국시민자유연맹, ACLU) 합의 지침

캘리포니아 주 헌법에 따라 본 학구는 학생들에게 무료로 공교육을 제공해야 합니다. 무료 교육에 대한 학생의 권리와 교과목과 관련되는지, 방과후 활동인지에 관계 없이, 그리고 학생이 활동이나 수업에 대한 학점을 받는지 여부에 관계 없이 모든 학교/교육 활동에 적용됩니다. 특정 예외 사항을 제외하고, 학생의 무료 공교육에 대한 권리란 본 학구가 학생이나 그 가족에게 그 어떤 학교 활동에 대해서도 자료, 물품, 장비, 또는 의복/유니폼 구입을 요구할 수 없으며, 접근, 참여, 재료, 또는 장비에 대한 보증금을 지불할 것을 요구할 수도 없음을 뜻합니다. 학교 직원은 학생들이 모금 행사에 참여할 것을 필수로 요청할 수는 있으나, 해당 행사에서 기금을 모금하지 못하는 경우 해당 학생들이 교육 활동에 참여하는 것을 막을 수는 없습니다.

캘리포니아 법에 따라 일부 수수료는 허용됩니다. 허용되는 수수료는 다음을 포함합니다.

- 학교 또는 학구에서 후원하는 활동에서 관중으로 선택적인 참여를 하는 것에 대한 청구 비용
- 무료 또는 할인 급식 프로그램 자격 충족과 기타 법이 지정한 제한 사항을 제외한, 학생들에게 제공되는 음식
- 학생이 빌린 후 반납하지 못했거나, 일부러 잘랐거나, 파손했거나, 다른 방식으로 훼손한 학구 도서나 물품에 대한 대체 비용 지불. 이때 비용은 \$10,000을 초과할 수 없음
- 현장 학습이나 견학에 참가할 비용이 충분하지 않아 참가할 수 없는 학생이 생기지 않는 한, 교과목이나 학교 관련 사회, 교육, 문화, 운동, 또는 학교 밴드 활동과 관련된 현장 학습과 견학을 위한 비용
- 학구가 제공하는 현장 학습을 위한 의료 또는 병원 보험
- 경제적 어려움에 대한 면제 서류가 존재하지 않는 한, 스포츠 팀 일원/운동 선수의 의료 및 사고 보험을 위한 청구 비용
- 특정 색상과 디자인의 표준 체육복 착용을 위한 비용. 단, 학교는 해당 복장을 학교에서 구입하도록 의무화할 수 없으며 해당 학생이 “통제 불가능한 상황으로 인해” 표준 복장을 착용하지 않았다는 이유로 학생의 체육 교육 등급에 영향을 주지 않습니다.
- 학교 부지에 주차한 차량에 대한 비용
- 졸업식용 모자 및 가운과 같이 학구 내 사용 목적으로 필요한 개인 소유물의 대여 또는 임대에 따른 비용
- 학생이 소유하는 목공 실습, 미술 또는 재봉 프로젝트와 같이 학생 자신의 소유와 사용을 위해 해당 재료로 제작한 재산에 대해서, 학생에게 제공되는 재료에 대한 직접 비용 변제
- 공공 기록, 학생 기록, 또는 학교 교육 과정 안내서를 복사하는 실제 비용에 대한 비용 변제
- 학생의 하계 아르바이트 장소에 대한 교통비
- 유치원 또는 신입생의 지문 등록(옵션) 프로그램에 대한 수수료. 이 수수료는 프로그램과 관련된 실제 비용을 초과할 수 없습니다.
- 학교 밴드 멤버로서 해외에 가지고 가는 밴드 악기, 악보, 유니폼 및 휘장에 대한 보증금
- 학생이 참여하거나 관람하는 특정 수업이나 활동, 또는 눈에 부상을 입을 수 있는 유해 물질을 사용하는 활동에서 사용하는 눈 보호 기구에 대한 비용. 이때 해당 비용은 학구가 실제 지불한 비용을 초과할 수 없습니다.

교육법에 따라 학구는 어떤 학생에게도 학교 내 사용을 위한 교육 자료의 구입을 필수로 요구할 수 없습니다. 다만 성인 교실의 학생인 경우는 예외입니다. 교육 자료란 학생과 해당 학생의 교사가 교육 자료로 사용하기 위한 목적이나 학생이 사실, 기술, 또는 의견을 획득하거나 인지 과정을 개발하기 위한 목적으로 고안된 모든 자료를 포함합니다. 교육 자료는 인쇄물일 수도 있고 비인쇄물일 수도 있으며, 교과서, 기술 기반 자료, 기타 교육 자료 및 시험을 포함할 수 있습니다. 악기 음악 프로그램의 맥락에서 악기는 수업 자료에 포함되며, 무료로 제공해야 합니다.

교육법에 따르면 학구는 학교의 교육 프로그램을 충족하는 데 필요한 물품을 제공해야 할 기본적인 의무가 있습니다. 이 의무에는 체육복, 음악 수업에 필요한 복장, 악기, 특수 바인더, 사진 수업에 필요한 필름, 계산기, 또는 기타 학습 자료가 포함됩니다. 장비 또는 소모품이 교육 과정의 일부로 학교에서 사용되는 경우 해당 자료는 필수 물품으로 간주되며, 학생에게 무료로 제공되어야 합니다. 학구는 추가로 학생들에게 필수 자료 구매에 따른 수수료를 청구할 수 없으며, 이는 학구가 경제적으로 필요한 학생을 돋는 특별 기금을 유지하거나 경제적 필요가 있는 학생에게 해당 수수료나 청구 비용을 면제하는 경우에도 마찬가지입니다.

장애 학생을 돋기 위한 아동 찾기 노력

캘리포니아의 *Child-Find(아동 찾기)*는 장애 아동이 프로그램에 참여하고 자신의 필요에 적합한 특수 교육 서비스를 받을 수 있는 기회가 주어지도록 보장하기 위한 주 전체의 노력입니다.

이때 장애 아동이란 다음에 해당하는 21세 미만의 사람입니다.

지적 장애	청각 장애	청각 상실	음성 또는 언어 장애
시각 장애	정형외과적 장애	시청각 장애	확인된 의료적 장애
기타 건강 장애	정서 장애	다중 장애	특정 학습 장애
자폐증	외상성 뇌 손상		

시간은 중요합니다. 아동의 특수한 필요가 빨리 결정될수록 해당 아동이 교육을 받고 더 나은 삶을 살 수 있는 가능성은 더 높아집니다. 이러한 장애를 나타내는 아동을 알고 있다면 1분만 할애하여 가장 가까운 공립 학교에 연락해 주십시오.

자세한 내용은 Fullerton Joint Union High School District Special Education Office(풀러턴 고등학교 공동 학구 특수 교육 사무소), 1051 W. Bastanchury Road, Fullerton, California, 92833, 전화 (714)870-2849 번으로 문의해 주십시오.

석면에 대한 통지

본 통지서는 석면 위험 긴급 대응법(AHERA)에 따른 것입니다. 2020/2021 학년도에는 학구 내 모든 학교 및 사이트에서 석면 관리 활동이 포함될 수 있습니다. 석면 제거는 일반적으로 비실용적이거나 긴급 상황이 아닌 한 방과 후에 진행됩니다.

Fullerton Joint Union High School District(이하 ‘학구’라 함)는 위험 물질 제거, 환경 평가, 컨설팅 서비스 및 2020/2021 학년도 감독을 위해 인증된 제거 계약업체와 계약합니다.

학구의 석면 AHERA 계획은 학구 서비스 센터에 설치되었으며, 각 학교 사이트에는 각 교장실에 재고 노트가 있습니다. 재고 노트는 정상 근무 시간 중에 무료로 제한 없이 열람할 수 있습니다. 재고 노트 사본은 교육감 사무실에 서면으로 통보한 후 10일 내에 받아볼 수 있습니다.

학구는 모든 학생과 직원을 위해 안전하고 건강한 환경을 제공하기 위해 지속적으로 헌신하고 있습니다. 학구의 AHERA 계획에 대한 추가 질문이 있거나, 본 통지로 제공되지 않은 정보에 대해서는 시설 및 공사 책임자 Todd Butcher에게 (714) 870-2818번으로 문의해 주십시오.

학구의 대안

학구의 학생에게는 학생의 관심사, 필요 및 교육 스타일이 서로 다를 수 있음을 이해하는 차원에서 여러 가지 교육 대안이 제공됩니다.

특수 교육

학구는 장애 학생에게 적합한 교육 프로그램을 무상으로 제공합니다. 귀하의 학생이 특수 교육을 받을 자격이 있다고 생각하지만 해당 학생이 특수 교육 프로그램에 참여하고 있지 않은 경우, 또는 지인 중에 누군가가 특수 교육을 받을 자격이 있을 수 있다고 생각하는 경우, 특수 교육 담당자에게 (714) 870-2870번으로 연락해 주십시오.

La Vista High School(라 비스타 고등학교) – 보습 고등학교

La Vista High School은 종합 고등학교에서 졸업 요건을 충족하지 못한 16~18세 학생들을 위해 고안된 보습 고등학교입니다. La Vista High School은 학구 내에서 졸업에 필요한 과정을 제공하며 다른 고등학교보다 더 유연한 시간과 개별적인 교육을 제공합니다. 학생은 자신의 보조에 맞춰 학업을 진행하며 학업이 완료되는 대로 학점을 얻게 됩니다.

La Sierra High School(라 시에라 고등학교) – 대안 고등학교

La Sierra High School은 학구에 위치한 여섯 개의 고등학교 프로그램을 포함하는 대안 고등학교입니다. 해당 수업과 프로그램은 개별 학생에 대한 특정 학업 필요를 충족하고자 고안된 대안 교실 환경에서 교육을 제공합니다. 대안 프로그램에는 독립적인 수업, 기회, 10대 임신 및 양육, 성인 전환, iSierra Online Academy(아이시에라 온라인 아카데미) 및 Endeavor(노력 지원)가 포함됩니다.

La Sierra High School 수업 또는 프로그램에 대한 정보는 (714) 447-7820번 또는 447-5500번으로 문의하십시오.

재학 허가

학구 위원회 정책과 행정 규정은 학생과 학부모/보호자가 의료, 거주지 변경, 교육 프로그램, 또는 예외적인 이유로 학구 내 또는 학구 외의 재학 허가를 요청할 수 있는 절차를 설명합니다. 1월 중 제한된 기간 동안 이유를 설명하지 않고 학구 내 허가를 요청할 수 있는 자유 입학 기회가 제공됩니다. 입학 허가에 대해서는 거주 지역의 학교 교장에게 문의하십시오.

진로 기술 교육

Career Technical Educational(진로 기술 교육, CTE) 기회는 인종, 피부 색, 종교적 선호, 출신 국가나 혈통, 혼인 여부, 성별, 연령, 장애 또는 경제적 상태에 관계 없이 모든 학생에게 제공됩니다. CTE 기회는 학구의 농업, 비즈니스 교육, 요리, 미디어 프로덕션 및 산업 기술 부서가 제공하는 모든 수업과 북부 오렌지 카운티 지역 직업 프로그램이 제공하는 수업을 포함하되 이에 국한되지 않습니다. 각 학교에서 제공하는 과목은 지도 교사에게 문의하십시오.

학구 평가

California High School Proficiency Examination(캘리포니아 고등학교 능력 평가 시험)

자격이 있는 학생은 California High School Proficiency Examination(CHSPE)을 통하여 고등학교 졸업장과 법적으로 동등한 자격을 취득할 수 있습니다. 해당 시험은 공립 고등학교에서 가르치는 기본 읽기, 쓰기 및 수학 기술 능력을 평가합니다. 학생이 시험을 통과하면, California State Board of Education(캘리포니아 주 교육위원회)는 주법에 따라 고등학교 졸업장과 동등한(고등학교에서의 일반적인 졸업을 위해 필요한 모든 수업을 완료한 것과 동일하지는 않더라도) 수료증을 학생에게 수여합니다. 어떤 목적으로든 고등학교 졸업장을 요구하는 캘리포니아 주법으로 통제되는 모든 개인과 기관은 해당 수료증이 요건을 충족하는 것으로 수락해야 합니다. 연방 정부 기관은 주법의 구속을 받지 않지만 미국 Civil Service Commission(연방인사위원회)는 연방 공무원 채용 신청에서 해당 수료증이 인정되어야 한다고 판결했습니다. 군 복무에 대한 정책에는 여러 가지가 있습니다. 세부 사항은 모집자에게 확인하십시오.

학생이 최소 16 세 이상이고 재학 중단에 대해 학부모/보호자가 확인한 경우를 제외하고, CHSPE에 통과했다고 해서 학생이 학교 재학을 면제받을 수는 없습니다. CHSPE에 합격한 학생 중 많은 학생들이 계속해서 학교에 다닙니다. 주법에 따라 CHSPE 통과한 후에 학교를 떠난 18 세 이하의 학생의 경우, 해당 학생은 자신이 재학했던 학구에 부정적인 결과 없이 재등록을 신청할 수 있습니다. 학생이 재등록을 신청한 후에 학교를 또 떠나는 경우, 해당 학생은 다음 학기 초까지 재입학이 거부될 수 있습니다. CHSPE를 통과한 후에 학교를 그만두는 것에 대한 추가 정보와 세부 정보는 학교 지도 교사나 담당자에게 문의하십시오.

18 세 미만인 경우, CHSPE 신청 후 또는 결과를 기다리는 중에 학교를 자퇴하는 것은 불법입니다. 이는 또한 학생이 등록한 수업에서 낙제점을 받는 결과에 이를 수 있습니다.

UNIFORM COMPLAINT PROCEDURE(통일된 이의 제기 절차, UCP) 연간 통지

Fullerton Joint Union High School District(풀러턴 고등학교 공동 학교, 이하 ‘학구’라 함)는 매년 학구의 학생, 직원, 학부모 또는 보호자, 학구 자문 위원회, 학교 자문 위원회, 해당 사립 학교 간부, 기타 이해 관계자들에게 Uniform Complaint Procedure(UCP)에 대해 통보합니다. 행정 규정(AR) 1312는 불법적인 차별, 괴롭힘, 위협, 따돌림, 또는 특정 학구 프로그램이나 활동을 규제하는 법률이나 규정을 위반했다고 주장하는 불만 사항을 다룹니다. Fullerton Joint Union High School District(학구)는 모든 보호 그룹과 UCP의 적용을 받는 모든 프로그램 및 활동에 대해 불법적인 차별, 괴롭힘, 협박 또는 따돌림과 관련된 사항을 포함하여 해당 주법 및 연방법, 규정을 준수하는지 확인해야 할 1차적인 책임이 있습니다.

UCP 적용 프로그램 및 활동:

- Adult Education(성인 교육)
- After School Education and Safety(방과후 교육 및 안전)
- Agriculture Career Technical Education(농업 진로 기술 교육)
- American Indian Education Centers(아메리카계 인디언 교육 센터) 및 Early Childhood Education Program Assessments(조기 교육 프로그램 평가)
- Bilingual Education(2 개 언어 교육)
- California Peer Assistance and Review Programs for Teachers(교사를 위한 캘리포니아 동료 지원 및 검토 프로그램)
- Career Technical and Technical Education(진로 기술 및 기술 교육), Career Technical(진로 기술), Technical Training(기술 교육)(주)
- Career Technical Education(진로 기술 교육)(연방)
- Child Care and Development(아동 양육 및 발달)
- Child Nutrition(아동 영양)
- Compensatory Education(보상 교육)
- Consolidated Categorical Aid(통합 범주형 지원)
- Course Periods without Educational Content(교육 콘텐츠 없는 수업 기간)
- Economic Impact Aid(경제적 영향 지원)
- Education of Pupils in Foster Care, Pupils Who Are Homeless, Former Juvenile Court Pupils Now Enrolled in a School District, and Pupils of Military Families(위탁 보호 학생, 노숙 학생, 이전에 청소년 법원의 감찰 하에 있다가 현재 학구에 재학 중인 학생, 군인 가족의 학생 교육)
- Every Student Succeeds Act(모든 학생 성공법) / No Child Left Behind(아동 낙오 방지법) (I-VII 편)

- Local Control and Accountability Plans(지역별 책임제 관리 플랜, LCAP)
- Migrant Education(이주자 교육)
- Physical Education Instructional Minutes(체육 교육 수업 시간)
- Pupil Fees(학생 요금)
- Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil(모유 수유 학생에게 합리적 편의 제공)
- Regional Occupational Centers and Programs(지역 직업 센터 및 프로그램)
- School Safety Plans(학교 안전 계획)
- Special Education(특수 교육)
- State Preschool(주립 유치원)
- Tobacco-Use Prevention Education(담배 사용 예방 교육)

Pupil Fees(학생 요금)

학생 요금은 다음을 포함하되 이에 국한되지 않습니다.

- 학교나 수업에 등록하는 조건으로, 또는 과외 활동이나 수업 참여에 대한 조건으로 학생에게 청구되는 요금. 이때 수업이나 활동은 선택 과목인지, 의무 과목인지, 학점 이수를 위한 것인지 여하는 관계 없음
- 학생이 자물쇠, 사물함, 책, 수업 기구/장치, 악기, 옷, 또는 기타 재료나 장비를 획득하기 위해 지불해야 하는 보증금 또는 기타 요금
- 교육 활동과 관련된 재료, 소모품, 장비, 또는 의류를 얻기 위해 학생이 구매해야 하는 사항
- 학생 요금에 대한 불만 사항은 학교 교장, 교육감, 또는 교육감이 지정한 대리인에게 제기할 수 있습니다. 학생 요금 및/또는 LCAP 불만 사항은 익명으로 제기할 수 있으나, 해당 불만 사항은 이를 뒷받침하는 증거를 보여주는 정보나 증거를 제공해야 합니다.
- 본 학구의 학교에 등록된 학생은 교육 활동에 참여하기 위해 학생 요금을 낼 필요가 없습니다.
- 학생 요금에 대한 불만 사항은 주장하는 위반 사항이 발생한 날로부터 1년 이내에 제기해야 합니다.

본 학구에 불법 차별, 괴롭힘, 위협, 따돌림, 또는 연방법이나 주법 또는 위에 나열된 규정에 대한 위반을 주장하는 불만 사항을 서면으로 제기할 시에는 다음의 절차를 따라야 합니다.

Dr. Karl Zener(행정 서비스 담당자)는 학생 규율에 대한 불만 사항을 취급하는 학구의 준법 감시 담당자 역할을 할 것입니다. Dr. Sylvia Kaufman(Education and Assessment Services(교육 및 평가 서비스)의 부교육감)은 학교 출석 허가 및 성적 분쟁에 대한 불만 사항을 취급하는 학구의 준법 감시 담당자 역할을 할 것이며, 학구의 Title IX 코디네이터로도 지정될 것입니다. Dr. Ed Atkinson(인사부 부교육감)은 직원과 운동 관련 문제에 대한 불만 사항을 취급하는 학구의 준법 감시 담당자 역할을 할 것입니다. 교장이 문제 해결을 시도한 후 이들은 불만 사항을 접수하고 조사하는 일을 책임지게 됩니다.

AR 1312.1에 따라 불법 차별, 괴롭힘, 위협 또는 따돌림에 대한 불만 사항은 주장하는 불법 차별, 괴롭힘, 위협 또는 따돌림이 발생한 날로부터 6개월 이내에 제기되거나, 불만 제기자가 주장하는 불법 차별, 괴롭힘, 위협 또는 따돌림에 대한 사실을 알게 된 날로부터 6개월 이내에 제기되어야 합니다. 학구의 조사는 불만 사항을 접수한 날로부터 90일 이내에 완료되어야 하며 결정 내용을 서면으로 준비해야 합니다.

학구의 결정 내용은 시정 조치, 해당 처분에 대한 근거, 불만 제기자가 학구의 결정을 수신한 날로부터 15일 이내에 주 교육부에 항소를 할 수 있는 권리에 대한 통지, 그리고 주 교육부에 항소를 하기 위해

따라야 하는 절차 등을 포함하여, 제기된 불만 사항에 대해 발견한 사항 및 처분을 포함해야 합니다. 지역 교육 기관의 불만 사항 제기 절차 사본은 무료로 제공됩니다.

차별 금지 정책

장애, 성별, 성 정체성, 성별 표현, 국적, 인종이나 민족, 종교, 성적 지향, 또는 이러한 실제 또는 인지된 특성을 하나 이상 가진 개인과의 교제에 기초한 불법적 차별 주장 역시 이러한 절차에 의해 규제됩니다(교육법 § 220). 불만 제기자는 보복으로부터 보호 받아야 하며, 불만 제기자가 제공하는 모든 정보는 기밀로 취급됩니다. 또한 다음 사항에 대한 불만 사항은 다른 관련 주 또는 연방 기관에 회부되어야 합니다. (1) 아동 학대에 대한 주장, (2) 아동 발달 프로그램에 대한 건강 및 안전에 대한 불만 제기, (3) 아동 영양 프로그램 또는 Title IX에 관한 차별 문제, (4) 고용 차별에 대한 불만 제기, 그리고 (5) 사기에 대한 주장. 지역 커뮤니티의 법률 지원 기관을 이용할 수 있습니다. 법률 자원은 전화번호부의 법률 서비스 항목에서 확인할 수 있습니다.

본 기관은 연방법과 미국 Department of Agriculture(농무부)의 정책에 따라 인종, 피부색, 국적, 성별, 나이 또는 장애에 기초한 차별이 금지됩니다. 차별에 대한 불만 사항을 제기하려면 USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Ave., S.W., Washington, D.C. 20250-9410으로 서면을 통해 불만을 제기하십시오.

USDA는 균등 기회 제공자이자 고용주입니다

다양한 자문 그룹에 학부모의 도움이 필요합니다

학구 내 보조 기금과 서비스를 제공하는 프로그램의 계획, 운영 및 평가를 보조하는 자문 그룹에 관심 있는 학부모/보호자의 역할이 필요합니다. 자원 봉사자가 필요한 자문 그룹은 Title I, English Language Development(영어 교육부), DELAC(학구 영어 교육 자문 위원회), DAC(학구 자문 위원회), 직업 교육, 예산 연구, 그리고 기타 특별 자금 지원을 받는 프로그램입니다. 추가 정보는 여러분의 학교 교장에게 문의하십시오.

차별, 괴롭힘, 위협 및 따돌림에 대한 학구 정책

모든 학생은 차별, 괴롭힘, 위협 및 따돌림으로부터 자유로운 안전한 학교 환경을 누릴 자격이 있습니다. 차별, 괴롭힘, 위협 및 따돌림에 대한 학구의 정책은 학구 웹사이트에서 확인하십시오. 정책 사본은 학교 사무실에서도 제공됩니다. 해당 정책은 다음을 포함합니다.

BP/AR 0415, 성, 인종, 피부 색, 종교적 혈통, 국적이나 혈통, 민족 그룹 일체 의식, 결혼 또는 부모 상태 여부, 성별, 나이, 신체적 또는 정신적 장애, 성별 정체성, 성적 지향, 또는 이 중 하나 이상의 특성에 대한 인식이나 경제적 상태에 기반한 차별 금지 – 문의(교육 프로그램 또는 활동)

BP/AR 1312, 학교 직원에 대한, 그리고 특정 학구 프로그램이나 활동에 적용되는 법이나 규정에 대한 위반이나 불법 차별 주장에 대한 통일된 불만 제기 절차

BP/AR 5500, 행동

BP/AR 5642, 따돌림 금지

BP/AR 5645, 성희롱

본 학구는 따돌림을 금지합니다. 이는 형법 섹션 422.55 및 교육법 섹션 220에 명시된 실제 또는 인지된 특성, 장애, 성별, 성별 정체성, 성별 표현, 국적, 인종 또는 민족, 종교, 성적 지향성, 또는 이러한 실제 또는 인지된 특성 중 하나를 가진 개인과의 교제에 기초한 차별, 괴롭힘, 위협 및 따돌림을 포함하되 그에 국한되지는 않습니다. 따돌림은 교육법 섹션 제 48900(r)에 정의되어 있습니다.

1. 교직원은 차별, 괴롭힘, 위협 및 따돌림 행위를 목격하고 안전하게 개입할 수 있는 경우에 즉시 해당 행위를 중재해야 합니다.
2. 차별, 괴롭힘, 위협 및 따돌림 행위는 교장에게 알려야 합니다.
3. 교장 또는 학구의 차별 금지/따돌림 금지 코디네이터에게 연락하여 익명으로 불만을 제기하거나, 1-800-924-7233 번으로 익명으로 연락할 수도 있습니다. 학구는 충분한 증거가 있는 경우 조사를 시작할 것입니다. 학생과 학부모는 학구의 차별 금지/따돌림 금지 코디네이터에게 다음의 연락처/직함으로 연락할 수 있습니다: 행정 서비스 담당자, Dr. Karl Zener, (714) 870-2803 번 또는 kzener@fjuhsd.org.
4. 불만 사항 제기는 기밀로 간주됩니다. 단, 효과적인 조사를 위해 특정 정보를 공개해야 할 수도 있습니다.
5. 차별, 괴롭힘, 위협 및 따돌림에 대한 학구의 정책을 위반하는 학생은 정학이나 퇴학을 포함하는 징계를 받을 수 있습니다.
6. 본 학구는 불만 사항을 제기하거나 해당 불만 사항과 관련된 정보를 제공하는 개인에 대한 보복을 금지합니다.

건강한 학교법

2000년 건강한 학교법의 연간 서면 통지 요건에 따라, 학교 건물에 사용이 예상되는 살충제 사용에 대한 내용을 학부모/보호자의 참고사항을 위해 아래에 나열하였습니다. 본 통지는 각 살충제 제품에 포함된 활성 성분이나 성분을 확인합니다. 살충제 및 그 대안에 대한 자세한 정보는 <http://www.cdpr.ca.gov>에서 확인할 수 있습니다.

FJUHSD 2020-2021 학년도에 사용 가능한 살충제/제초제 목록

*Lista de pesticidas que se esperan usar en el
Distrito Escolar de Fullerton Joint Union High para el año 2020-21
고등학교 공동 학구에서 사용될 것으로 예상되는 살충제 목록)*

2000년 건강한 학교법에 따라
학구 시설에 사용할 수 있도록 제안된 재료

제품	활성 원료	제조사	용도/사용 대상
Advion Ant Gel	인독사카브	Syngenta	개미
Advion Insect Granule	인독사카브	Syngenta	곤충
Advion Roach Gel	인독사카브	Syngenta	바퀴벌레
Alpine WSG	디노테퓨란	BASF	곤충
Contrac Blox	브로마디올론	Bell Labs	설치류
D-Fense SC	델타메트린	Control Solutions	곤충
Envoy Plus	클레토담	Valent	특정 풀
Evergreen Pyrethrum	MGK	Pyrethrum	곤충
Extinguish Plus Fire Ant Bait	히드라메칠논	Wellmark	불개미
Fumitoxin	인화알루미늄	D&D Holdings	굴을 파는 설치류
Maxforce FC Magnum Roach	파프로닐	Bayer	곤충
Master line	비펜트린	FMC	곤충
Nygard IGR	파리프록시펜	MGK	IGR
Powerzone	카르펜트라존-에틸	PBI Gordon	잔디 내 잡초
Rodeo	글리포세이트	Dow	잡초
Ramik Green Ag	디파시논	Neogen	굴을 파는 설치류
Ramik Oats	디파시논	Neogen	굴을 파는 설치류
Speedzone Southern	2,4-D, 2-에틸헥실	Gordon	잡초
Suppress	카프릴산	Westbridge	잡초
Sedgehammer	할로설피론메틸	Gowan	사초
Siesta Fire Ant Bait	메타플루미존	BASF	불개미
Tempo SC Ultra	시플루트린	Bayer	곤충
TekkoPro	파리프록시펜	CSI	IGR
Terad 3 A	콜레칼시펠로	Bell Labs	설치류
Termidor SC	파프로닐	BASF	곤충
Vanquish Herbicide	디글라이코아민염	Syngenta	잡초
Vendette Roach Gel Bait	아바멕틴	MGK	바퀴벌레
ZPAG Oats	인화 아연	Neogen	설치류

살포 작업은 일요일에만 진행됩니다. 학부모나 보호자는 학교 부지에서 살충제를 살포할 때마다 사전 통보를 요청할 수 있습니다. 서면으로 사전 통보를 요청하는 개인에게는 살충제 작업 전 최소 72시간 전에 통보됩니다. 살충제 작업 전에 서면으로 통보를 받고자 하는 경우 District Service Center, 1027 S. Leslie St., La Habra, CA 90631 앞으로 서면 요청을 해주십시오.

DISTRICT OPERATIONS DEPARTMENT(학구 운영부) 해충 방제 관리 정책 및 절차

District Operations Department 의 정책은 살충제의 안전하고 효과적인 사용에 관한 California Department of Pesticide(캘리포니아 살충제부) 규정 및 2000 년 건강한 학교법(의회 의안 2260)을 준수하여 허가가 필요 없는 재료만 이용하거나 발견된 대상 해충의 박멸이 필요한 부지에만 살포하는 것입니다. District Operations Department가 주 지정 지침에 따라 해충을 박멸할 수 없다고 판단하는 경우, 주 허가를 받은 해충 제어 회사에 연락할 것입니다.

실행 방법:

1. Maintenance and Operations(관리 및 운영, M&O) 부서 직원이 서비스 요청이나 전화를 통해 특정 해충 문제에 대한 통보를 받고 해당 현장에 나가 상황을 평가합니다.
2. 문제가 정기적이라고 판단하는 경우, M&O 부서는 캠퍼스에서 주장된 해충 문제의 안전한 박멸을 위해 학구에서 사용 가능한 올바른 방법과 재료를 지원할 것입니다.
3. 해충 감염이 긴급한 상황이거나 명시된 학구의 통제 범위를 벗어났다고 판단되는 경우, M&O 부서는 올바른 주 허가를 받은 해충 방제 회사에 즉시 연락을 취해 문제를 평가할 것입니다.
4. 평가 후 빙제 회사는 학구가 취할 수 있는 가장 현명한 조치에 대한 자문을 제공할 것입니다. 긴급 상황으로 판단된 경우, 문제 제거를 위해 즉시 조치를 취할 것입니다. 시급한 문제가 아닌 경우 해당 문제는 정기적인 유지 관리 작업으로 해결될 것입니다.

제초제

(714) 224-7378 번으로 연락 가능한 Pest Options, Inc.와 잡초 제어 서비스 계약을 체결하였습니다. 본 계약에 따라 학구의 잡초 관리를 위한 정기적인 월별 서비스가 제공됩니다. 재호출은 운영 부서 (714) 680-5659 번으로 연락하여 예약할 수 있습니다.

살충제

(714) 224-7378 번으로 연락 가능한 Pest Options, Inc.와 잡초 제어 서비스 계약을 체결하였습니다. 학구 내 연례 청소 서비스가 예정되어 있으며 일 년 내내 월별 서비스를 제공받고 있습니다. 호출 서비스는 (714) 680-5659 번으로 운영 부서에 연락해 예약할 수 있습니다.

취약

(714) 224-7378 번으로 연락 가능한 Pest Options, Inc.와 설치류 제어 서비스 계약을 체결하였습니다. 본 계약에 따라 학구 내 설치류 방제를 유지하기 위한 정기적인 월별 서비스가 제공됩니다. 호출 서비스는 (714) 680-5659 번으로 운영 부서에 연락해 예약할 수 있습니다.

살금제

(714) 224-7378 번으로 연락 가능한 Pest Options, Inc.와 비둘기 방제 서비스 계약을 체결하였습니다. 호출 서비스는 (714) 680-5659 번으로 운영 부서에 연락해 예약할 수 있습니다.

소독

학구 내 흰개미 방제는 필요한 만큼 시행할 예정입니다. 사소한 감염의 경우 District Operations Department 는 올바른 처치와 후속 조치에 대해 지원할 것입니다. 심각한 감염에는 시정 조치를 취할 것이며 (714) 680-5659 번으로 학구 운영 부서에 연락해 요청할 수 있습니다.

FULLERTON JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT(풀로턴 고등학교 공동 학구)

건강 수업에 대한 학부모/보호자 통지서

2019년 5월 14일

학부모님/보호자님 안녕하세요.

귀 자녀가 등록한 Fullerton 고등학교 공동 학구 여름 학교 건강 수업이 APEX 커리큘럼을 이용한 온라인 환경에서 진행됨을 본 통지서를 통해 알려드리고자 합니다. 고등학교 수준의 건강 교육에는 성교육이 포함됩니다.

캘리포니아 주법인 캘리포니아 건강한 청소년법*(CHYA)은 중학교 과정 중 최소 한 번, 그리고 7학년부터 고등학교 과정까지 최소 한 번 학생들에게 포괄적인 성교육과 HIV 예방 교육을 제공할 것을 필수로 하고 있습니다. CHYA에 따라 해당 교육은 학생들이 학부모, 보호자, 또는 기타 신뢰할 수 있는 성인과 함께 인간의 성에 대해 대화할 수 있도록 권장합니다. 이 수업은 의학적으로 정확하고, 적정 연령의 모든 학생을 대상으로 해야 합니다. 필수 수업 내용은 다음과 같습니다.

- 전염, FDA 승인 HIV 및 STI 예방법과 치료법을 포함한 HIV 및 기타 성병(STI)에 관한 정보
- 원치 않는 임신과 HIV, 그리고 기타 STI를 예방하는 유일한 방법은 금욕뿐이며, 성 활동 지역에 따른 가치에 대한 정보
- HIV와 에이즈의 사회적 견해에 대한 토론
- 성 및 생식 건강 관리를 위한 자료 접근에 대한 정보
- FDA 승인 예방법, 임신 결과, 산전 건강 관리 및 안전한 신생아 양도법에 대한 정보
- 성적 취향 및 성 정체성에 대한 정보
- 건강한 관계 및 건강하지 않은 행동과 상황 회피에 대한 정보

학부모/보호자는 다음 링크를 통해 APEX 교육 자료를 검토할 수 있습니다. APEX 커리큘럼을 확인하는 방법에 대해 설명하는 2분 분량의 동영상이 제공됩니다. 로그인 후에는 “Elective Courses(선택 과목)”을 선택한 후 “Health Extended(건강 증진)”를 선택하여 학구 여름 건강 교육이 사용하는 온라인 자료를 확인하십시오.

<http://www.fjuhsd.org/Page/320>

부모님은 이 교육을 받지 않도록 선택할 수 있으나, 건강 수업 전체를 거부할 수는 없습니다. 질문이 있으시면 해당 학교의 여름 학교 교장 선생님에게 문의하십시오. 학생이 포괄적인 성 건강 교육이나 HIV 예방 교육에 참여하는 것을 원하지 않는 경우, 자녀 학교의 여름 학교 교장 선생님께 이를 서면으로 요청하십시오. 이 경우 대체 수업이 배정됩니다.

감사합니다.

Dr. Karl Zener
행정 서비스 담당자

*CALIFORNIA HEALTHY YOUTH ACT SEXUAL HEALTH EDUCATION(캘리포니아 건강한 청소년법 성교육): 교육법 §§ 51930-51939



2020년 7월 1일

학부모님/보호자님 안녕하세요.

Fullerton Joint Union High School District(풀러턴 고등학교 공동 학구)는 각 학교 건물에서 매일 건강한 식사를 제공하는 전국 학교 급식 프로그램 및 학교 조식 프로그램에 참여합니다. 학생들은 중식을 \$3.75, 그리고 아침을 \$2.50에 이용할 수 있습니다. 귀하의 학생은 무료 또는 할인된 급식을 이용할 수 있습니다. 유자격 학생은 아침과 중식을 무료로(\$.00) 이용하게 됩니다. 귀하 및/또는 귀하의 자녀는 미국 시민이 아니어도 무료 또는 할인된 급식을 제공받을 수 있습니다.

Richard B. Russell 전국 학교 급식법은 이 신청서에 있는 정보를 요청합니다. 해당 정보를 제공하는 것이 필수는 아니지만, 제공하지 않는 경우 귀 자녀의 무료 또는 할인된 급식 제공이 승인되지 않을 수 있습니다. 저희는 귀 자녀가 무료 또는 할인된 급식을 받을 수 있는 대상자인지를 결정하고, 중식 및 조식 프로그램의 운영을 위해 귀하의 가계 규모 및 소득 정보를 이용할 것입니다.

소득 기반 신청서를 제출하시는 경우, 주요 소득자나 기타 성인 가족 구성원의 사회 보장 번호 마지막 네 자리 숫자를 꼭 기재해야 합니다. 성인 가족 구성원 중 사회 보장 번호가 있는 사람이 없는 경우, 신청서에 사회 보장 번호가 없음을 표시하십시오. 사회 보장 번호 마지막 네 자리 숫자는 위탁 자녀 대신 신청을 하는 경우, 또는 기타 가족 구성원(아동이나 성인)이 현재 CalFresh, CalWorks, 또는 FDPIR 프로그램과 같은 보조 프로그램에 참여 중인 경우에는 기재하지 않아도 됩니다. 이 때 올바른 지원 프로그램 박스에 체크하고 사례 번호를 기재해야 합니다.

미국 Department of Agriculture(농무부, USDA)는 인종, 피부 색, 국적, 연령, 장애, 성별, 성 정체성, 종교, 보복 및 해당하는 경우 정치적 신념, 결혼 여부, 가족 또는 부모 지위, 성적 지향, 또는 공적 지원 프로그램, 보호된 채용 일반 정보 또는 농무부가 시행하거나 자금을 지원하는 프로그램 또는 활동에서 유도한 개인 소득의 전부 또는 일부에 기초한 고객, 직원 및 채용 응모인에 대한 차별을 금지합니다. (모든 차별 금지 사유가 프로그램 및/또는 고용 활동 모두에 적용되는 것은 아닙니다.)

본 패키지는 무료 또는 할인 급식 신청서와 자세한 지침을 포함합니다. 아래는 신청서 작성 절차를 돋기 위해 제공되는 질문과 대답입니다.

다른 질문이 있거나 신청서 작성에 도움이 필요하면 (714) 870-2820번으로 Food Services Department(식품 서비스 부서)에 연락해 주시기 바랍니다. 감사합니다.

Edgar Manalo
구매, 계약, 웨어하우스 및
푸드 서비스 책임자
Fullerton Joint Union High School District
(714) 870-2820
www.FJUHSDfoods.org

Food Services에 오신 것을 환영합니다!

학부모님 그리고 학생 여러분 안녕하세요.

Fullerton Joint Union High School District의 Food Services Department는 모든 학생에게 건강한 급식과 간식을 제공하기 위해 헌신하고 있습니다. 저희의 특별히 지정된 식품 및 영양 전문가 팀은 학생 학업의 성공을 지원하고 평생 긍정적인 영양 선택을 실행할 수 있게 하는 건강한 식사 습관을 장려합니다.

급식은 National School Lunch Program(전국 학교 중식 프로그램)과 School Breakfast Program(학교 조식 프로그램)에 따라 학생들에게 제공되며 2010년 건강하고 굽주리지 않는 아이 법이 지정하는 영양 지침을 따릅니다. 해당 법은 학생들에게 더 건강한 선택 사항을 제공하여 소아 비만의 발생률을 줄이기 위해 고안되었습니다.

- 학생들이 일주일 내내 과일과 채소를 제공받을 수 있도록 보장하는 생산 옵션의 증가
- 음식을 제공받는 아동의 나이에 기반한 제공량 지침 및 칼로리 제한
- 전곡 식품 더 많이 강조하기
- 저지방(1%) 및 무지방에 중점을 둔 우유 제공 유형의 제한



학교 급식 규정에 대해 더 자세히 알아보려면 www.TrayTalk.org를 방문하십시오.

건강한 생활 습관을 성공적으로 유지하기 위해서는 좋은 영양과 신체 활동을 병행해야 합니다. 질병을 예방하고 성장하기 위해서는 여러 가지 영양소가 풍부한 식품이 우리 몸에 필요합니다. 또한 우리 몸은 매일 움직이고 운동을 해야 합니다.

건강한 생활 방식을 영위하기 위해 우리가 알아 두어야 할 중요한 점은 다음과 같습니다.

- 과일, 채소 및 전곡 제품을 포함한 건강한 식단 섭취하기
- 섭취량을 조절하고 절대 “고봉이나 곱배기”로 섭취하지 않기
- 6 ~ 18세의 경우, 일 주일에 다섯 번 최소 60분 동안 운동하기

영양분이 잘 공급되는 학생들은 더 높은 시험 점수, 더 높은 학교 출석률, 개선된 집중력, 그리고 개선된 수업 태도를 보입니다. 신체적으로 건강한 학생들은 양질의 수면을 취하고 신체적이고 정서적인 이雠음을 더 잘 이겨낼 수 있습니다.

가격

학생 조식	1회 식사당 \$2.50
학생 점심	1회 식사당 \$3.75



저희 웹사이트 주소는 다음과 같습니다.

www.FJUHSDFoodServices.org

저희가 학생 영양에 대한 기준을 높이는 방법을 알아보세요.

추가 정보...

- 무료 및 할인된 급식을 신청하는 방법
- 온라인 신청서
- 온라인 결제
- 건강한 메뉴



...그리고 가정에서 건강한 아이를 양육하는 방법!



앱 스토어와 구글 플레이에서 다운로드 할 수 있는 저희의 휴대폰 앱을 통해서도 메뉴를 확인하실 수 있습니다.

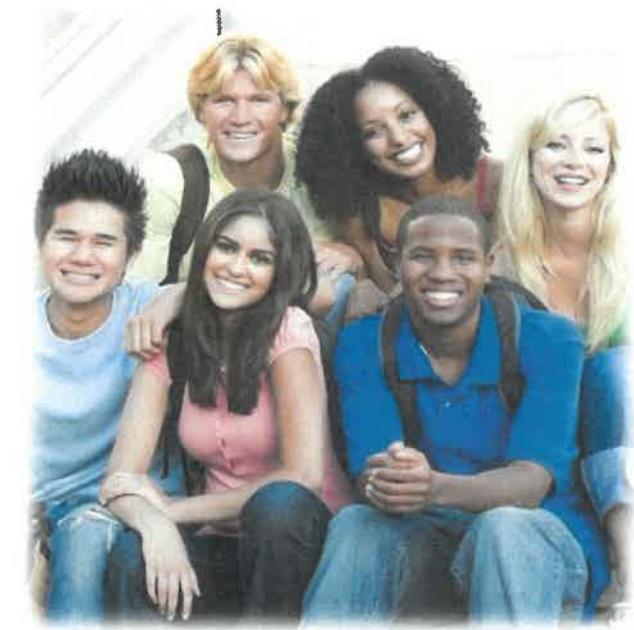
Fullerton Joint Union High School District

Edgar Manalo, 구매, 계약, 웨어하우스 및 푸드 서비스 책임자

1051 W. Bastanchury Road Fullerton, CA 92833
(714) 870-2820



www.FJUHSDFoodServices.org



USDA는 균등 기회 제공자이자 직장입니다.

학생 건강과 체력

저희 학구는 학생의 건강 개선에 집중하는 건강 정책을 개발하였습니다. 이는 교사, 학부모, 학생, 행정 책임자, 커뮤니티 파트너와 학구 간호사를 포함하는 학구의 Health and Wellness Advisory Council(건강 및 웰니스 자문 위원회)가 개발한 정책입니다. Fullerton Joint Union High School District는 기념일과 모금 행사에 식품이 아닌 물품을 사용할 것을 권장하고 있습니다.

신체적으로 건강한 학생들은 양질의 수면을 취하고 신체적이고 정서적인 어려움을 더 잘 이겨낼 수 있습니다. 건강한 생활 습관을 성공적으로 유지하기 위해서는 좋은 영양과 신체 활동을 병행해야 합니다.

학구는 우리 학생과 학생의 건강, 그리고 해당 학생이 교실뿐만 아니라 삶에서도 성공할 수 있도록 준비하는 목적에 헌신하고 있습니다.

학구는 학생들에게 건강한 식사를 제공하는 데 집중하며 학생들에게 평생 지속 가능한 건강한 식습관을 개발해 주기 위해 헌신하고 있습니다.



온라인 결제

e-Fund를 통한 온라인 결제가 가능합니다!



e-Fund가 학부모에게 제공하는 혜택:

- 학부모는 자녀가 학교 급식이나 활동을 위해 준수표나 현금을 잃어버릴 수 있다는 걱정을 하지 않아도 됩니다.
- 이 서비스를 1회 신청만으로 간단하게 이용할 수 있으며, 서비스는 학부모가 지속적으로 손쉽게 사용할 수 있습니다.
- 학부모는 당좌 예금 계좌나 신용 카드로 하루 24시간 내내 결제할 수 있습니다. 이는 유연한 결제를 가능하게 해주며 학부모에게 대안 결제 방법을 제공합니다.
- 학부모는 1회 결제로 온라인 1회 방문당 자녀 모두의 중식 계정에 비용을 추가하고 기타 학교 활동에 대한 비용을 지불할 수 있습니다.
- 학부모는 자동 결제를 활성화하여 중식 비용이 정기적으로 결제되도록 함으로써, 자녀의 중식 계정에 돈이 떨어지는 것을 방지할 수 있습니다.
- 시스템은 결제 시마다 학부모께 이메일을 보내 결제 확인을 제공합니다.
- 학부모는 전 학년 동안의 온라인 결제 기록을 확인할 수 있습니다.



무료 및 할인된 급식 신청서

이제 온라인으로 귀 자녀를 위한 무료 및 할인 급식을 신청할 수 있습니다. 귀하의 신청서는 안전한 저희 웹사이트에서 학구의 Food Services Department(식품 서비스 부서)로 직접 전달되므로, 분실하거나 잊어버릴 가능성이 있는 문서는 작성하지 않아도 됩니다.

저희는 여러분이 정확히 어떤 정보를 제공해야 하는지 손쉽게 알려드리고 절차를 안내해 드리고자

LunchApplication.com 을 고안하였습니다.

Fullerton Joint Union High School District는 귀하의 자격을 판단하고 결과가 기록된 서신을 보낼 것입니다.



LunchApplication.com은 무료 및 할인된 급식을 신청할 수 있는 쉽고 안전하고 편리한 방법입니다.

Welcome to LunchApplication.com!

Note: You can apply online for your child's school meal account. Since general meals, free/reduced meals will be sent home after each meal. If you qualify, you don't have to pay for meals, except during a major term break (such as the last or first quarter).

We have designed LunchApplication.com to make it easy for you to know exactly what information you need to provide and to guide you through the process. Your child's cafeteria operator will already be using our system after the results.

LunchApplication.com is an easy, secure and convenient way to apply for free or reduced lunch.

Apply Today for a Healthy School Meal



지금 바로 이용하세요!!
무료 및 할인된 급식 신청서

Fullerton Joint Union High School District

이제 온라인으로 귀 자녀를 위한 무료 및 할인된 급식을 신청할 수 있습니다. 귀하의 신청서는 안전한 저희 웹사이트에서 **FJUHSD**로 직접 전달되므로, 분실하거나 잊어버릴 가능성이 있는 문서는 작성하지 않아도 됩니다.

www.LunchApplication.com은 정확히 어떤 정보를 제공해야 하는지를 손쉽게 알려드리고 절차를 안내해 드리고자 고안되었습니다. 귀하의 신청서를 받고 나면 학구 사무실은 귀하의 자격을 판단하고 결과가 기록된 서신을 보낼 것입니다.

www.LunchApplication.com은 무료나 할인 급식을 신청할 수 있는 쉽고 안전하고 편리한 방법입니다.

신청하려면 www.LunchApplication.com에 접속한 후 Apply Now(지금 신청하기)를 클릭하십시오.

 **Apply Now**

또는 다음의 Fullerton Joint Union High School District Food Services 웹사이트에 방문하십시오.

www.FJUHSDFoodServices.org



무료 및 할인된 급식에 대한 질문과 대답

1. 누가 무료 및 할인된 급식을 이용할 수 있나요?

- CA Snap, Food Distribution Program on Indian Reservations (인디언 보호구역에 대한 식품 배포 프로그램, FDPIR) 또는 CA TANF의 혜택을 받는 가정의 아동은 모두 무료 급식을 받을 수 있습니다.
- 위탁 양육 기관이나 법원의 법적 책임 하에 있는 위탁 가정 아동은 무료 급식을 받을 수 있습니다.
- 학교의 Head Start 프로그램에 참여하는 아동은 무료 급식을 받을 수 있습니다.
- 노숙자, 가출자 또는 이주자의 정의를 충족하는 아동은 무료 급식을 받을 수 있습니다.

2. 제 아이가 노숙자, 가출자 또는 이주자에 해당하는지 여부는 어떻게 알 수 있나요? 귀 가정의 구성원에게 영구 주소가 없으십니까? 보호소, 호텔, 또는 기타 임시 거주지에서 함께 지내고 계십니까? 가족이 계절에 따라 다른 곳으로 이동합니까? 함께 살고 있는 아동 중 기준 가족이나 가구를 떠나기로 결정한 아이가 있습니까? 귀하의 가정에 위의 항목에 해당하는 아동이 있다면 해당 아동은 무료 및 할인된 급식을 받을 수 있습니다. 질문이 있으시면 Food Services Department (714) 870-2820번으로 문의하십시오.

3. 각 아이마다 개별적으로 신청서를 작성해야 하나요? 아닙니다. 귀 가정에 있는 모든 아이들을 위해 하나의 무료 및 할인된 급식 신청서만 작성하시면 됩니다. 작성이 완료되지 않은 신청서는 승인할 수가 없으므로 필수 정보를 모두 기재하시기 바랍니다. 작성이 완료된 신청서는 다음 주소로 보내주십시오.

FJUHSD - Food Services Department
1051 W. Bastanchury Road
Fullerton CA, 92833
또는 (714) 870-2820번으로 전화 가능합니다.

4. 이번 학기 중 저희 아이를 위한 무료 급식이 이미 승인되었다는 서신을 받았어도 신청서를 작성해야 하나요? 아닙니다. 하지만 받으신 서신을 꼼꼼하게 읽고 지침을 따라 주어야 합니다. 귀하가 받으신 자격 통지서에 빠진 아이가 있다면 즉시 Food Services Department (714) 870-2820번으로 연락해 주십시오.

5. 온라인으로 신청할 수 있나요? 네, 물론입니다! 가능하면 서류로 신청 대신에 온라인 신청서 작성을 권장합니다. 온라인 신청서는 서류 신청서와 똑같은 요구 사항을 갖추고 있으며 그와 동일한 정보를 요청합니다. 신청서 작성을 시작하거나 온라인 신청서 작성 절차에 대해 더 많은 정보가 필요한 경우 www.FJUHSDfoodServices.org를 방문하십시오. 온라인 신청서에 대한 궁금한 사항은 Food Services Department (714) 870-2820번으로 문의하십시오.

6. 우리 아이의 신청서는 작년에 이미 승인되었습니다. 올해 또 새로 신청서를 작성해야 하나요? 네, 그렇습니다. 귀 자녀의 신청서는 한 학년 동안, 그리고 새 학기의 처음 며칠 간만 유효합니다. 학교가 귀 자녀가 새 학년 동안 무료 급식을 받을 수 있다고 알리지 않은 한, 새로운 신청서를 제출해야 합니다. 새로운 신청서를 보내지 않고 학교가 이를 승인할 수 없거나, 자녀가 무료 및 할인된 급식을 받을 수 있다는 통지를 받지 못한 경우, 귀 자녀에게 제공되는 급식에 대한 전체 비용이 청구됩니다.

7. 저는 WIC 혜택을 받고 있습니다. 우리 아이가 무료 급식을 이용할 수 있나요? WIC 참여 가정의 아동은 무료나 할인 급식을 제공 받을 수 있습니다. 신청서를 제출해 주십시오.

8. 제가 제공하는 정보는 사실 여부를 확인받게 되나요? 네, 그렇습니다. 또 귀하께서 보고하신 가계 소득에 대한 서면 증명을 요청할 수도 있습니다.

9. 지금 자격이 없어도 나중에 다시 신청해도 되나요? 네, 학년 중 언제든지 신청하실 수 있습니다. 예를 들어 학부모나 보호자가 실직 상태가 된 아동은 가계 소득이 소득 제한 아래로 떨어지는 경우 무료나 할인 급식을 받을 수 있습니다.
10. 제 신청서에 대한 학교의 결정에 동의하지 않으면 어떻게 하나요? 학교 임원에게 문의하십시오. 또는 Food Services Department (714) 870-2820번으로 연락하여 심리를 요청하시거나 다음 우편 주소로 연락할 수 있습니다. FJUHSD - Food Services Department
수신: 구매, 계약, 웨어하우스 및 푸드 서비스 책임자
1051 W. Bastanchury Road
Fullerton, CA 92833.
11. 가족 중 누군가가 미국 시민이 아니어도 신청할 수 있나요? 네, 그렇습니다. 귀하 및/또는 귀 자녀나 기타 가족 구성원이 미국 시민이 아니어도 무료 및 할인된 급식 제공을 신청할 수 있습니다.
12. 제 소득이 항상 일정하지 않으면 어떻게 하나요? 일반적으로 받으시는 금액을 기재하시면 됩니다. 예를 들어 매달 일반적으로 \$1,000를 벌지만, 지난 달에 일을 조금 없어서 \$900밖에 벌지 못했다면 한 달에 \$1,000를 번다고 적으시면 됩니다. 일반적으로 초과 근무 수당을 받는 경우 해당 비용을 포함하되, 가끔씩만 초과 근무를 한다면 포함하지 마십시오. 직장을 잃었거나 근무 시간, 또는 수당이 줄어든 경우 현 소득을 기재하시면 됩니다.
13. 가족 구성원 중 일부에게 보고할 소득이 아예 없으면 어떻게 하나요? 일부 가족 구성원에게는 저희가 신청서에 보고를 요청하는 유형의 소득이 없거나, 아예 소득이 없을 수 있습니다. 이런 경우에는 해당 날에 0을 적으시면 됩니다. 그리고 비워 둔 소득란은 모두 0으로 간주됩니다. 소득란이 비어 있는 경우, 빈 곳은 모두 의도적인 것으로 간주되므로 주의하십시오.
14. 저희는 군인 가족인데요. 저희 소득을 다르게 보고해야 하나요? 기본 급료와 현금 보너스는 소득으로 보고해야 합니다. 기지 밖의 거주지, 음식 또는 의류에 대한 현금 가치 비용을 제공받는 경우, 이 또한 소득에 포함되어야 합니다. 그러나 귀하의 거주지가 군사 거주지 민영화 정책에 포함되는 경우, 주택에 제공되는 비용은 소득에 포함하지 마십시오. 파견에 제공되는 추가 전투 비용 또한 소득에 포함되지 않습니다.
15. 신청서에 가족 모두에 대한 정보를 적을 공간이 부족하면 어떻게 하나요? 추가 가족 구성원 정보를 추가 종이에 적으신 후 신청서에 첨부하시기 바랍니다.
16. 우리 가족에게는 더 많은 도움이 필요한데요. 또 신청할 수 있는 프로그램이 있을까요? 네, 그렇습니다. CalFresh와 CalWORKS에 대한 정보는 <http://www.calfresh.ca.gov/PG839.htm> 나 전화번호 877-847-3663으로 CalFresh 웹페이지를 검토해 카운티 복지부에 연락하셔서 문의하시기 바랍니다. 지역에서 추가 도움을 받으려면 211로 전화해 캘리포니아 의뢰 상담 전화에 문의하십시오.

2020-2021 학년 Fullerton Joint Union H.S. District Application for Free and Reduced-Price Meals(무료 및 할인된 급식 신청서): 주 급식 프로그램 한 가정당 신청서 하나를 작성하십시오.
 신청 방법은 지침을 읽어 주시기 바랍니다. 작성은 편으로 읽을 수 있게 기재하십시오. 또한 www.FJUHSDfoodservices.org을 통해 온라인으로 신청할 수도 있습니다. 본 기관은 균등 기회 제공자입니다.
 캘리포니아 교육법 제 49557(a)항: *무료 및 할인된 급식 신청서는 학기 중 언제든지 제출할 수 있습니다. 연방 전국 학교 급식 프로그램에 참여하는 학생들은 특별 토큰, 특별 티켓, 특별 급식 줄, 별도의 출입구, 별도의 식사 공간 또는 기타 다른 방식으로는 명백하게 식별되지 않을 것입니다.

1단계 - 학생 정보

위탁 가정에 거주하고 있거나 노숙자, 가출자 또는 이주자의 정의를 충족하는 아동은 무료 급식을 받을 수 있습니다.

학교에 다니게 될 각 학생의 이름을 입력하십시오 (이름, 중간 이름, 성)	학교 이름과 학년을 입력하십시오	학생의 생년월일을 입력하십시오	학생이 위탁 가정에 있거나, 노숙자이거나, 이주자이거나, 가출자인 경우 해당 박스에 체크하십시오.				
예: Joseph P Adams	Lincoln Elementary(링컨 초등학교)	1학년	2010-12-15	위탁 가정 거주 중	노숙자	이주자	가출자
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2단계 - 보조 프로그램: CalFresh, CalWORKs 또는 FDPIR

가족 구성원 중 한 사람이라도(아동이나 성인) 현재 CalFresh, CalWorks 또는 FDPIR에 참여하는 사람이 있습니까? 참여자가 없는 경우, 2단계를 건너뛰고 3단계를 진행하십시오.

참여자가 있는 경우, 3단계를 작성하지 마십시오. 적용 가능 프로그램 박스에 체크하고, 사례 번호 하나를 입력한 뒤 4단계를 진행하십시오.	프로그램 유형 선택: <input checked="" type="checkbox"/> CalFresh <input type="checkbox"/> CalWORKs <input type="checkbox"/> FDPIR	사례 번호 입력:
---	--	-----------

3단계 - 가족 구성원 모두의 소득 보고(2단계에서 이미 "예"라고 답한 경우 이 단계는 건너뛰십시오)

A. 학생 소득: 간혹 가족 중 학생의 소득이 발생할 때가 있습니다. 1단계에 열거된 모든 학생들이 버는 총 소득을 이곳에 기입하십시오. 세전 및 공제 전 소득한 총 소득액을 보고하십시오.	학생의 총 소득:	빈도수
올바른 지불 기간을 입력하십시오: W = 주급, 2W = 2주마다, 2M = 한 달에 두 번, M = 월급, Y = 연봉	\$	

B. 기타 모든 가족 구성원(귀하 포함): 소득이 없더라도 1단계에서 열거되지 않은 모든 가족 구성원을 열거하십시오. 가족 구성원에 대해, 각 출처에서 발생하는 총 소득을 전액 달러로 보고하십시오. 어떤 출처에서도 소득이 발생하지 않으면 "0"을 기재하십시오. "0"을 입력하거나 특정란을 공백으로 두는 경우 이와 함께 보고할 소득이 없음을 확인(약속)한 것으로 간주됩니다. 세전 및 공제 전 총 소득을 보고하십시오.

"빈도수" 날짜에 알맞은 지불 기간을 입력하십시오: W = 주급, 2W = 2주마다, 2M = 한 달에 두 번, M = 월급, Y = 연봉

기타 모든 가족 구성원의 이름을 입력하십시오 (이름과 성)	직장 소득	방법 주기	공공 지원/SSI/ 양육비/위자료	방법 주기	연금/퇴직금/ 기타 모든 소득	방법 주기
	\$		\$		\$	
	\$		\$		\$	
	\$		\$		\$	
	\$		\$		\$	

총 가족 구성원 (아동 및 성인)	<input type="checkbox"/>	주요 소득자나 기타 성인 가족 구성원의 사회 보장 번호(SSN) 마지막 네 자리 숫자를 입력하십시오	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	사회 보장 번호가 없는 경우
-----------------------	--------------------------	--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------

여기는 작성하지 마십시오. 학교 작성용입니다

연 소득 변환: 주급 x52, 2주마다 x26, 한 달에 두 번 x24, 월급 x12 빈도수는 얼마입니까? 주급 2주마다 한 달에 두 번 월급 연봉	총 가계 소득 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
총 가계 규모 자격 상태: 무료 할인된 금액 유료(거부됨) 범주형 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	다음과 같이 확인되었습니다. 노숙자 이주자 가출자
결정 지원의 서명:	날짜: 확인 지원의 서명
서명:	날짜: 검증 지원의 서명

선택 사항 - 아동의 민족 및 인종 정체성

저희는 귀 자녀의 인종과 민족에 대한 정보를 필수로 확인해야 합니다. 이 정보는 중요하며 저희가 커뮤니티에 온전하게 봉사하고 있는지 확인할 수 있게 해줍니다.
날짜:

연 소득 변환: 주급 x52, 2주마다 x26, 한 달에 두 번 x24, 월급 x12

빈도수는 얼마입니까? 주급 2주마다 한 달에 두 번 월급 연봉

총 가계 규모 자격 상태: 무료 할인된 금액 유료(거부됨) 범주형

다음과 같이 확인되었습니다. 노숙자 이주자

오류 발생 가능성이 높음

결정 직원의 서명:

서명:

날짜:

총 가계 소득

가출자

날짜: 확인 직원의

날짜: 검증 직원의 서명:

본 섹션에 대한 답변은 선택 사항이며 귀 자녀의 무료 또는 할인된 급식의 제공
자격에 영향을 주지 않습니다.

민족(하나에 체크):

히스페닉 또는 라티노 히스페닉 또는 라티노가
아님

인종(하나 또는 그 이상에
체크):

아메리카계 인디언 또는 알래스카 원주민	아시아인	흑인 또는
아프리카계 미국인		
하와이 원주민 또는 기타 태평양 제도민	백인	

가정에 보내는 편지를 위한 할인 가격 범위

소득 자격 충족 기준선

2019년 7월 1일 ~ 2020년 6월 30일

가계 규모	연	월	한 달에 두 번	2주마다	주
1	\$ 23,107	\$ 1,926	\$ 963	\$ 889	\$ 445
2	31,284	2,607	1,304	1,204	602
3	39,461	3,289	1,645	1,518	759
4	47,638	3,970	1,985	1,833	917
5	55,815	4,652	2,326	2,147	1,074
6	63,992	5,333	2,667	2,462	1,231
7	72,169	6,015	3,008	2,776	1,388
8	80,346	6,969	3,348	3,016	1,546
각 추가 가족 구성원마다 다음을 추가하십시오:					
	\$ 8,177	\$ 682	\$ 341	\$ 315	\$ 158

무료 및 할인된 급식 혜택 신청 방법

본 지침은 무료 및 할인된 급식 신청서 작성을 위해 사용하십시오. 자녀들이 FJUHSD에서 한 학교 이상에 재학 중인 경우에도 한 가정당 하나의 신청서만 제출하면 됩니다. 본 신청서는 귀 자녀가 무료 및 할인된 급식을 이용할 수 있는지를 증명하기 위해 꼭 빠짐없이 작성해야 합니다. 다음 지침을 순서대로 따라 주십시오! 각 지침의 단계는 신청서의 단계와 동일합니다. 다음에 무엇을 해야 할지 모를 경우 Food Services Department 714-870-2820번으로 연락하거나 Food Services 웹사이트 www.FJUHSDfoodservices.org를 방문하십시오.

신청서 작성 시에는 펜을 사용하시고(연필이 아니라) 최대한 명확하게 작성해 주십시오.

1단계: 최대 12학년에 이르는 영유아, 아동, 학생 가족 구성원 모두를 나열하십시오

귀하의 가정에 몇 명의 영유아, 아동 및 학생이 거주하는지 알려 주십시오. 해당 개인은 귀하의 친척이 아니라도 가계의 일부가 될 수 있습니다.

여기에서 기재해야 하는 사람은 누구인가요? 본 섹션의 작성 시, 다음에 해당되는 가족 구성원을 모두 기재하십시오.

- 가계 소득으로 양육하는 18세 이하의 아동
- 위탁 계약에 따라 귀하가 돌보고 있거나, 노숙자, 이주자 또는 가출 중인 아동
- 나이에 상관없이 FJUHSD에 재학 중인 학생

A) 각 아동의 이름을 기재하십시오. 각 아동의 정자체로 기재하십시오. 신청서에서는 각 아동의 이름을 서로 다른 줄에 구분해 기재하시기 바랍니다. 이름을 정자체로 기재할 때는 각 박스에 한 글자만 기재하십시오. 공간이 모자라면 작성은 중단하십시오. 아동의 이름을 적을 때 신청서의 줄이 모자라면 추가 아동의 필수 정보 모두를 적을 새로운 종이를 추가하십시오.

B) 아동은 FJUHSD에 재학 중인 학생입니까? '학생'이라고 표시된 열 아래에 '예' 또는 '아니오'를 표시하여 어떤 아동이 어느 학교를 다니는지를 알려 주십시오. '예'를 표시하신 경우 오른쪽 '학년' 난에 학생의 학년을 기재하시면 됩니다.

C) 위탁 자녀가 있으십니까? 아동 중 위탁 아동이 있으면 아동의 이름 옆에 있는 '위탁 아동' 박스에 표시하시면 됩니다. 위탁 아동에 대해서만 신청서를 작성하는 경우, 1단계를 마치고 4단계를 진행하십시오.

귀하와 함께 살고 있는 위탁 아동은 귀하의 가족 구성원으로 간주될 수 있으며 귀하의 신청서 기재되어야 합니다. 위탁 아동 및 비위탁 아동 모두에 대해 신청하는 경우 3단계를 진행하십시오.

D) 이 중 노숙자거나, 이주자이거나, 가출 중인 아동이 있습니까? 이 섹션에 기재한 아동에게 해당 설명이 적용된다고 생각되는 경우, 아동 이름 옆의 "노숙자, 이주자, 가출자" 박스에 표시하시고 신청서 내 모든 단계를 작성 완료하십시오.

2단계: 가족 구성원 중 현재 SNAP, TANF 또는 FDPIR에 참여 중인 사람이 있습니까?

가족 구성원 중(귀하를 포함하여) 현재 아래 나열된 지원 프로그램 중 하나 이상에 참여하고 있는 사람이 있는 경우, 귀 자녀는 무료 급식을 받을 수 있습니다.

- Supplemental Nutrition Assistance Program(영양 보충 지원 프로그램, SNAP)
- Temporary Assistance for Needy Families(필요 가족을 위한 임시 지원 프로그램, TANF).
- Food Distribution Program on Indian Reservations(인디언 보호구역에 대한 식량 배급 프로그램, FDPIR).

A) 가족 구성원 중 누구도 위에 나열된 프로그램에

참여하지 않은 경우:

- 2단계를 비워두고 3단계로 진행하십시오.

B) 가족 구성원 중 위에 나열된 프로그램에 참여하는 사람이 있는 경우:

- SNAP, TANF 또는 FDPIR의 사례 번호를 기재하십시오. 하나의 사례 번호만 제공하십시오. 이 프로그램 중 하나에 참여하고 있지만 사례 번호를 모르는 경우: 주 기관에 연락하십시오.
- 4단계를 진행하십시오.

3단계: 가족 구성원 모두의 소득 보고

제 소득은 어떻게 보고하나요?

- 신청서 양식 뒷면에 인쇄된 "Sources of Income for Adults(성인 소득원)"과 "Sources of Income for Children(아동 소득원)"이라는 제목의 표를 참고하여 귀하의 가계에 보고할 소득이 있는지 확인하십시오.
- 모든 비용은 총 소득으로만 보고하십시오. 모든 소득은 자연수 달러로 보고하십시오. 센트는 포함하지 마십시오.
 - 총 소득은 세전 총 소득입니다.
 - 많은 이들이 소득을 "집에 가져가는" 비용을 전체 "총" 비용이라고는 생각하지 않습니다. 이 신청서에 보고한 소득이 세전 소득이고, 보험료를 빼지 않았으며, 기타 급여에서

공제되는 비용을 빼지 않은 비용임을 확인하시기 바랍니다.

- 보고할 소득이 없는 난에는 “0”을 기재하십시오. 비워 둔 소득란은 모두 0으로 간주됩니다. “0”을 기재하거나 특정란을 공백으로 두는 경우 이와 함께 보고할 소득이 없음을 증명(약속)한 것으로 간주됩니다. 지역 공무원이 귀하의 가계 소득이 잘못 보고되었다고 의심하는 경우, 귀하의 신청서는 조사를 받게 됩니다.
- 각 난의 오른쪽 체크 박스를 사용해 각 소득 유형을 제공받는 주기를 표시하십시오.

3.A. 아동 소득 보고

A) 아동이 제공받거나 버는 모든 소득을 보고하십시오. 1단계에 나열한 가정의 모든 아동에 대한 총 소득을 “아동 소득”이라고 표시된 박스에 보고하십시오. 위탁 자녀의 위탁 자녀를 가정의 모두와 함께 신청하는 경우에만 포함하십시오.

아동 소득이란 무엇인가요? 아동 소득은 가정 외에서 귀 자녀에게 직접 지불하는 비용입니다. 여러 가계에는 아동 소득이 아예 없는 경우가 많습니다.

3.B 성인 소득 보고

여기에 기재해야 하는 사람은 누구인가요?

- 이 섹션의 작성 시, 관계가 없거나 스스로 수익을 내지 못하는 가족이라도 귀하와 함께 살고 소득과 지출을 공유하는 성인 가족 구성원이 있다면 모두 기재하십시오.
- 다음은 포함하지 마십시오.
 - 귀하와 함께 살고 있으나 귀하의 가계 소득으로 지원을 받지 않으며 귀하의 가계 소득에 기여하지 않는 사람
 - 1단계에 기재한 영유아, 아동 및 학생

B) 성인 가족 구성원의 이름을 기재하십시오. “Names of Adult Household Members (First and Last)(성인 가족 구성원의 이름(성명))”이라고 표시된 박스에 각 가족 구성원의 이름을 기재하십시오. 1단계에 기재한 가족 구성원 이름은 포함하지 마십시오.
1단계에 기재된 아동에게 소득이 있으면 3단계 파트 A의 지침을 따르십시오.

E) 연금/퇴직금/기타 모든 소득으로 발생한 소득을 보고하십시오. 신청서의 “Pensions/Retirement/ All Other Income(연금/퇴직금/기타 모든 소득)” 난에 적용되는 소득 모두를 보고하십시오.

C) 직장 소득을 보고하십시오. 신청서의 “Earnings from Work(직장 소득)” 난에 직장에서 얻는 소득 모두를 보고하십시오. 이는 주로 일을 해서 얻는 수입입니다. 자영업자이거나 농장 소유주인 경우 순소득을 보고하시면 됩니다.

자영업자인 경우에는 어떻게 하나요? 해당 일로 버는 순 비용을 소득으로 보고하시면 됩니다. 이는 총 영수 금액이나 수익에서 총 사업 운영 비용을 뺀 금액입니다.

F) 총 가계 규모를 보고하십시오. “Total Household Members (Children and Adults)(총 가구 구성원(아동과 성인))” 난에 총 가계 구성원 수를 입력하십시오. 이 숫자는 반드시 1단계와 3단계의 가족 구성원 수와 동일해야 합니다. 신청서에 기재하지 않은 가족 구성원이 있으면 뒤로 돌아가 해당 구성원을 추가하십시오. 가계 규모는 귀하의 무료 및 할인 급식 제공 자격에 영향을 미치므로, 모든 가족 구성원을 나열하는 것이 아주 중요합니다.

D) 공공 지원/양육비/위자료로 발생한 소득을 보고하십시오. 신청서 내 “공공 지원/양육비/위자료” 난에 적용되는 모든 소득을 보고하십시오. 표에 나열되지 않은 공공 지원 보조금 혜택의 현금 가치는 보고하지 마십시오. 양육비나 위자료 소득이 발생한 경우 법원이 명령한 비용만 보고하십시오.

비공식적이지만 정기적으로 받는 비용은 다음 부분에서 “기타” 소득으로 보고해야 합니다.

G) 귀하의 사회 보장 번호 마지막 네 자리수를 기재하십시오. 모든 성인 가족 구성원은 제공된 공간에 자신의 사회 보장 번호 마지막 네 자리 숫자를 입력해야 합니다. 사회 보장 번호가 없어도 혜택 신청을 하실 수 있습니다. 성인 가족 구성원 중 사회 보장 번호가 있는 사람이 없으면 해당 공간을 비워 두고 “Check if no SSN(사회 보장 번호가 없는 경우 체크)”라고 표시된 오른쪽 박스에 표시하십시오.

4단계: 연락처 정보 및 성인 서명

모든 신청서에는 가구의 성인이 서명해야 합니다. 신청서에 서명함과 동시에 해당 가족 구성원은 모든 정보가 진실되고 완전하게 보고되었음을 약속하는 것입니다.

이 섹션을 작성하기 전에 신청서 뒷면의 개인정보 보호 및 민권 성명을 읽으셨는지 확인하시기 바랍니다.

A) 연락 정보를 기재하십시오. 제공 가능한 경우 귀하의 현 주소를 제공된 난에 기재하십시오. 영구 주소가 없더라도 귀 자녀의 무료 또는 할인 급식 제공 자격에 영향을 미치지는 않습니다. 전화번호, 이메일 주소, 또는 두 가지 모두를 제공하는 것은 선택 사항이지만 귀하께 연락해야 할 때 빠르게 연락이 닿을 수 있게 도움이 됩니다.

B) 귀하의 이름을 정자체로 기재하고 서명하십시오. 신청서에 서명하는 성인의 이름을 기재한 뒤, 해당 인물은 “Signature of adult(성인 서명)” 박스에 서명합니다.

C) 오늘 날짜를 기재하십시오. 제공된 공간의 박스에 오늘 날짜를 기재하십시오.

D) 자녀의 인종 및 민족 정체성을 공유하십시오 (선택 사항). 신청서 뒷면에는 귀하의 인종과 민족에 대한 정보를 공유해 주실 것을 요청합니다. 해당 난은 선택 사항이며 귀 자녀의 무료 또는 할인 급식 제공 자격에 영향을 주지 않습니다.

ACTUALIZACIÓN DE VERANO DEL DISTRITO 2020/21

DISTRITO UNIFICADO DE ESCUELAS PREPARATORIAS DE FULLERTON

BOLETÍN DEL SUPERINTENDENTE

¡Quiero dar la bienvenida a todos nuevamente para el nuevo año escolar en el Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton! Mientras comienza el año escolar, quiero compartir en particular lo que nuestro Distrito representa y las metas generales para nuestros estudiantes. Cada año, es un placer para mí visitar todas nuestras escuelas y aulas regularmente, y ser testigo de las cosas significativas que estamos haciendo para todos los estudiantes. Me apasiona preparar alumnos para que ingresen a la fuerza de trabajo global a través de la integración de la tecnología, las aplicaciones del mundo real y una educación rigurosa. De la misma forma en que anticipamos los próximos desafíos, también reconocemos el privilegio y la importante vocación que cada uno de nosotros en el Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton tiene en cuanto a construir, equipar, inspirar y brindar oportunidades a nuestros jóvenes para su futuro. Todos los días, buscamos brindar algo a cada estudiante; algo que no solo lo preparará para la universidad y su profesión, sino que también construirá su carácter e integridad.

Además, estamos en medio de modernizar muchas instalaciones del Distrito apoyadas por la Medida I. A continuación se muestra una lista de los proyectos actualmente en construcción o programados para comenzar este año escolar.

Proyectos Actuales

- Nuevo proyecto de piscina en Buena Park High School que se completará en octubre de 2020
- Nuevo gimnasio en Fullerton Union High School que se espera completar para abril de 2021
- Nuevo elevador en Fullerton Union High School que se completará en septiembre de 2020
- Nueva rampa en Fullerton Union High School que se espera completar para junio de 2020
- La modernización de las aulas de ciencias en Sunny Hills High School se completará en septiembre de 2020

Nuevos Proyectos

- La modernización del gimnasio en Buena Park High School comenzará en julio de 2020
- Nuevo sistema HVAC en la cafetería de Sunny Hills High School se comenzará en julio de 2020
- Nuevas salas de equipo en Fullerton Union High School se iniciarán en julio de 2020
- Nuevo proyecto de piscina en La Habra High School se comenzará en la primavera de 2021
- La modernización del gimnasio en Sonora High School comenzará en la primavera de 2021

La búsqueda de brindar la mejor educación posible para todos y cada uno de nuestros estudiantes es tanto emocionante como imperiosa. En nombre de nuestra Mesa Directiva, administradores, docentes y personal del Distrito, espero que este sea un año escolar 2018/19 realmente productivo.

V. Scott Scambray, Ed.D.
Superintendente de Escuelas

MESA DIRECTIVA

La Mesa Directiva está formada por cinco residentes del Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton. Los miembros fueron elegidos por el área directiva para prestar servicios durante un período de mandato de cuatro años. Cada año, el cuerpo estudiantil selecciona a un representante estudiantil para que forme parte del Consejo, y los miembros del consejo le pedirán que emita un voto preferencial sobre temas de la agenda que no sean confidenciales.

Las reuniones regulares por lo general se llevan a cabo a las 6:00 p.m. en la Sala de la Mesa Directiva del Centro de Educación el primero y el tercer martes de cada mes, salvo programación de otro modo. (El Centro de Educación está ubicado en 1051 West Bastanchury, Fullerton). Cuando sea necesario, se convocan reuniones especiales, en un horario y lugar que se anuncia con anticipación.

Todas las reuniones, tanto regulares como especiales son abiertas al público. No obstante, en algunas ocasiones durante estas reuniones, la Mesa Directiva puede reunirse en sesiones privadas, según lo establecido por ley.

Las minutas de las reuniones registran todas las medidas tomadas por la Mesa Directiva. Una vez adoptadas, estas minutas son registros públicos y están disponibles para revisión en el Centro de Educación del sitio web del Distrito.

Las copias de las agendas y de las fechas de reuniones de la Mesa Directiva están disponibles en el sitio web del Distrito en www.fjuhsd.org.

VALORES MORALES Y CÍVICOS

El 4 de octubre de 1994, la Mesa Directiva aprobó la siguiente lista de valores morales y cívicos y las definiciones que se adjuntan, que se establecen como conductas ejemplificadas por estudiantes que viven conforme estos valores.

Deber cívico

Demuestra un compromiso con el bien público; trabaja por la comunidad y coopera con los demás; respeta y participa en el proceso democrático; respeta las leyes y normas, y resuelve los conflictos de manera pacífica.

Compasión y empatía

Demuestra cuidado, preocupación y sensibilidad; muestra tolerancia; trata a los demás con amabilidad y de manera compasiva, y con respeto y dignidad; y presta servicio cuando es necesario.

Honestidad

Dice la verdad, no engaña, no induce al error intencionalmente ni roba; posee el coraje de comportarse e interactuar con integridad, muestra coherencia entre las palabras y las acciones; se comporta de manera justa y directa; y busca y analiza a conciencia la evidencia que respalda la verdad.

Perseverancia

Muestra paciencia y trabajo arduo para lograr los objetivos; trabaja, aprende y persigue objetivos constructivos, inclusive frente a la adversidad.

Respeto

Trata a todos de manera equitativa, justa e imparcial, afirma el valor de sí mismo, de los demás, de la propiedad y del entorno a través de actitudes y acciones.

Responsabilidad

Acepta la necesidad de ser responsable y las consecuencias de las acciones, reacciones y decisiones individuales, honran los compromisos; demuestra un compromiso activo hacia el bienestar propio y de los demás.

METAS Y OBJETIVOS DEL DISTRITO

Las seis escuelas preparatorias, y de continuación y alternativos trabajan para alcanzar las metas y objetivos que ha adoptado la Mesa Directiva. Estas metas y estos objetivos se establecieron a partir de comentarios de los alumnos, los docentes, los padres, los miembros de la comunidad y el personal administrativo. Reflejan el compromiso del Distrito con cada estudiante que asiste a una escuela en el Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton. De manera resumida, se indican a continuación:

- *Brindar* programas de alta calidad y suficiente amplitud y profundidad para que, al graduarse, los estudiantes hayan alcanzado o superado los estándares de logros del Distrito y tengan un nivel satisfactorio de conocimientos y habilidades para continuar su educación formal y/o iniciar una carrera profesional productiva.
- *Brindar* el entorno y los programas para que los estudiantes alcancen o excedan los estándares del Distrito en cuanto a asistencia y conducta personal.
- *Proporcionar* instalaciones físicas, terrenos y equipos adecuados, seguros y bien mantenidos.
- *Brindar* una administración racional de los recursos del Distrito.
- *Proporcionar* comunicaciones internas y externas eficaces.
- *Brindar* el reconocimiento adecuado a los alumnos, los miembros del personal y otros miembros de la comunidad por logros y contribuciones destacados al Distrito.
- *Proporcionar* programas e implementar decisiones para que padres, miembros del personal y alumnos estén satisfechos con el apoyo, la calidad y las características de las escuelas/el Distrito.

MIEMBRO ESTUDIANTIL DE LA MESA DIRECTIVA 2020/21

Jenna Beining, estudiante en el grado doce en Sunny Hills High School, prestará servicio como Miembro Estudiantil de la Mesa Directiva del Distrito Unificado de Escuelas Secundarias de Fullerton durante el año escolar 2020/21. El Miembro Estudiantil de la Mesa Directiva es seleccionado por los líderes estudiantiles de todas las escuelas preparatorias del Distrito para prestar servicio como representante de voto preferencial en la Mesa Directiva. Presidirá el Consejo Asesor Estudiantil y presentará los puntos de vista de los alumnos sobre temas considerados por la Mesa Directiva. Jenna cuenta con un promedio elevado de calificaciones al mismo tiempo que participa activamente en las actividades escolares.

CALENDARIO ESCOLAR 2020/21*

Primer día de clases	11 de agosto
Día del trabajo	7 de septiembre
Fin del primer trimestre	9 de octubre
Día de capacitación profesional - No hay clase	12 de octubre
Día del Veterano	11 de noviembre
Vacaciones de Acción de Gracias	23 - 27 de noviembre
Fin del Segundo trimestre/Día de registros	17 de diciembre
Vacaciones de invierno	21 de diciembre de 2020 – 1 de enero de 2021
Día de Martin Luther King	18 de enero
Día del Presidente Lincoln	8 de febrero
Día del Presidente Washington	15 de febrero
Fin de tercer trimestre	12 de marzo
Vacaciones de primavera	22 – 26 de marzo
Día de los Caídos/ <i>Memorial Day</i>	31 de mayo
Último día de clases para los alumnos	27 de mayo

*Una copia del calendario de asistencia de alumnos 2020/21 está disponible en www.fjuhsd.org

Uso aceptable de la Política sobre la tecnología

El uso de la tecnología es un privilegio, no un derecho, y el uso inadecuado resultará en consecuencias disciplinarias. La tecnología se utiliza para apoyar el aprendizaje de los estudiantes y la mejora de los programas educativos. El Internet hace posible que los alumnos accedan a muchos tipos de recursos e interactúen con otros estudiantes, individuos o servicios ubicados dentro y fuera del Distrito. El Distrito utiliza filtros para limitar el acceso a material inapropiado; no obstante, no es posible controlar todo el contenido de información disponible a través de cualquier servicio de Internet. Parte de la información disponible a través de Internet puede contener material nocivo o ser de otro modo inadecuado para fines educativos. El Distrito no aprueba el acceso ni el uso de tal información y, en la medida de lo posible, restringirá el acceso a dicha información a los estudiantes. En la medida en que el uso de los recursos tecnológicos y de información electrónica sirva a las necesidades educativas de los estudiantes y respalde los programas educativos, el Distrito cree firmemente en la importancia de dicha tecnología y considera que el uso de la

misma es un privilegio, no un derecho. Por consiguiente, se espera que tanto alumnos como usuarios del sistema de personal actúen de manera responsable, eficiente, ética y legítima siempre.

El uso aceptable de la tecnología incluye la comunicación en respaldo de investigación y aprendizaje, acceso y exploración de información y recursos adecuados, asignaciones o proyectos. Se llevará a cabo mantenimiento y control de rutina de computadoras y sistemas de Internet. Está prohibido el uso de la tecnología que comprometa la seguridad de la operación de equipos y/o *software*. El Distrito se reserva el derecho de llevar a cabo búsquedas individualizadas de las acciones de un usuario en la red del Distrito, si existiera una sospecha razonable de que se ha infringido una ley o una norma. Los estudiantes que se encuentre que han participado de un uso inaceptable podrán estar sujetos a una conferencia con los padres; una suspensión y/o cancelación de sus privilegios de uso de computadoras, acceso a correo electrónico e Internet; la calificación cero en las materias relacionadas y/o retiro del curso; la suspensión y/o expulsión de la escuela; la derivación a autoridades policiales, acciones legales por daños y perjuicios y sanciones; u otras consecuencias adecuadas, tales como las determinadas en el Artículo 48900(r) del Código de Educación, que específicamente establece que el hostigamiento por medio de un hecho electrónico constituye una infracción pasible de suspensión.

EXPECTATIVAS SOBRE LA CONDUCTA DE LOS ALUMNOS

Conducta y consecuencias

Los alumnos son responsables de su propia conducta y se espera que respeten todas las normas y reglamentaciones del campus. Estas expectativas sobre la conducta se aplican en todas las ocasiones en que los estudiantes se encuentran en el plantel escolar e la conducta de los alumnos en el camino a la escuela, o en las actividades escolares, en los recreos y en el almuerzo, ya sea que se encuentren dentro o fuera del campus o en el camino de regreso desde la escuela hacia el hogar. Estas expectativas básicas complementan la autoridad discrecional amplia del Distrito para mantener la seguridad, el orden y la disciplina.

Las siguientes conductas son inadecuadas, inaceptables y pueden conducir a la suspensión o, en algunos casos, a la expulsión de todas las escuelas del Distrito.

1. Causó, intentó causar, o amenazó con causar daño físico a otra persona.
2. Intencionalmente usó fuerza o violencia a una persona, excepto en defensa propia.
3. Poseyó, vendió o de otra manera equipó cualquier arma de fuego real o explosivo, incluyendo petardos y cuchillos plegables con filos de bloqueo u otros objetos peligrosos.
4. Ilegalmente poseyó, usó, vendió o de otra manera suministró, o estaba drogado con, una sustancia controlada, drogas falsas, parafernalia de drogas, bebidas alcohólicas o estupefacientes.
5. Ilegalmente ofreció, arregló o negoció a vender una sustancia controlada, bebida alcohólica, o cualquier tipo de estupefaciente, y después vendió, proporcionó o de otra manera suministró a otra persona una imitación.
6. Cometió o intentó cometer robo o extorsión.
7. Causó o intentó causar daño a la escuela o a propiedad privada.
8. Robó o intentó robar propiedad de la escuela o propiedad privada.
9. Poseyó o usó tabaco, o productos que contiene productos de tabaco o productos de nicotina en cualquier forma incluyendo tabaco de mascar.
10. Cometió un acto obsceno o tomó parte en actos habituales de profanidad o vulgaridad.
11. Ilegalmente poseyó u ofreció, arregló, o negoció vender parafernalia de drogas.
12. Interrumpió las actividades escolares o de otra manera desafió tercamente la autoridad válida del personal escolar.
13. Recibió a sabiendas propiedad robado de la escuela o propiedad privada.
14. Poseyó un arma de fuego de imitación.
15. Cometió o intentó a cometer un asalto sexual o agresión sexual.
16. Acosó, amenazó o intimidó a un alumno que es testigo en un procedimiento disciplinario.
17. Ofreció, arregló a vender, negoció a vender, o vendió ilegalmente la droga Soma.
18. Tomó parte en, o intentó tomar parte en novatas.

19. Tomó parte en un acto de acoso, incluyendo, pero no limitado a acoso cometido por medio electrónico.
20. Causó o amenazó daño físico a otra persona o usó armas reales o facsímiles de manera amenazante.
21. Cometió acoso sexual.
22. Causó, intentó causar, amenazó con causar, o participó en un acto de violencia por odio.
23. Intencionalmente acosó, amenazó o intimidó, causando un ambiente escolar hostil.
24. Hizo amenazas terroristas contra los oficiales escolares y/o la propiedad de la escuela, ambos.
25. Poseer, vender o suministrar de otro modo un arma de fuego.
26. Blandir un cuchillo ante otra persona.
27. Vender ilegalmente una sustancia controlada.
28. Cometer o intentar cometer una agresión sexual.
29. Tener en posesión un explosivo.
30. Hacer uso de la piscina o de otra instalación de la escuela sin la supervisión de un empleado de la escuela autorizado.
31. Tirar cualquier objeto, incluidos agua, comida o bebidas.
32. Participar en el “secuestro” de un compañero.
33. Vestirse con cualquier tipo de prenda que esté prohibida, a menos que se cuente con autorización por parte de la administración del campus.
34. Utilizar patines, patinetas, otros vehículos con ruedas, punteros láser o radios en el campus.
35. Poseer o usar globos de agua, pistolas de agua u otro tipo de dispositivos que lanzan líquidos.
36. Trepar a los techos de los edificios o a los pasillos cubiertos.
37. Realizar apuestas.
38. Estacionar donde está prohibido.
39. Comportarse de manera inadecuada en el autobús escolar.
40. Utilizar teléfonos celulares y/o iPod u otros dispositivos similares sin autorización.
41. Ingresar en el plantel escolar de otra escuela sin permiso de los miembros del personal administrativo.
42. Participar en acciones que amenacen con perturbar el proceso institucional.
43. Desafiar intencionalmente la autoridad de los funcionarios escolares (incluyendo deshonestidad académica).

Los infractores de estas expectativas de comportamiento pueden estar sujetos a una o más de las siguientes consecuencias:

1. Conferencia administrativa con el estudiante y/o parent/guardián.
2. Negación de privilegios escolares.
3. Limpieza del plantel escolar.
4. Detención.
5. Escuela de sábado.
6. Alejamiento de la clase.
7. Suspensión.
8. Traslado a otra escuela del Distrito u otro distrito escolar.
9. Expulsión.

Política de honestidad académica

Se espera que los alumnos del Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton asistan a la escuela preparados para aprender. También se espera que la conducta de los alumnos refleje el sentido común y la capacidad de discernir entre lo correcto y lo incorrecto. El bienestar de la comunidad escolar depende de que los alumnos acepten la responsabilidad por la conducta personal, tanto en las actividades sociales como académicas.

La honestidad académica depende de que los alumnos asuman la responsabilidad de realizar un trabajo que refleje el mejor esfuerzo del estudiante. La deshonestidad académica se evidencia en el engaño o el plagio, e involucra un intento por parte del estudiante de demostrar que posee un conocimiento y una habilidad que en realidad no posee. La deshonestidad académica puede resultar en una calificación de cero para el trabajo realizado, la pérdida de crédito, una nota desaprobada para el curso u otras consecuencias adecuadas según lo determine el administrador escolar.

Responsabilidades de estudiantes, padres/tutores y maestros: Se espera que los estudiantes adhieran a las creencias de esta política al completar todos los exámenes, pruebas, reportes, tareas, trabajos, asignaciones, y cualquier otro trabajo académico, ya sea en clase o afuera. Se espera que los **padres/tutores** apoyen el espíritu e intento de esta política, al revisar esta política con el estudiante y animar al estudiante a practicar honestidad académica. Se espera que los **maestros** promuevan la política de honestidad académica a través de la referencia permanente y la aplicación de los Valores Cívicos y Morales del Distrito, para dejar claro a los alumnos el hecho de que los principios de la política se aplicarán estrictamente y para actuar de acuerdo y aplicar las consecuencias adecuadas cuando se descubre que un estudiante ha incumplido la política de honestidad académica. Los alumnos que se descubra que han estado involucrados en deshonestidad académica podrán estar sujetos a desaprobar las materias relacionadas, a ser retirados de la clase sin crédito, a ser retirados de las organizaciones de distinción académica, a ser transferidos a otra escuela, a suspensión, expulsión y a otras consecuencias adecuadas.

LA MISIÓN DE LOS SERVICIOS DE ORIENTACIÓN ES BRINDAR SERVICIOS DE APOYO DE CALIDAD A TODOS LOS ALUMNOS

La misión del programa intensivo de orientación escolar en el Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton es brindar oportunidades académicas, profesionales y de aprendizaje personal y social que valoren, desafíen y preparen a cada estudiante para una participación responsable en nuestro mundo cambiante.

Para brindar este nivel de orientación, el Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton ha adoptado un modelo más personalizado. El programa de orientación escolar mantendrá durante cuatro años el compromiso de desarrollar una relación eficiente entre el estudiante y el consejero para mejorar la preparación del estudiante para aprender y tener éxito. Se asignará un consejero a cada estudiante mientras el estudiante se encuentre en la escuela para brindar un enfoque integral e individualizado para abordar sus necesidades. Además, los miembros del personal de orientación ofrecerán a cada estudiante horarios flexibles para el acceso, la orientación individual y las reuniones anuales de padres para revisar el progreso y las opciones educativas.

En el área de orientación académica y profesional, el programa de orientación escolar brindará a los alumnos lugares en los cursos estudiantiles más relevantes y que ofrezcan los mayores desafíos, controlará el progreso con vistas a la graduación y al éxito en las clases; ofrecerá servicios de orientación individual para todos los alumnos; facilitará las citas de encuentros de orientación individual para satisfacer las necesidades de los estudiantes; desarrollará un plan educativo de cuatro años y presentará a los alumnos el Centro Profesional/Universitario.

En el área de orientación personal, el programa de orientación escolar brindará a los alumnos, en la medida de sus necesidades, orientación individual y grupal, remisiones a agencias externas, apoyo para el proceso de articulación de la escuela media hacia la escuela preparatoria, colaboración con docentes, apoyo para conferencias para padres/docentes, remisiones ante desafíos emocionales y conductuales, y otras intervenciones según sea necesario.

El programa de orientación escolar también se compromete a identificar a los alumnos en promesa tan rápido como sea posible y a brindarles los servicios adecuados. Los alumnos en promesa incluyen aquellos identificados por las siguientes razones:

- Estudiantes del idioma inglés (como segundo idioma).
- Jóvenes en cuidado de crianza temporal
- Estudiantes calificados de McKinney-Vento (sin hogar).
- Estudiantes con problemas de asistencia, académicos, disciplinarios y socioemocionales.
- Estudiantes de bajos recursos.

SERVICIOS DE ORIENTACIÓN GARANTIZADOS

- **NOVENO Y DÉCIMO GRADOS**
 - Desarrollar un plan académico de cuatro años.
 - Presentar a los alumnos el Centro Profesional/Universitario.
 - Llevar a cabo una encuesta de interés profesional a través de los técnicos de orientación.
 - Llevar a cabo la revisión AB 1802 de décimo grado.
 - Informar a los alumnos acerca del PSAT® (*Preliminary Scholastic Assessment Test*).
- **UNDÉCIMO GRADO**
 - Revisar el plan de cuatro años.

- Informar a los alumnos acerca del ingreso en la universidad, PSAT®, SAT® (*Scholastic Assessment Test*), ACT® (*American College Testing*) y AP® (*Advanced Placement*)/Bachillerato Internacional® (IB) y exámenes/programas.
- Animar a los alumnos para que asistan a las reuniones de Noche Universitaria y Noche de Ayuda Financiera, y a visitas con representantes de universidades.

DUODÉCIMO GRADO

- Reuniones individuales con estudiantes en el duodécimo grado para analizar el progreso hacia la graduación y las opciones posteriores a la escuela preparatoria.
- Llevar a cabo una reunión AB 1802 respecto de la terminación del plan de cuatro años de los alumnos.
- Revisar las oportunidades de becas.

ESTÁNDARES DE VESTIMENTA DEL DISTRITO

Reglamentación Administrativa 5650: vestimenta y aseo del alumno

En reconocimiento de las responsabilidades y objetivos educativos del Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton, el Distrito ha desarrollado las siguientes normas relativas a la vestimenta y apariencia de todos los alumnos:

Pautas

1. Los alumnos no deberán utilizar ropa o artículos para vestir (incluidos, entre otros, sombreros, guantes, pañuelos, cordones, pulseras, joyas) relacionados con un grupo o pandilla o que, a criterio del Director/persona designada, puedan provocar a otros a actuar con violencia. *Los sombreros, gorras tipo béisbol u otros gorros, tales como viseras o redecillas para el cabello que se usen en el plantel escolar en actividades escolares deben estar asociados a la escuela, ser exigidos médica o religiosamente o estar aprobados por el Director/la persona designada.*
2. La ropa, las joyas y los cosméticos no deben incluir símbolos, imágenes o palabras relacionadas con actividades sexuales ni ser obscenos, ni nada que promueva el consumo/abuso de drogas, alcohol, elementos para fumar u otras sustancias peligrosas.
3. Los alumnos no deberán usar artículos de vestir, joyas o cosméticos, o accesorios que, en opinión del director de la escuela/persona designada, supongan una amenaza a la seguridad y el bienestar físico del estudiante o de los demás (p. ej., collares o pulseras con púas).

Procedimiento

1. Cuando se sospeche que un alumno ha incumplido el código de vestimenta, se debe informar al Director o a la persona designada si la infracción no puede ser resuelta por el miembro del personal que la observa.
2. Si se observa un incumplimiento del código de vestimenta, el Director o la persona designada deberán conversar con el alumno. El/la alumno(a) tendrá la oportunidad de ser escuchado con respecto a la supuesta infracción del código de vestimenta. Si el Director o la persona designada determinan que se ha incumplido el código de vestimenta, se solicitará al alumno que tome las medidas necesarias para cumplir con las normas. Si la corrección implica quitarse la ropa, lo que puede provocar vergüenza al alumno, el Director o la persona designada podrán permitir que el alumno se cubra y use la ropa hasta el final de la jornada escolar o podrán ordenar al alumno que regrese a su hogar para cambiarse de ropa. Si se ordena al alumno regresar a su hogar, sus padres/tutores deberán ser notificados.
3. Todo alumno que incumpla el código de vestimenta más de una vez podrá estar sujeto a medidas disciplinarias adicionales.
4. Los padres/tutores de los alumnos que incumplan la política deberán ser notificados, ya sea por escrito o por teléfono. Los padres/tutores tendrán la oportunidad de reunirse con el Director o la persona designada para analizar la infracción. Si el parent/tutor no está satisfecho con la conclusión de la reunión, podrá hacer uso del procedimiento de quejas (BP/AR 13/12, Quejas concernientes al personal escolar).

OFERTA DE SEGURO MÉDICO PARA EL ALUMNO

El Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton no cuenta con seguro médico ni odontológico para asistir a los alumnos que se lesionen en las instalaciones escolares, mientras se encuentran en la jurisdicción de la escuela o durante las actividades escolares del Distrito. Por esta razón, el Distrito ha aprobado un plan de seguro médico y odontológico administrado por Myers-Stevens & Co., Inc., Administrador de Seguros por Accidente del Estudiante, para presentar a los padres y tutores a un costo muy razonable.

El programa de seguro que se ofrece es opcional y está autorizado por el Código de Educación del Estado, que permite la distribución de la información necesaria sobre la compañía de seguros que brinda la cobertura. La información sobre el seguro del estudiante y el paquete para solicitarlo están disponibles en la oficina principal de la escuela.

TRANSPORTE DESDE EL HOGAR A LA ESCUELA 2020/21

No se brinda servicio de transporte regular a los alumnos del hogar a la escuela en las áreas de las escuelas preparatorias de Fullerton Union, La Habra, Sonora, Sunny Hills ni Troy.

Los alumnos que residen 2.5 millas o más del plantel escolar de Buena Park High School, que demuestren una verdadera dificultad financiera y estén actualmente inscritos en el programa de almuerzo gratuito y reducido de la escuela, pueden solicitar y serán considerados para otorgarles un pase de autobús OCTA, previo análisis de cada situación individual. Las solicitudes de pases de autobús OCTA suministrados por la escuela solo se pueden procesar a través de la oficina principal de la escuela. Se debe suministrar una constancia de residencia en una zona más de 2.5 millas de distancia en el momento de la solicitud, como así también del criterio de elegibilidad por dificultades financieras mencionado.

LOS REQUISITOS PARA LA GRADUACIÓN REFLEJAN LA EXCELENCIA

Área de curso	Requisitos mínimos de graduación	Unidades totales
Instrucción del lenguaje inglés	4 años	40.0
Ciencias sociales	3 años	30.0
Matemáticas	3 años (un año debe ser de nivel Álgebra 1 o más alto)	30.0
Ciencias	2 años (incluyendo 10 unidades de ciencias naturales y 10 unidades de ciencias físicas, ambos ciencias en laboratorio)	20.0
Idioma extranjero Artes visuales y escénicas/CTE	1 año de un idioma que no sea inglés o 1 año de artes visuales y escénicas (cursos avanzados) o de Educación de Carreras Técnicas (CTE)	10.0
Educación de salud	¼ año	2.5
Educación física	2 años	20.0
Cursos electivos/unidades adicionales		65.0
TOTAL DE UNIDADES REQUERIDAS		217.5

INFORMACIÓN ÚTIL DE UNIVERSIDADES Y SITIOS WEB

El Diploma de Estudios Académicos satisface los requisitos de ingreso a la mayoría de los colegios y las universidades. Para información sobre requisitos de ingreso específicos, comuníquese con el colegio o la universidad que le interese. Los consejeros de orientación están disponibles para ayudar a los alumnos con los programas de estudio que satisfacen los requisitos de ingreso a la universidad.

Índice de elegibilidad para estudiantes que ingresan a la *University of California* (UC):

www.universityofcalifornia.edu/admissions

Información de ayuda financiera: www.fafsa.ed.gov y www.finaid.org

Ingresos a programas de oportunidad educativa: www.calstate.edu/ar/eop/index.shtml

Información sobre el examen de ingreso a la facultad: www.collegeboard.com

Pautas de establecimiento de la Unión de Libertades Civiles de los Estadounidenses (ACLU, por sus siglas en inglés)

La Constitución del Estado de California exige que brindemos una educación pública gratuita a los estudiantes. El derecho del estudiante a una educación gratuita es para todas las actividades escolares/educativas, ya sean curriculares o extracurriculares, y que el estudiante obtenga una calificación por la actividad o clase. Sujeto a ciertas excepciones, el derecho del estudiante a una educación pública gratuita significa que no podemos exigir a los estudiantes ni a sus

familias que compren materiales, suministros, equipos o uniformes para cualquier actividad escolar, ni tampoco exigirles que realicen depósitos en garantía para acceder, participar, recibir materiales o equipos. El personal de la escuela podrá requerir al estudiante que asista a un evento para recolectar fondos; no obstante, si no puede recolectar fondos por el evento, no se le puede impedir la participación en una actividad educativa.

Algunos aranceles están permitidos por la legislación de California. Los aranceles permitidos incluyen:

- Cargos por asistencia opcional como espectador a una actividad patrocinada por la escuela o el Distrito.
- Cargos por alimentos servidos a los estudiantes, sujetos a la elegibilidad para el programa de comidas gratuitas y a precio reducido, y otras restricciones especificadas en la ley.
- Pagar el costo de reemplazo de los libros y suministros del Distrito prestados al estudiante, que este no devuelva o que intencionalmente corte, escriba o destruya de otro modo, hasta un monto que no podrá exceder los \$10,000.
- Cargos por viajes y excursiones de campo relacionados con los programas educativos o relacionados con actividades sociales, educativas, culturales, atléticas o de bandas escolares, en la medida en que el estudiante no tenga un impedimento para hacer el viaje o excursión de campo por falta de fondos suficientes.
- El Distrito pone a disposición un seguro médico u hospitalario para los viajes de campo.
- Los cargos de seguro médico o por accidente para los integrantes del equipo de atletismo, salvo que exista una exención por dificultades financieras.
- Cargos por vestimenta estándar para educación física de un color o diseño particular, pero la escuela no podrá obligar a que la ropa se compre a la escuela y ninguna calificación de educación física al estudiante podrá verse afectada porque el estudiante no utilice el equipo estandarizado, cuando ello “surja de circunstancias que estén más allá del control” del estudiante.
- Cargos por el estacionamiento de vehículos en terrenos de la escuela.
- Cargos por el alquiler o arrendamiento de elementos personales necesarios para fines establecidos por el Distrito, tales como gorras y togas para las ceremonias de graduación.
- Reintegro del costo directo de materiales suministrados al estudiante para bienes que el estudiante ha fabricado con tales materiales para su propia posesión y uso, tales como proyectos con madera, material artístico o de costura, realizados por el estudiante.
- Reintegro del costo real de duplicación de registros públicos, registros del estudiante o un folleto del programa de estudios de la escuela.
- Aranceles por transporte de alumnos al lugar de empleo de verano.
- Aranceles para un programa opcional de impresión con los dedos para jardín de infantes u otros alumnos inscritos recientemente, si el arancel no excede los costos reales asociados con el programa.
- Depósitos por instrumentos de banda, música, uniformes y otra vestimenta especial, que los integrantes de la banda escolar lleven a excursiones a otros países.
- Cargos por dispositivos de seguridad para la vista, a un precio que no excederá los costos actuales del Distrito, en cursos o actividades específicos, en que los estudiantes participan u observan una actividad o el uso de sustancias peligrosas que pueden causar lesiones en los ojos.

El Código de Educación prohíbe que los distritos escolares exijan a algún estudiante, excepto a los alumnos que asisten a clases para adultos, comprar cualquier material educativo para uso en la escuela por parte del estudiante. El material educativo incluye todos los materiales destinados al uso por parte de los estudiantes y sus docentes como recurso de aprendizaje y que ayudan a los estudiantes a adquirir información, habilidades u opiniones o para desarrollar los procesos cognitivos. El material educativo podrá estar impreso o no, y podrá incluir libros de texto, material basado en la tecnología y otros materiales educativos y evaluaciones. En el contexto de un programa de música instrumental, los instrumentos musicales se incluirán como materiales educativos, que deben suministrarse sin cargo.

El Código de Educación establece que un distrito escolar tiene el deber básico de suministrar los elementos que sean necesarios para cumplir el programa educativo de la escuela. Esta tarea incluirá los uniformes para atletismo, el atuendo para las clases de música, los instrumentos musicales, las carpetas especiales, las clases de cine y fotografía, las calculadoras u otros materiales de ayuda para estudiar. Si el equipamiento o los suministros son utilizados por la escuela en el proceso educativo, entonces estos materiales constituirán los suministros necesarios, que deben ser provistos a los estudiantes sin costo. Además, un distrito escolar no podrá cobrar un arancel ni exigir a los estudiantes que compren

los materiales necesarios, inclusive si el distrito cuenta con fondos especiales para asistir a los estudiantes con necesidades financieras o condona tal arancel o cargo a los estudiantes con necesidades financieras.

ESFUERZOS DE CHILD-FIND PARA ASISTIR A LOS ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES

Child-Find de California es un esfuerzo a nivel estatal para garantizar que los niños con discapacidades tengan la oportunidad de participar en programas y recibir servicios de educación especial adecuados a sus necesidades.

Un niño con discapacidades es una persona, de hasta veintiún años de edad, con:

Discapacidades intelectuales	Dificultades auditivas	Sordera	Deficiencia del habla o del lenguaje
Deficiencia visual	Deficiencia ortopédica	Sordera-Ceguera	Discapacidad médica establecida
Otra deficiencia de salud	Trastorno emocional	Discapacidad múltiple	Discapacidad específica de aprendizaje
Autismo	Lesión cerebral traumática		

El tiempo es valioso. Cuanto antes se pueda determinar que un niño tiene necesidades especiales, mejores son las posibilidades de que reciba una educación y tenga una vida mejor. Si usted conoce a un(a) niño(a) que puede padecer alguna de estas afecciones incapacitantes, tome un minuto de su tiempo para llamar a la escuela pública más cercana.

Para obtener más información, comuníquese con la Oficina de Educación Especial del Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton, 1051 W. Bastanchury Road, Fullerton, California, 92833, (714) 870-2849.

NOTIFICACIÓN SOBRE ASBESTO

Esta notificación se realiza de conformidad con la Ley de Respuesta a Emergencias por Riesgos de Asbesto (AHERA, por sus siglas en inglés). El año escolar 2020/21 podrá incluir actividades de tratamiento de asbesto en todas las escuelas y sitios del Distrito. La eliminación de asbesto tendrá lugar por lo general después del horario de clases, a menos que sea impráctico o en caso de una emergencia.

El Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton (Distrito) contrata con contratistas certificados para la eliminación de materiales peligrosos, evaluaciones ambientales, servicios de consultoría y supervisión para el año escolar 2020/21.

El Plan de la ley AHERA de Asbestos para el Distrito está localizado en el Centro de Servicios del Distrito y cada sitio escolar tiene su manual de inventario en la oficina del Director. El manual puede consultarse, sin costo o restricción alguna, durante las horas hábiles normales. Se pueden obtener copias mediante una notificación por escrito con diez días de anticipación a la oficina del Superintendente.

El Distrito está comprometido a continuar brindando un entorno seguro y saludable para todos los estudiantes y los miembros del personal. Si tiene alguna pregunta adicional con respecto al Plan de la ley AHERA del Distrito o si desea obtener más información que no se brinde en esta notificación, comuníquese con Todd Butcher, Director de Instalaciones y Construcción, al (714) 870-2818.

ALTERNATIVAS BRINDADAS POR EL DISTRITO

Debido a que se reconoce que los intereses, necesidades y estilos de aprendizaje de los alumnos varían, se brinda una gama de alternativas de aprendizaje a los estudiantes del Distrito.

Educación especial

El Distrito brinda programas educativos gratuitos y adecuados a los estudiantes con discapacidades. Si usted considera que alguno de sus alumnos es elegible para recibir educación especial y no participa en un programa de educación especial, o si conoce a alguna persona que considere que podría ser elegible, comuníquese con el Director de Educación Especial al (714) 870-2870.

La Vista High School – Una escuela preparatoria de continuación

La Vista High School es una escuela preparatoria de continuación destinado a estudiantes, de entre dieciséis y dieciocho años, que no han hecho progresos suficientes hacia la graduación en uno de las escuelas preparatorias integrales. La Vista High School,

a través de cursos exigidos para la graduación en el Distrito, ofrece programas más flexibles e instrucción más individualizada que otras escuelas preparatorias. Los estudiantes progresan a su propio ritmo y ganan créditos a medida que terminan el trabajo.

La Sierra High School – Una escuela preparatoria alternativa

La Sierra High School es una escuela preparatoria alternativa, que incluye seis programas de escuela preparatoria localizados en todo el Distrito. Las clases y los programas brindan instrucción en aulas alternativas destinadas a satisfacer las necesidades académicas de los estudiantes individuales. Los programas alternativos incluyen Estudio independiente, Oportunidad, Embarazo y maternidad adolescente, Transición hacia la vida Adulta, Academia iSierra en línea y Emprendimiento.

Para obtener información sobre las clases o programas de La Sierra High School, llame al (714) 447-7820 o 447-5500.

Permisos de asistencia

Las Políticas de la Mesa Directiva y las Regulaciones Administrativas del Distrito detallan los procedimientos a través de los cuales los estudiantes y los padres/tutores pueden solicitar permisos de asistencia dentro del distrito y entre los distritos en función de razones médicas, cambio de residencia, programas de instrucción o razones excepcionales. Durante enero, por un tiempo limitado, se encuentra disponible una oportunidad de matriculación abierta para solicitar permisos dentro del distrito sin especificar razones. Las preguntas sobre permisos de asistencia deberán dirigirse al Director de la escuela de residencia.

Educación de Carreras Técnicas

Las oportunidades de Educación de Carreras Técnicas (CTE, por sus siglas en inglés) están disponibles para todos los estudiantes, sin tener en cuenta raza, color, preferencia religiosa, origen o ascendencia nacional, estado civil, sexo, edad, discapacidad ni situación económica. Las oportunidades de CTE incluyen, entre otras, todos los cursos ofrecidos por los departamentos de agricultura, educación comercial, gastronomía, producción de medios y tecnología industrial del Distrito, y cursos ofrecidos por el Programa Ocupacional Regional del Condado del Norte de Orange. Consulte a un consejero de orientación para conocer los cursos que se ofrecen a cada sitio escolar.

EVALUACIONES DEL DISTRITO

Examen de Competencia de Escuela Secundaria de California

Los alumnos que reúnen los requisitos pueden obtener un equivalente legal a un diploma de escuela secundaria si se aprueba el Examen de competencia de la escuela preparatoria de California examen CHSPE (conocido en inglés por sus siglas, CHSPE). El examen evalúa la competencia en destrezas básicas de lectura, escritura y matemáticas enseñadas en las escuelas secundarias públicas. Si un estudiante aprueba el examen, el Consejo de Educación del Estado de California otorgará al estudiante un Certificado de Competencia, que por ley del estado es equivalente a un diploma de escuela secundaria (aunque no es equivalente a completar todos los estudios exigidos para la graduación regular de la escuela secundaria). Todas las personas e instituciones controladas por la legislación de California, que exigen un diploma para cualquier fin, deben aceptar que el certificado satisface la exigencia. Aunque las agencias gubernamentales federales no están obligadas por las legislaciones estatales, la Comisión de Servicio Civil de los Estados Unidos ha establecido que el Certificado de Competencia deberá ser aceptado en postulaciones para empleos civiles federales. Las políticas de servicio militar varían en gran medida. Verifique los detalles con un selector de personal.

Aprobar el CHSPE no exceptúa a los alumnos de asistir a la escuela, a menos que el estudiante tenga como mínimo dieciséis años y se haya verificado el permiso del padre/tutor para dejar de asistir la escuela. Muchos estudiantes que aprueban el CHSPE siguen asistiendo a la escuela. La legislación estatal establece que, si el estudiante deja la escuela después de aprobar el CHSPE y no es mayor de dieciocho años de edad, puede volver a inscribirse en el distrito en el cual estaba registrado sin consecuencias adversas. Si el estudiante se vuelve a inscribir y deja la escuela nuevamente, es posible que se le niegue una nueva admisión hasta el comienzo del siguiente semestre. Póngase en contacto con el consejero de orientación de la escuela o con el administrador de la escuela para obtener más información y detalles respecto de abandonar la escuela después de aprobar el CHSPE.

Abandonar la escuela después de registrarse para el CHSPE o mientras se esperan los resultados es ilegal para los menores de dieciocho años de edad. También puede ser causal de desaprobación de los cursos en los que el estudiante está inscrito.

AVISO ANUAL DE PROCEDIMIENTOS UNIFORMES DE QUEJAS (UCP, por sus siglas en inglés)

El Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton (Distrito) anualmente notifica a sus estudiantes, empleados, padres o tutores de sus estudiantes, a los Comités Asesores del Distrito, Comités Asesores de la Escuela, funcionarios apropiados de escuelas privadas y a otras partes interesadas sobre el proceso de los Procedimientos Uniformes de Quejas (UCP, por sus siglas en inglés). La Reglamentación Administrativa (AR) 1312 establece el procedimiento para las quejas que aleguen discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento ilegales o violaciones de las leyes o reglamentos que rigen los programas o actividades específicos del Distrito. El Distrito tendrá la principal responsabilidad de garantizar el cumplimiento de las leyes y regulaciones federales y estatales aplicables que incluyen a aquellas relacionadas con discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento ilegales contra cualquier grupo protegido y todos los programas y actividades que estén sujetos al Procedimiento Uniforme de Quejas (UCP).

Programas y actividades sujetos al UCP:

- Educación para adultos
- Educación técnica profesional en agricultura
- Evaluaciones de los centros de educación para indígenas estadounidenses y del programa de educación infantil temprana
- Educación bilingüe
- Programas de revisión y apoyo entre colegas de California para maestros
- Educación técnica y formación técnica profesional; Carrera técnica; Capacitación técnica (estatal)
- Educación técnica profesional (federal)
- Desarrollo y atención infantil
- Nutrición infantil
- Educación compensatoria
- Programas de ayuda para categorías consolidadas
- Periodos de docencia sin contenido educativo
- Educación de estudiantes en cuidado de crianza temporal, estudiantes sin hogar, estudiantes que pertenecieron al Tribunal de Menores que ahora están inscriptos en un Distrito escolar y estudiantes de familias de militares
- Ley Cada Estudiante Triunfa/Que Ningún Niño se Quede Atrás (Títulos I-VII)
- Plan de control local y rendición de cuentas (LCAP)
- Educación migratoria
- Minutos de instrucción de Educación Física
- Arancel escolar
- Adaptaciones razonables para una alumna que amamanta
- Programas y centros ocupacionales regionales
- Planes de seguridad escolar
- Educación especial
- Preescolar estatal

Arancel escolar

Los aranceles escolares incluyen, entre otros, lo siguiente:

- Un arancel escolar como condición para registrarse en la escuela o las clases, o como condición para participar en una clase o en una actividad extracurricular, independientemente de si la clase o la actividad es opcional u obligatoria o es para obtener créditos.
- Un depósito de seguridad u otro pago que deberá realizar el alumno para obtener un casillero, libro, aparato para la clase, instrumento musical, vestimenta u otro material o equipo.
- Una compra que deberá hacer el alumno para obtener materiales, suministros, equipos o vestimenta relacionados con una actividad educativa.

- Se podrá presentar una queja sobre los aranceles escolares ante el director de una escuela o ante el Superintendente o la persona designada. La reclamación LCAP y/o sobre los aranceles escolares se podrá presentar de manera anónima; sin embargo, la queja debe proporcionar evidencia o información que contenga pruebas que respalden la queja.
- No debe exigirse al alumno inscrito en una escuela del Distrito que pague un arancel escolar por su participación en alguna actividad educativa.
- La queja por un arancel escolar debe presentarse dentro de un plazo máximo de un año a partir de la fecha en que se cometió la supuesta infracción.

Se deberán cumplir los siguientes procedimientos en los casos en que se presenten quejas escritas ante el Distrito alegando discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento ilegales o una violación de las leyes o regulaciones federales o estatales mencionadas anteriormente.

Oficial para los casos de quejas relacionadas con miembros del personal y con los deportes. Estas personas serán responsables de recibir e investigar las quejas después de que el Director haya intentado resolver el problema.

De conformidad con AR 1312.1, una queja por discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento ilegales debe presentarse dentro de un plazo máximo de seis meses a partir de la fecha en que se cometió la supuesta discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento, o dentro de un plazo máximo de seis meses de la fecha en que se conocieron por primera vez los hechos de la supuesta discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento. El Dr. Karl Zener, Director Ejecutivo de Servicios Administrativos del Distrito, será el jefe de cumplimiento del Distrito para los casos de quejas relacionadas con la disciplina de los estudiantes. La Dra. Sylvia Kaufman, Auxiliar del Superintendente de Servicios de Educación y Evaluación, será la jefa de cumplimiento del Distrito para los casos de quejas relacionadas con permisos de asistencia escolar, controversias sobre calificaciones y también será la Coordinadora del Título IX del Distrito. El Dr. Ed Atkinson, Auxiliar del Superintendente de Recursos Humanos, será el jefe de cumplimiento del Distrito para los casos de quejas relacionadas con miembros del personal y con los deportes. La investigación del Distrito se completará y se preparará una decisión escrita dentro de los 90 días de la recepción de la queja.

La decisión del Distrito deberá incluir las conclusiones y la resolución de la queja, incluida cualquier medida correctiva, el fundamento de dicha resolución, la notificación del derecho del reclamante a apelar la decisión del Distrito ante el Departamento Estatal de Educación dentro de los 15 días de haber recibido la decisión del Distrito, y los procedimientos que deberán seguirse para iniciar una apelación ante el Departamento Estatal de Educación. Las copias de los procedimientos de quejas de la agencia local de educación estarán disponibles sin cargo alguno.

POLÍTICA DE NO DISCRIMINACIÓN

Las denuncias de discriminación ilegal sobre la base de discapacidad, género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza o etnia, religión, orientación sexual o asociación con una persona con una o más de estas características reales y percibidas, también están regidas por estos procedimientos (conforme el Artículo 220 del Código de Educación). Quien presente la queja deberá estar protegido contra represalias y toda la información acerca de la queja será confidencial. Además, las siguientes quejas deberán derivarse a otras agencias estatales o federales: (1) denuncias de abuso infantil, (2) quejas por salud y seguridad acerca del programa de desarrollo infantil, (3) asuntos de discriminación que involucren los programas de nutrición infantil o el Título IX, (4) quejas de discriminación en el empleo y (5) denuncias de fraude. Se encuentran disponibles las agencias de asistencia legal de la comunidad local. Los recursos legales pueden localizarse en el directorio telefónico, en servicios legales.

De acuerdo con la legislación Federal y la política del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, esta institución tiene prohibida la discriminación sobre la base de raza, color, origen nacional, sexo, edad o discapacidad. Para presentar una queja por discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Ave., S.W., Washington, D.C. 20250-9410

SE NECESITAN PADRES PARA VARIOS GRUPOS ASESORES

Se necesitan padres/tutores interesados en prestar servicios en grupos asesores para asistir en los programas de planificación, operación y evaluación que proporcionan fondos y servicios complementarios en el Distrito. Se necesitan voluntarios para los grupos asesores para el Título I, Desarrollo del Idioma Inglés, DELAC (Comité Asesor de Estudiantes del Inglés del Distrito), DAC (Comité Asesor del Distrito), Educación Vocacional, Estudio de Presupuesto y otros programas con fondos especiales. Para obtener más información, comuníquese con el Director de su escuela.

POLÍTICA DEL DISTRITO SOBRE DISCRIMINACIÓN, ACOSO, INTIMIDACIÓN Y HOSTIGAMIENTO

Cada estudiante tiene derecho a un entorno escolar seguro, sin discriminación, acoso, intimidación ni hostigamiento. Las políticas del Distrito sobre discriminación, acoso, intimidación y hostigamiento pueden encontrarse en el sitio web del Distrito. Las copias están disponibles en la oficina de la escuela. Las políticas incluyen:

BP/AR 0415, No discriminación sobre la base de sexo, raza, color, origen religioso, origen o ascendencia nacional, identificación de grupo étnico, estado civil o parental, género, edad, discapacidad física o mental, identidad sexual, orientación sexual o la percepción de una o más de dichas características, o situación económica - Consultas (Programas o actividades educativos);

BP/AR 1312, Procedimiento unificado de quejas - Quejas concernientes al personal escolar y quejas en las que se denuncia discriminación ilegal o infracción de leyes y regulaciones que rigen los programas y actividades específicos del Distrito;

BP/AR 5500, Conducta;

BP/AR 5642, Contra el hostigamiento;

BP/AR 5645, Acoso sexual.

El Distrito prohíbe el hostigamiento. Esto incluye, entre otros, la discriminación, el acoso, la intimidación y el hostigamiento basados en características reales o percibidas establecidas en el Código Penal, Artículo 422.55 y en el Código de Educación, Artículo 220, y discapacidad, género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza o etnia, religión, orientación sexual o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas. El hostigamiento está definido en el Código de Educación, Artículo 48900(r).

1. El personal de la escuela debe intervenir inmediatamente si es testigo de un hecho de discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento, siempre que sea seguro hacerlo.
2. Los hechos de discriminación, acoso, intimidación u hostigamiento deben informarse al Director.
3. Usted puede presentar una queja anónima ante el Director o el Coordinador Antidiscriminación/Anti hostigamiento del Distrito o si llama de forma anónima al 1-800-924-7233. Si existe suficiente información que corrobore el hecho, el Distrito comenzará una investigación. Los estudiantes y los padres también podrán comunicarse con el Coordinador Antidiscriminación/Anti hostigamiento del Distrito: Director Ejecutivo de Servicios Administrativos, Dr. Karl Zener al (714) 870-2803 o kzener@fjuhsd.org.
4. Las quejas serán consideradas confidenciales. No obstante, puede ser necesario divulgar cierta información para investigar de manera eficiente.
5. Los estudiantes que incumplan las políticas del Distrito sobre discriminación, acoso, intimidación y hostigamiento podrán estar sujetos a medidas disciplinarias, incluidas la suspensión y la expulsión.
6. El Distrito prohíbe las represalias contra las personas que presentan quejas o brindan información relacionada con tales quejas.

LEY DE ESCUELAS SALUDABLES

De acuerdo con el requisito de notificación anual por escrito respecto de la Ley de Escuelas Saludables de 2000, se enumeran a continuación, para padres o tutores de los estudiantes, los pesticidas que podrán utilizarse en los establecimientos escolares. Esta notificación identifica el ingrediente o ingredientes activos contenidos en cada producto pesticida. La dirección de Internet para mayor información sobre los pesticidas y sus alternativas es <http://www.cdpr.ca.gov>.

Lista de uso posible de pesticidas/herbicidas para el año escolar 2020/21 en FJUHSD

Lista de pesticidas que se esperan usar en el Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton para el año 2020-21

Conforme la Ley de Escuelas Saludables de 2000

Materiales propuestos que podrán aplicarse en los establecimientos del Distrito

Producto	Ingredientes activos	Fabricante	Uso
Advion Fire Ant Bait	Indoxacarb	DuPont	Hormigas de fuego
Advion Insect Granule	Indoxacarb	DuPont	Insectos
Advion Roach Gel Bait	Indoxacarb	DuPont	Roedores
Contrac Blox	Bromadiolone	Bell Labs	Roedores
D-Fense SC	Deltamethrin	Control Solutions	Insectos
First Strike Soft Bait	Difethialone	Liphatech	Roedores
Fumitoxin	Aluminum Phosphide	D&D Holdings	Roedores que escarban
InVict Gold	Imidacloprid	Rockwell Labs Ltd	Insectos
Maxforce Magnum Roach	Fipernil	Bayer	Insectos
Master line	Bifenthrin	FMC	Insectos
Nibor D	Disodium Octaborate	Nisus	Insectos
Nyguard IGR	Pyriproxyfen	MGK	Insectos IGR
Phantom	Chlorfenapyr	BASF	Insectos
Powerzone	Carfentrazone-ethyl	PBI Gordon	Árbol de hoja ancha
Pyronyl	Pyrethrins	Prentiss	Insectos
Ramik Oats	Diphasinone	Hacco Inc.	Roedores que escarban
Rodeo Herbicide	Glyphosate	DowAgro	Malas hierbas
Siesta	Metaflumizone	BASF	Hormigas de fuego
Speedzone Southern	2,4-D, 2-Ethylhexyl Ester	Gordon	Malas hierbas
Suspend SC	Deltamethrin	AgrEvo	Insectos
Tempo SC Ultra	Cyfluthrin	Bayer	Insectos
TempridSC	Imidacloprid	Bayer	Insectos
Terad 3 Bait Blox	Cholecalciferol	Bell Labs	Roedores
TermidorSC	Fipronil	BASF	Insectos
Transport GHP Insecticide	Acetamiprid/Bifenthrin	FMC	Insectos
Vanquish Herbicide	Diglycolamine salt	Syngenta	Malas hierbas
ZP AG Oats	Zinc Phosphide	Hacco	Roedores

Las aplicaciones programadas tendrán lugar los domingos. Los padres o tutores podrán solicitar notificación previa sobre la aplicación del pesticida particular en el establecimiento escolar. Quienes requieran por escrito la notificación previa serán notificados como mínimo 72 horas antes de que se apliquen los pesticidas. Si usted desea ser notificado por escrito cuando se vaya a aplicar un pesticida, escriba al Centro de Servicios del Distrito, 1027 S. Leslie St., La Habra, CA 90631.

CONTROL DE PLAGAS DEL DEPARTAMENTO DE OPERACIONES DEL DISTRITO

POLÍTICA Y PROCEDIMIENTO DE ADMINISTRACIÓN

Es política del Departamento de Operaciones del Distrito respetar la Regulaciones del Departamento de California y la Ley de Escuelas Saludables de 2000 (Proyecto de Ley de la Asamblea 2260) en cuanto al uso seguro y efectivo de pesticidas, utilizando solo aquellos materiales que no requieren autorización especial o sitios específicos para la erradicación de las plagas que se encuentran. Si se determina que la plaga no puede ser erradicada dentro de las pautas determinadas por el Estado por parte del Departamento de Operaciones del Distrito, se contactará a un contratista de control de plagas autorizado por el estado.

Implementación:

1. Una vez notificado de un problema con una plaga específica, a través de una solicitud de servicio o una llamada telefónica, un miembro del personal de la división de Mantenimiento y Operaciones (M&O) es enviado para evaluar la situación.
2. Si el problema es de naturaleza rutinaria, la división de M&O ayudará en el plantel escolar con los métodos y materiales disponibles adecuados, disponibles dentro del Distrito, para la erradicación segura del problema de la plaga.
3. Si se considera que la plaga es una emergencia o está más allá del ámbito de los controles establecidos del Distrito, la división de M&O se pondrá en contacto con el contratista autorizado por el estado que corresponda para evaluar inmediatamente el problema.
4. Despues de la evaluación, el contratista informará al Distrito los procedimientos más prudentes a implementar. Si se determina que se trata de una emergencia, se tomarán inmediatamente las medidas para erradicar el problema. Si el problema no es de naturaleza urgente, el problema será resuelto durante el mantenimiento de rutina.

HERBICIDAS

Se ha firmado un Acuerdo de Servicio de Control de Malezas con Pest Options, Inc., teléfono (714) 224-7378. Se presta un servicio mensual de rutina en el marco de este acuerdo para mantener el control de malezas en todo el Distrito. Las coordinaciones de nueva llamada pueden programarse comunicándose con el Departamento de Operaciones, al teléfono (714) 680-5659.

INSECTICIDAS

Se ha firmado un Acuerdo de Servicio de Control de Insectos con Pest Options, Inc., teléfono (714) 224-7378. Se ha programado un servicio anual de limpieza en todo el Distrito y el servicio mensual se presta todo el año. El servicio de guardia puede programarse comunicándose con el Departamento de Operaciones, teléfono (714) 680-5659.

RATICIDAS

Se ha firmado un Acuerdo de Servicio de Control de Roedores con Pest Options, Inc., teléfono (714) 224-7378. Se presta un servicio mensual de rutina en el marco de este acuerdo para mantener el control de roedores en todo el Distrito. El servicio de guardia puede programarse comunicándose con el Departamento de Operaciones, teléfono (714) 680-5659.

AVICIDAS

Se ha firmado un Acuerdo de Servicio de Control de Palomas con Pest Options, Inc., teléfono (714) 224-7378. El servicio de guardia puede programarse comunicándose con el Departamento de Operaciones, teléfono (714) 680-5659.

FUMIGACIÓN

El control de termitas en todo el Distrito se programa cuando se necesita. En el caso de una plaga menor, el Departamento de Operaciones del Distrito ayudará con el tratamiento y el seguimiento adecuados según sea necesario. Las plagas importantes serán combatidas y se solicitan los servicios comunicándose con el Departamento de Operaciones del Distrito, teléfono (714) 680-5659.

FULLERTON JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

Carta de notificación a los padres/tutores para la instrucción de salud

Mayo de 2020

Estimado parente/tutor:

Le enviamos la presente porque su hijo está inscrito en la clase de salud de la escuela de verano de Fullerton Joint Union High School District (Distrito) que se enseña en un entorno en línea con el plan de estudios APEX. La educación de salud en la enseñanza secundaria incluye educación sexual.

La ley del estado de California, denominada California Healthy Youth Act* (Ley de Juventud Saludable de California, CHYA, por sus siglas en inglés), exige que se brinde educación integral sobre salud sexual y prevención del VIH a los estudiantes por lo menos una vez en la escuela intermedia o secundaria y una vez en la preparatoria, a partir del séptimo grado. Según la CHYA, la instrucción debe fomentar a los estudiantes a hablar con sus padres, tutores u otros adultos de confianza sobre la sexualidad humana. La instrucción debe ser médica y correcta, apropiada para la edad e incluir a todos los estudiantes. Debe incluir lo siguiente:

- Información sobre el VIH y otras infecciones de transmisión sexual (ITS), lo que incluye la transmisión, los métodos aprobados por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) para prevenir el VIH y las ITS y su tratamiento.
- Información de que la abstinencia es la única forma segura de prevenir los embarazos no deseados y el VIH y otras ITS, e información sobre el valor de retrasar la actividad sexual.
- Discusión sobre las perspectivas de la sociedad con respecto al VIH y el SIDA.
- Información sobre el acceso a recursos de atención médica para la salud sexual y reproductiva.
- Información sobre el embarazo, incluidos métodos de prevención aprobados por la FDA, los resultados del embarazo, la atención prenatal y la ley de entrega segura de recién nacidos.
- Información sobre orientación sexual e identidad de género.
- Información sobre relaciones saludables y cómo evitar conductas y situaciones no saludables.

Los padres/tutores pueden revisar los materiales de instrucción de APEX siguiendo las indicaciones en el enlace que figura a continuación. Hay un video de dos minutos que explica cómo explorar el plan de estudios APEX.

<https://www.fjuhsd.org/Page/320>

Los padres tienen derecho a elegir que sus hijos no participen de esta instrucción, pero los estudiantes deben asistir al resto del curso de salud. Si tiene alguna pregunta, consulte con el director de la escuela de verano en su escuela específica. Si no desea que su estudiante participe en la educación integral sobre salud sexual o prevención del VIH, presente una petición por escrito al director de la escuela de verano en la escuela de su hijo. Se le asignará una lección alternativa.

Atentamente,

Dr. Karl Zener
Director Ejecutivo de Servicios Administrativos

*CALIFORNIA HEALTHY YOUTH ACT SEXUAL HEALTH EDUCATION: EDUCATION CODE §§ 51930-51939 (Ley de Juventud Saludable de California, Educación sexual, Código de Educación del estado de California) Artículos 51930-51939



1º de julio de 2020

Estimado Padre/Tutor:

El Distrito Unificado de Escuelas Secundarias de Fullerton participa en el Programa Nacional de Almuerzo Escolar y en el Programa de Desayuno Escolar, al ofrecer alimentos saludables en cada establecimiento escolar todos los días de clases. Los estudiantes pueden comprar el almuerzo por \$3.75 y el desayuno por \$2.50. Su hijo(a) puede calificar para recibir comidas gratuitas o a precio reducido. Los estudiantes elegibles reciben comidas sin costo (\$.00) para el desayuno y el almuerzo. Usted y/o sus hijos no tienen que ser ciudadanos de los Estados Unidos para estar calificados para recibir comidas gratuitas o a precios reducidos.

La Ley Nacional de Almuerzo Escolar Richard B. Russell exige la información de esta solicitud. Usted no tiene la obligación de brindar la información, pero si no lo hace, no podemos autorizar que su hijo(a) reciba comidas gratuitas o a precios reducidos. Utilizaremos el tamaño de su familia y la información de ingresos para determinar si su hijo(a) reúne los requisitos para recibir comidas gratuitas o a precios reducidos, y para la administración de los programas de almuerzo y desayuno.

Si presenta una solicitud basada en los ingresos, debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social del asalariado primario u otro adulto miembro del grupo familiar. Si ningún miembro adulto de la familia tiene un número de Seguro Social, indique en la solicitud que no cuenta con número de Seguro Social. No se requieren los últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social cuando realiza la solicitud en nombre de un niño en custodia temporal (*foster child*) o si cualquier otro miembro del grupo familiar (niño o adulto) actualmente participan en programas de asistencia tal como Cal Fresh, Cal Works, o del Programa de Distribución de Alimentos en Reservas Indígenas (FDPIR, por sus siglas en inglés). Debe marcar la casilla correspondiente del programa de asistencia y proporcionar el número del caso.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés) prohíbe la discriminación contra sus clientes, empleados y postulantes para empleos en función de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, sexo, identidad de género, religión, represalia y, cuando corresponda, creencias políticas, situación familiar o parental, orientación sexual, o cuando todo o parte del ingreso de una persona derive de un programa de asistencia pública, o información genética protegida en el empleo o en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiada por el Departamento. (No todas las bases prohibidas se aplicarán a todos los programas y/o actividades de empleo).

Este paquete incluye una solicitud para comidas gratuitas o a precio reducido y un conjunto de instrucciones detalladas. A continuación, se incluyen preguntas frecuentes y las respectivas respuestas para ayudarlo con el proceso de solicitud.

Si tiene alguna otra pregunta o necesita ayuda con su solicitud, llame al Departamento de Servicios de Alimentación al (714)870-2820.

Atentamente,

Edgar Manalo
Director de Compras, Contratos, Almacén y Servicios de Comidas
Distrito Unificado de Escuelas Secundarias de Fullerton
(714) 870-2820
www.FJUHSDfoodservices.org

Bienvenidos al Servicio de Comidas!

Queridos padres y estudiantes,
El Departamento de Servicios de Comida del Distrito Fullerton Joint Union High School se compromete a ofrecer comidas y meriendas o "snacks" escolares saludables para todos los estudiantes. Nuestro equipo de profesionales dedicados a la alimentación y nutrición apoyan el éxito académico de los estudiantes y promocionan hábitos saludables en su alimentación, para que así se conviertan en prácticas de la nutrición positivas y para toda la vida.

Las comidas escolares se sirven a los estudiantes bajo los Programas Nacionales de Comidas y de Desayunos Escolares, y siguen las pautas de nutrición indicadas por El Acta de 2010 de Los Niños Saludables y sin Hambre. Esta ley se fue diseñada para reducir la creciente obesidad infantil, ofreciendo a los estudiantes más opciones de comida saludables.

- Incrementando más opciones variadas de productos y asegurando que los estudiantes reciban frutas y verduras cada día de la semana.
- Incluyendo pautas e información sobre el tamaño de cada porción y los límites de calorías basados en la edad de los niños, a quienes se sirve la comida.
- Fomentando el énfasis en consumir productos de granos integrales.
- Limitando que tipos de leche se ofrecen, con énfasis en leche baja de nata (1%) y otras variedades desnatadas.



Para obtener más información sobre las regulaciones de comidas escolares, visite www.TrayTalk.org

La receta ganadora para mantener un estilo de vida saludable, necesita la combinación de una buena nutrición y de actividad física. El cuerpo necesita una rica variedad de comidas para crecer y evitar enfermedades. También el cuerpo necesita movimiento y ejercicio físico diario.

Las pautas claves recomendables para mantener un estilo de vida saludable son:

- Comer una dieta saludable que incluya frutas, verduras y productos de grano integral.
- Controlar los tamaños de las porciones y nunca aumentarlas al tamaño Súper ("Supersize").
- Mantenerse activo, al menos durante 60 minutos, cinco veces por semana, para edades comprendidas entre 6 a 18 años.

Los estudiantes bien alimentados rinden mejor en la clase; consiguen mejores calificaciones escolares, mejoran su asistencia escolar, aumentan su concentración y mejoran su comportamiento en la clase. Los estudiantes que están en buena condición física duermen mejor y también pueden afrontar mejor los retos físicos y emocionales, a los que se

Precios

Desayunos Escolares	\$2.50 por comida
Almuerzos Escolares	\$3.75 por comida



Visite nuestra página web...

www.FJUHSDFoodServices.org

Infórmese de cómo estamos elevando el nivel de la Nutrición Estudiantil

Infórmese mejor sobre:

- Cómo aplicar para obtener beneficios de comidas gratis o de precio reducido
- Aplicaciones electrónicas por la internet
- Pagos electrónicos por la internet
- Menús saludables



...¡Y de cómo puede criar a sus hijos de una manera más saludable en casa!

Los menús también pueden encontrarse a través de nuestra aplicación móvil, disponible para su descarga en la App Store y Google Play.

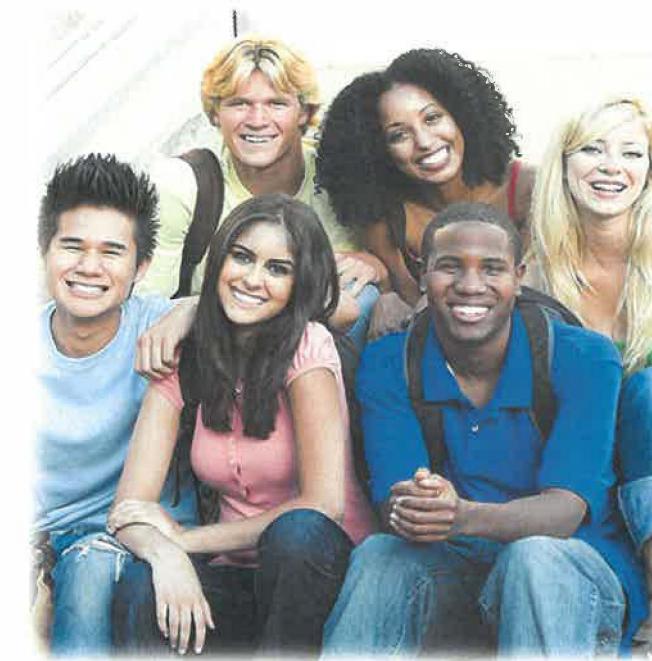


Fullerton Joint Union High School District

Edgar Manalo, Director de Compras, Contratos, Almacén y servicios de Comidas
1051 W. Bastanchury Road
Fullerton, CA 92833
714-870-2820



www.FJUHSDFoodServices.org



Esta institución es proveedora de igualdad de oportunidades.

Bienestar estudiantil y Aptitud física

El Distrito ha desarrollado una política para el bienestar que se enfoca en fomentar la salud de los estudiantes. Esta política fue desarrollada por el Consejo Consultivo del Bienestar y la Salud del Distrito, que incluye a maestros, padres, estudiantes, miembros de la administración, miembros de la comunidad y a la enfermera del Distrito. El Distrito Fullerton Joint Union High School fomenta el uso de artículos no comestibles para celebraciones y en los programas de recaudaciones de fondos.

Los estudiantes que están en buena condición física duermen mejor y son más capaces de afrontar los cambios físicos y emocionales a los que se exponen durante el día. La receta ganadora para un medio de vida saludable incluye la combinación de ambos; nutrición y actividad física.



El Distrito está dedicado a nuestros estudiantes, a su salud y a la búsqueda de la mejor manera de prepararles, no sólo para tener éxito en la clase, sino para el resto de su vida.

¡Nuestro Distrito está centrado en poder ofrecer a sus estudiantes con comidas saludables mientras están en la escuela y estamos comprometidos a ayudarles a formar hábitos saludables, que les duren toda la vida!



Pagos electrónicos

¡Los pagos electrónicos están disponibles a través de e-Funds!



Beneficios de e-funds para los padres:

- Los padres pueden eliminar la preocupación de que sus hijos puedan perder los cheques o dinero en efectivo para los pagos de los almuerzos u otras actividades escolares.
- Este servicio requiere una simple inscripción de una sola vez y una continua facilidad de uso para los padres.
- Los pagos se pueden hacer durante 24 horas al día a través de la cuenta bancaria de cheques o con la tarjeta de crédito. Esto permite la flexibilidad de pagos y presenta a los padres una opción alternativa de pago.
- Con una simple visita en la internet, los padres pueden financiar las cuentas del almuerzo y pagar otras actividades escolares para todos sus hijos con solo un pago.
- Los pagos automáticos pueden ser activados por los padres, para asegurar que los fondos del almuerzo se realicen de una forma programada, y así prevenir que la cuenta del almuerzo de sus hijos se quede corta de fondos.
- Cada vez que un pago sea efectuado, el sistema manda un correo electrónico a los padres para informarles sobre la confirmación de pago.
- Los padres siempre pueden mirar electrónicamente su historia de pagos durante todo el año escolar.



Aplicaciones para los almuerzos gratis y de precio reducido

Ahora puede aplicar electrónicamente para que sus hijo reciban comidas escolares gratis o de precio reducido. S aplicación será enviada directamente desde nuestra segura página web (website) al Departamento de Servicios de Comida del Distrito. De esta manera, usted no tiene que preocuparse de llenar formas oficiales que se podrían perder o extraviar.

Nosotros hemos diseñado [LunchApplication.com](#) para hacerlo más fácil para usted; para que pueda saber exactamente qué información necesita proporcionar, mientras le guiamos a través del proceso. El Distrito Fullerton Joint Union High School determinará si usted califica para este programa y le mandará una carta con los resultados del proceso.



[LunchApplication.com](#) es una manera fácil, conveniente y segura para aplicar y recibir almuerzos gratis o bajos de precio.

Welcome to LunchApplication.com!

Now you can apply online for your children to receive free or reduced price school meals. Your application will be sent from our secure web site directly to your school district, so you don't need to worry about filling out a paper form that could be lost or misplaced.

We have designed LunchApplication.com to make it easy for you to know exactly what information you need to provide and to guide you through the process. Your school district will determine your eligibility and send you a letter with the results.

LunchApplication.com is an easy, secure and convenient way to apply for free or reduced lunch.

Apply Today for a Healthy School Meal

NS SECURE

LunchApplication.com



¡Disponible ahora!

Solicitudes en línea de comidas gratuitas y de precios reducidos para

Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton

Ahora puede solicitar en línea para que sus hijos reciban comidas gratuitas o a precios reducidos en la escuela. Su solicitud será enviada directamente a **FJUHSD** a través de un sitio web seguro, para que usted no deba preocuparse por llenar un formulario en papel que podría perderse o extraviarse.

www.LunchApplication.com ha sido diseñado para facilitarle el conocer exactamente qué información debe suministrar y guiarlo a través del proceso. Una vez que la solicitud haya sido recibida, la oficina del Distrito determinará su elegibilidad y le enviará una carta con los resultados.

www.LunchApplication.com es una manera simple, segura y cómoda de solicitar comidas gratuitas o a precios reducidos.

Para solicitar, simplemente ingrese en www.LunchApplication.com y haga clic en *Apply Now* (Solicitar ahora).

 **Apply Now**

O visite el sitio web del Distrito Unificado de Escuelas Preparatorias de Fullerton.

www.FJUHSDFoodServices.org



***Apply Today for
a Healthy School Meal***

PREGUNTAS FRECUENTES

ACERCA DE LAS COMIDAS ESCOLARES GRATUITAS Y A PRECIOS REDUCIDOS

1. ¿QUIÉN PUEDE RECIBIR COMIDAS GRATUITAS O A PRECIOS REDUCIDOS?
 - Todos los niños en grupos familiares que reciben beneficios de CA SNAP, el Programa de Distribución de Alimentos en la Reservas Indígenas (FDPIR) o CA TANF son elegibles para recibir comidas gratuitas.
 - Los niños en cuidado de crianza temporal que están bajo la responsabilidad legal de una agencia de cuidado temporal o de un tribunal son elegibles para recibir comidas gratuitas.
 - Los niños que participan en el programa escolar *Head Start* son elegibles para recibir comidas gratuitas.
 - Los niños que cumplen con los requisitos de la definición de personas sin hogar, que han abandonado su hogar o son emigrantes son elegibles para recibir comidas gratuitas.
2. ¿CÓMO SÉ SI MIS HIJOS REÚNEN LOS REQUISITOS PARA SER CONSIDERADOS PERSONAS SIN HOGAR, EMIGRANTES O QUE HAN ABANDONADO SU HOGAR? ¿Los integrantes de su grupo familiar carecen de un domicilio permanente? ¿Están alojados juntos en un refugio, en un hotel o en otro alojamiento temporal? ¿Su familia se reubica en función de las temporadas? ¿Hay algún niño(a) viviendo con usted que haya elegido abandonar a su familia o grupo familiar anterior? Si tiene niños en su grupo familiar que cumplen con estas descripciones, es posible que reúnan los requisitos para recibir comidas gratuitas o a precios reducidos. Si tiene alguna pregunta, llame al Departamento de Servicios de Alimentación al (714) 870-2820.
3. ¿DEBO LLENAR UNA SOLICITUD POR CADA NIÑO? No. Utilice una Solicitud para comidas gratuitas y a precios reducidos para todos los estudiantes de su grupo familiar. No podemos aprobar una solicitud que no esté completa, así que asegúrese de suministrar toda la información requerida. Devuelva la solicitud completa a:

FJUHSD - Food Services Department
1051 W. Bastanchury Road
Fullerton CA, 92833
o llame al (714) 870-2820
4. ¿DEBO COMPLETAR UNA SOLICITUD SI RECIBÍ UNA CARTA ESTE AÑO ESCOLAR QUE DECÍA QUE MIS HIJOS YA CONTABAN CON LA APROBACIÓN PARA COMIDAS GRATUITAS? No, pero lea atentamente la carta que recibió y siga las instrucciones. Si alguno de los niños de su grupo familiar no fue incluido en su notificación de elegibilidad, comuníquese con el Departamento de Servicios de Alimentación, al (714) 870-2820.
5. ¿PUEDO COMPLETAR LA SOLICITUD EN LÍNEA? ¡Sí! Le aconsejamos llenar la solicitud en línea en lugar de completar una solicitud en papel, si puede hacerlo. La solicitud en línea tiene los mismos requisitos y le solicitará que complete la misma información que la solicitud en papel. Visite www.FJUHSDfoodServices.org para comenzar o conocer más acerca del proceso de solicitud en línea. Póngase en contacto con el Departamento de Servicios de Alimentación al (714) 870-2820 si tiene alguna pregunta sobre la solicitud en línea.
6. LA SOLICITUD DE MI HIJO FUE APROBADA EL AÑO PASADO. ¿DEBO COMPLETAR UNA NUEVA? Sí. La solicitud de su hijo(a) es adecuada solo para ese año escolar y para los primeros días del nuevo año escolar. Debe enviar una nueva solicitud, salvo que la escuela le haya informado que su hijo(a) es elegible para el nuevo año escolar. Si no envía una nueva solicitud que esté aprobada por la escuela, o no le han notificado que su hijo(a) es elegible para comidas gratuitas o a precios reducidos, se le cobrará a su hijo(a) el precio total de las comidas.
7. RECIBO BENEFICIOS DEL PROGRAMA ESPECIAL DE NUTRICIÓN SUPLEMENTARIA PARA MUJERES, BEBÉS Y NIÑOS (WIC, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS). ¿MIS HIJOS PUEDEN RECIBIR COMIDAS GRATUITAS? Los niños de los grupos familiares que participan en el programa WIC pueden ser elegibles para recibir comidas gratuitas o a precios reducidos. Envíe una solicitud.
8. ¿SE VERIFICARÁ LA INFORMACIÓN QUE PROPORCIONE? Sí. También podremos solicitarle que nos envíe constancia de los ingresos del grupo familiar que usted informa.

9. SI NO REÚNO LOS REQUISITOS AHORA, ¿PUEDO REALIZAR LA SOLICITUD MÁS ADELANTE? Sí, puede enviar su solicitud en cualquier momento durante el año lectivo. Por ejemplo, los niños cuyo padre o tutor queda desempleado podrán ser elegibles para las comidas gratuitas y a precios reducidos si el ingreso del grupo familiar queda por debajo del límite de ingresos.
10. ¿QUE OCURRE SI NO ESTOY DE ACUERDO CON LA DECISIÓN DE LA ESCUELA CON RESPECTO A MI SOLICITUD? Tendría que hablar con los funcionarios de la escuela. También podrá solicitar una audiencia si llama al Departamento de Servicios de Alimentación al (714) 870-2820 o si escribe a:
- FJUHSD - Food Services Department
Attn: Director de Compras, Contratos, Almacén y Servicios de Comidas
1051 W. Bastanchury Road
Fullerton, CA 92833.
11. ¿PUEDO PRESENTAR LA SOLICITUD SI ALGUIEN EN MI GRUPO FAMILIAR NO ES CIUDADANO ESTADOUNIDENSE? Sí. No es condición excluyente que usted y/o sus hijos, u otros integrantes del grupo familiar no sean ciudadanos de los Estados Unidos para calificar para solicitar comidas gratuitas o a precios reducidos.
12. ¿QUÉ OCURRE SI MI INGRESO NO ES SIEMPRE EL MISMO? Indique el monto que normalmente recibe. Por ejemplo, si normalmente recibe \$1,000 por mes, pero perdió trabajo el mes pasado y solo obtuvo \$900, indique que recibe \$1,000 por mes. Si por lo general cobra horas extras, debe incluirlas, pero no lo haga si solo cobra horas extras algunas veces. Si perdió su trabajo o se han reducido la cantidad de horas o los salarios, indique su ingreso actual.
13. ¿QUÉ OCURRE SI ALGUNO DE LOS INTEGRANTES DEL GRUPO FAMILIAR NO TIENE INGRESOS PARA INFORMAR? Algunos integrantes del grupo familiar puede que no reciban algunos de los tipos de ingresos que solicitamos se nos informe en la solicitud, o es posible que no reciban ningún tipo de ingreso. Cuando esto ocurra, coloque 0 en el campo correspondiente. No obstante, si alguno de los campos para ingreso se dejan vacíos o en blanco, también serán contados como ceros. Tenga cuidado cuando deje campos de ingresos en blanco, porque asumiremos que eso es lo que usted quiso decir.
14. ESTAMOS EN EL EJÉRCITO. ¿DEBEMOS INFORMAR NUESTROS INGRESOS DE MANERA DIFERENTE? El pago básico y los bonos en efectivo que usted recibe deben ser informados como ingreso. Si usted recibe un subsidio en efectivo por alojamiento fuera de la base, alimentos o vestimenta, también debe incluirse como ingreso. No obstante, si su vivienda es parte de la Iniciativa de Privatización de Viviendas Militares, no incluya su subsidio por vivienda como ingreso. También está excluido del ingreso todo pago adicional por combate que resulte de un despliegue.
15. ¿QUÉ OCURRE SI NO HAY SUFFICIENTE ESPACIO EN LA SOLICITUD PARA TODA MI FAMILIA? Agregue a cualquier integrante adicional del grupo familiar en una hoja de papel separada y adjúntela a su solicitud.
16. MI FAMILIA NECESITA MÁS AYUDA. ¿EXISTE ALGÚN OTRO PROGRAMA AL QUE PODAMOS POSTULARNOS? Sí, para obtener información sobre CalFresh y CalWORKs póngase en contacto con el departamento de bienestar del condado a través de la página web de CalFresh en <http://www.calfresh.ca.gov/PG839.htm> o por teléfono, al 877-847-3663. Para obtener asistencia adicional en su área local, comuníquese con la línea directa de derivación de California, por teléfono al 211.

Año escolar 2020-2021 Fullerton Joint Union High School District Solicitud para comidas gratis y a precio reducido: Programa estatal de comidas

Lea las instrucciones sobre cómo llenar la solicitud. Escriba claramente con tinta. También puede hacer su solicitud en línea en www.FJUHSDFoodservices.org. Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Sección 49557(a) del Código de Educación de California: Las solicitudes para comidas gratis y a precio reducido pueden presentarse en cualquier momento durante el día de clases. A los niños que participan en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares federal no se les identificará abiertamente con el uso de fichas especiales, boletos especiales, filas de servicio especiales, entradas separadas, comedores separados o por cualquier otro medio.

PASO 1 – INFORMACIÓN DE LOS ESTUDIANTES

Los niños bajo cuidado adoptivo temporal (foster care) y los niños que cumplen con la definición de sin hogar, migrante o fugado del hogar reúnen los requisitos para recibir comidas gratis.

Anote el nombre de CADA ESTUDIANTE (Primer nombre, inicial del segundo nombre, apellido)	Anote el nombre de la escuela y el grado escolar		Anote la fecha de nacimiento del estudiante	Marque la casilla pertinente si el estudiante está bajo cuidado adoptivo temporal, sin hogar o es migrante o fugado del hogar .				
EJEMPLO: Joseph P Adams	Lincoln Elementary		1 ^o	12-15-2010	Bajo cuidado adoptivo temporal	Sin hogar	Migrante	Fugado del hogar
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PASO 2 – PROGRAMAS DE ASISTENCIA: CalFresh, CalWORKs o FDPIR

¿ALGÚN miembro del hogar (niño o adulto) participa actualmente en CalFresh, CalWORKs o FDPIR?

Si contestó NO, sáltese el PASO 2 y vaya al PASO 3.

Si contestó Sí, marque la casilla del programa pertinente, sáltese el PASO 3 y vaya al PASO 4.

CalFresh CalWORKs FDPIR

Anote el número de caso:

PASO 3 – DECLARE LOS INGRESOS DE TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR (Sáltese este paso si contestó 'Sí' en el PASO 2)

A. INGRESOS DE LOS ESTUDIANTES: En ocasiones, los estudiantes del hogar tienen ingresos. Anote los ingresos BRUTOS TOTALES (antes de deducciones) en números enteros de los estudiantes que se enumeraron en el PASO 1.

Anote el período de pago correspondiente en la casilla de "Frecuencia": S = Semanal, 2S = Cada dos semanas, 2M = Dos veces al mes, M = Mensual, A = Anual

Ingresos totales de los estudiantes

Frecuencia

\$

B. TODOS LOS DEMÁS MIEMBROS DEL HOGAR (incluido usted): Anote a TODOS los miembros del hogar que no anotó en el PASO 1, incluso si no reciben ingresos. Para cada miembro del hogar, anote sus ingresos BRUTOS TOTALES (antes de deducciones) en números enteros para cada fuente. Si el miembro del hogar no recibe ingresos de ninguna fuente, anote "0". Si anota "0" o deja cualquier campo en blanco, está certificando (prometiendo) que no hay ingresos que declarar.

Anote el período de pago correspondiente en la casilla de "Frecuencia": S = Semanal, 2S = Cada dos semanas, 2M = Dos veces al mes, M = Mensual, A = Anual

Anote el nombre de TODOS LOS DEMÁS miembros del hogar (Apellido y nombre)	Ingresos del trabajo		Frecuencia	Asistencia pública/SSI/ manutención de menores/pensión alimenticia		Frecuencia	Pensiones/retiro/jubilación otros ingresos		Frecuencia
	\$			\$			\$		
	\$			\$			\$		
	\$			\$			\$		
	\$			\$			\$		

C. Total de miembros del hogar
(Niños y adultos)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

D. Anote los últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social (SSN) de la persona que recibe más ingresos o de otro miembro adulto del hogar

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

Marque la casilla si
NO tiene SSN

PASO 4 – INFORMACIÓN DE CONTACTO Y FIRMA DE UN ADULTO

Certificación: Certifico (prometo) que toda la información en esta solicitud es verdadera y que se declararon todos los ingresos. Entiendo que proporciono esta información en relación con la recepción de fondos federales y que los funcionarios de la escuela podrían verificar (revisar) la información. Soy consciente de que si proporciono deliberadamente información falsa, mis hijos podrían perder la asistencia para las comidas y se me podría procesar conforme a las leyes estatales y federales aplicables.

Firma del adulto que llenó esta solicitud:	Nombre en letra de molde:	Fecha:
Dirección:		
Correo electrónico:	Teléfono:	

OPCIONAL – IDENTIDAD ÉTNICA Y RACIAL DE LOS NIÑOS

Estamos obligados a pedir información acerca de la raza y origen étnico de sus hijos. Esta información es importante y nos ayuda a servir plenamente a nuestra comunidad. Responder a esta sección es opcional y no afecta la elegibilidad de sus hijos para recibir comidas gratis o a precio reducido.

Origen étnico (marque uno):	<input type="checkbox"/> Hispano o latino	<input type="checkbox"/> No hispano o latino			
Raza (marque una o más):	<input type="checkbox"/> Indígena americano o nativo de Alaska	<input type="checkbox"/> Asiático	<input type="checkbox"/> Negro o afroestadounidense	<input type="checkbox"/> Nativo de Hawái u otro isla del Pacífico	<input type="checkbox"/> Blanco

DO NOT COMPLETE. SCHOOL USE ONLY (PARA USO DE LA ESCUELA SOLAMENTE)

How Often? <input type="checkbox"/> Weekly <input type="checkbox"/> Bi-Weekly <input type="checkbox"/> Twice a Month <input type="checkbox"/> Monthly <input type="checkbox"/> Yearly		Total Household Income \$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Annual Income Conversion: Weekly x52, Biweekly x26, Twice a Month x24, Monthly x12		
Total Household Size <input type="text"/> <input type="text"/>	Eligibility Status: <input type="checkbox"/> Free <input type="checkbox"/> Reduced-price <input type="checkbox"/> Paid (Denied) Verified as: <input type="checkbox"/> Homeless <input type="checkbox"/> Migrant <input type="checkbox"/> Runaway	<input type="checkbox"/> Categorical <input type="checkbox"/> Error Prone
Determining Official's Signature:		Date:
Confirming Official's Signature:		Date:
Verifying Official's Signature:		Date:

Escala de precio reducido para la carta al hogar
Pautas de elegibilidad de ingresos
 1º de julio 2020 – 30 de junio de 2021

Tamaño de familia	Anual	Mensual	Dos veces al mes	Cada dos semanas	Semestral
1	\$ 23,606	\$ 1,968	\$ 984	\$ 908	\$ 454
2	31,894	2,658	1,329	1,227	614
3	40,182	3,349	1,675	1,546	773
4	48,470	4,040	2,020	1,865	933
5	56,758	4,730	2,365	2,183	1,092
6	65,046	5,421	2,711	2,502	1,251
7	73,334	6,112	3,056	2,821	1,411
8	81,622	6,802	3,401	3,140	1,570
Para cada miembro adicional de la familia, agrege:					
	\$ 8,288	\$ 691	\$ 346	\$ 319	\$ 160

CÓMO SOLICITAR COMIDAS ESCOLARES GRATUITAS Y A PRECIOS REDUCIDOS

Utilice estas instrucciones para completar su solicitud de comidas gratuitas o a precios reducidos. Solo debe enviar una solicitud por grupo familiar, incluso si sus hijos asisten a más de un colegio de FJUHSD. La solicitud debe llenarse completamente para certificar que sus hijos pueden recibir comidas gratuitas o a precios reducidos. ¡Siga estas instrucciones en orden! Cada paso de las instrucciones es igual que los pasos de su solicitud. Si en algún momento no está seguro sobre qué hacer a continuación, comuníquese con el Departamento de Servicios de Alimentación al 714-870-2820 o visite el sitio web de Servicios de Alimentación en www.FJUHSDfoodservices.org

CUANDO COMPLETE ESTA SOLICITUD, UTILICE UNA LAPICERA (NO UN LÁPIZ) Y ESCRIBA EN LETRA DE IMPRENTA LO MÁS CLARA POSIBLE.

PASO 1: ENUMERE A TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR QUE SEAN BEBÉS, NIÑOS Y ESTUDIANTES HASTA EL GRADO 12 INCLUSIVE

Díganos cuántos bebés, niños y estudiantes de la escuela viven en su hogar. NO es necesario que estén relacionados con usted para ser parte de su hogar.

¿A quién debo enumerar en esta lista? Al completar esta sección, incluya a TODOS los miembros de su hogar que:

- sean niños de 18 años o menos Y se mantengan con los ingresos del hogar;
- estén bajo su cuidado en un arreglo de acogida, o reúnan los requisitos como jóvenes sin hogar, migrantes o fugitivos;
- sean estudiantes que asisten a FJUHSD, sin importar la edad.

A) Anote el nombre de cada niño. Escriba el nombre de cada niño en letra de imprenta. Use una línea de la solicitud para cada niño. Al anotar los nombres, escriba una letra en cada casillero. Deténgase si se queda sin espacios. Si hay más niños que líneas en la solicitud, adjunte una segunda hoja con toda la información necesaria para los demás niños.	B) ¿El niño es alumno de FJUHSD? Marque 'Sí' o 'No' en la columna titulada "Estudiante" para decirnos qué niños asisten a cada escuela en particular. Si marcó 'Sí', escriba a qué grado va el alumno en la columna 'Grado'. la derecha.	C) ¿Tiene algún niño en acogida? Si alguno de los niños. Para enumerar los niños en cuidado de acogida, marque el casillero "Niño en acogida" al lado del nombre del niño. Si presenta esta solicitud SOLO para niños en acogida, cuando termine el PASO 1 vaya al PASO 4. Los niños en cuidado de acogida que viven con usted deben contarse como miembros de su hogar y debe anotarlos en su solicitud. Si presenta la solicitud para niños en cuidado de acogida y otros niños, vaya al paso 3.	D) ¿Alguno de los niños está sin hogar, es migrante o fugitivo? Si cree que alguno de los niños anotados en esta sección cumple con esta descripción, marque el casillero "Sin hogar, Migrante, Fugitivo" al lado del nombre del niño y <u>complete todos los pasos</u> de la solicitud.
---	--	--	--

PASO 2: ¿ALGUNO DE LOS MIEMBROS DEL HOGAR PARTICIPA ACTUALMENTE EN SNAP, TANF O FDPIR?

Si alguien en su hogar (incluido usted) participa actualmente en uno o más de los programas de asistencia que se enumeran a continuación, sus hijos reúnen los requisitos para recibir comidas escolares gratuitas:

- El Programa Asistencial de Nutrición Suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP).
- Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (Temporary Assistance for Needy Families, TANF).
- El Programa de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (The Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR).

A) Si nadie en su hogar participa en ninguno de los programas mencionados anteriormente: • Deje el PASO 2 en blanco y vaya al PASO 3.	B) Si alguien en su hogar participa en alguno de los programas mencionados anteriormente: • Escriba un número de caso para SNAP, TANF o FDPIR. Solo necesita proporcionar el número de caso. Si participa en uno de estos programas y no conoce su número de caso, comuníquese con: Agencia estatal. • Vaya al PASO 4.
--	--

PASO 3: INFORME EL INGRESO DE TODOS LOS INTEGRANTES DEL GRUPO FAMILIAR

¿Cómo informo mis ingresos?

- Utilice los cuadros titulados "Fuentes de ingresos para adultos" y "Fuentes de ingresos para niños" impresos en el reverso del formulario de solicitud para determinar si su hogar tiene ingresos que informar.
- Informe todas las cantidades en SOLO INGRESOS BRUTOS (antes de las deducciones). Informe todos los ingresos en dólares. No incluya centavos.
 - El ingreso bruto es el ingreso total recibido, antes de impuestos.
 - Muchos piensan que los ingresos son la cantidad que "llevan a casa" y no la cantidad total, "bruta". Asegúrese de que los ingresos que informe en esta solicitud NO se hayan

reducido para pagar impuestos, primas de seguro o cualquier otra cantidad deducida de su paga.

- Escriba “0” en cualquier campo donde no haya ingresos que informar. Cualquiera de los campos para ingresos que haya quedado vacío o en blanco también se contará como cero. Si escribe ‘0’ o deja algún campo en blanco, está certificando (afirmando) que no hay ingresos que informar. Si los funcionarios locales sospechan que los ingresos de su hogar se informaron de manera incorrecta, se investigará su solicitud.
- Marque con qué frecuencia se recibe cada tipo de ingreso utilizando los casilleros a la derecha de cada campo.

3.A. INFORME LOS INGRESOS OBTENIDOS POR NIÑOS

A) Informe todos los ingresos ganados o recibidos por niños. Informe el ingreso bruto combinado de TODOS los niños enumerados en el PASO 1 en su hogar en la casilla “Ingreso infantil”. Solo cuente los ingresos de los niños en cuidado de acogida si la solicitud los incluye junto con el resto de su hogar.

¿Qué es ingreso infantil? El ingreso infantil es dinero que recibe por fuera de su hogar, pagado DIRECTAMENTE a sus hijos. Muchos hogares no tienen ingresos infantiles.

3.B INFORME LOS INGRESOS OBTENIDOS POR ADULTOS

¿A quién debo enumerar en esta lista? Al completar esta sección, incluya a TODOS los miembros adultos de su hogar que viven con usted y comparten ingresos y gastos, incluso si no están relacionados e incluso si no reciben sus propios ingresos.

• **NO incluya:**

- A las personas que viven con usted pero que no se mantienen con los ingresos de su hogar Y no contribuyen con ingresos a su hogar.
- A bebés, niños y estudiantes que ya están enumerados en el **PASO 1**.

B) Anote los nombres de los miembros adultos del hogar. Escriba en letra de imprenta el nombre de cada miembro del hogar en los casilleros marcados como “Nombres de los miembros adultos del hogar (nombre y apellido)”. No incluya a ningún miembro del hogar que haya anotado en el PASO 1. Si un niño incluido en el PASO 1 tiene ingresos, siga las instrucciones en el **PASO 3, parte A**.

C) Informe ganancias por trabajo.

Informe todos los ingresos provenientes de trabajo en el campo “Ganancias por trabajo” de la solicitud. En general es el dinero recibido por trabajar. Si usted es un empresario autónomo o propietario de una granja, debe informar su ingreso neto.

¿Qué pasa si trabajo por mi cuenta? Informe los ingresos por ese trabajo como un monto neto. Esto se calcula restando los gastos operativos totales de su empresa de sus ganancias o ingresos brutos.

D) Informe ingresos provenientes de asistencia pública/manutención infantil/pensión alimentaria.

Informe todos los ingresos correspondientes en el campo “Asistencia pública/manutención infantil/pensión alimentaria” de la solicitud. No informe el valor en efectivo de los beneficios de asistencia pública que NO figuran en el cuadro. Si se reciben ingresos por manutención infantil o pensión alimentaria, solo informe los pagos ordenados por el tribunal. Los pagos informales pero regulares deben informarse como “otros” ingresos en la parte siguiente.

E) Informe ingresos provenientes de pensiones/jubilación/otros.

Informe todos los ingresos que correspondan en el campo “Pensiones/jubilación/otros ingresos” de la solicitud.

F) Informe el número total de personas en su hogar.

Ingrese el número total de miembros del hogar en el campo “Total de miembros del hogar (niños y adultos)”. Este número DEBE ser igual a la suma de los miembros del hogar enumerados en el **PASO 1** y en el **PASO 3**. Si hay algún miembro de su hogar que no haya incluido en la solicitud, vuelva atrás y agréguelo. Es muy importante enumerar a todos los miembros de su hogar, ya que el tamaño de su hogar afecta su elegibilidad para recibir comidas gratis o a precio reducido.

G) Ingrese los últimos 4 dígitos de su Número de Seguro Social.

Un miembro adulto de la familia debe ingresar los últimos cuatro dígitos de su Número de Seguro Social en el espacio provisto. Usted es elegible para solicitar beneficios incluso si no tiene un Número de Seguro Social. Si ningún miembro adulto de la familia tiene un Número de Seguro Social, deje este espacio en blanco y marque el casillero de la derecha que dice “Marque si no tiene SSN”.

PASO 4: INFORMACIÓN DE CONTACTO Y FIRMA DE UN ADULTO

Todas las solicitudes deben ser firmadas por un miembro del hogar adulto. Al firmar la solicitud, este miembro del hogar promete que toda la información se ha informado de manera veraz y completa. Antes de completar esta sección, asegúrese también de haber leído la declaración de privacidad y derechos civiles al dorso de la solicitud.

A) Brinde su información de contacto.

Escriba su dirección actual en los campos provistos si esta información está disponible.

La falta de una dirección permanente no impide que sus hijos sean elegibles para recibir comidas escolares gratuitas o a precio reducido. Es opcional compartir un número de teléfono, una dirección de correo electrónico o ambos, pero nos ayuda a contactarlo rápidamente si necesitamos comunicarnos con usted.

B) Escriba su nombre y firme.

Escriba en letra de imprenta el nombre del adulto que firma la solicitud; esa persona firma en el casillero “Firma del adulto”.

C) Escriba la fecha de hoy.

Escriba la fecha de hoy en el casillero correspondiente.

D) Comparta las identidades raciales y étnicas de los niños (opcional).

Al dorso de la solicitud, le pedimos que comparta información sobre la raza y el origen étnico de sus niños. Este campo es opcional y no afecta la elegibilidad de sus hijos para recibir comidas escolares gratuitas o a precios reducidos.